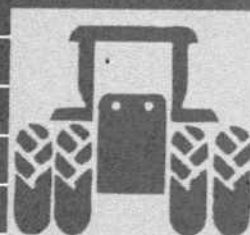
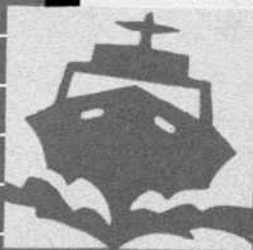
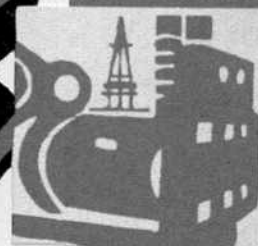
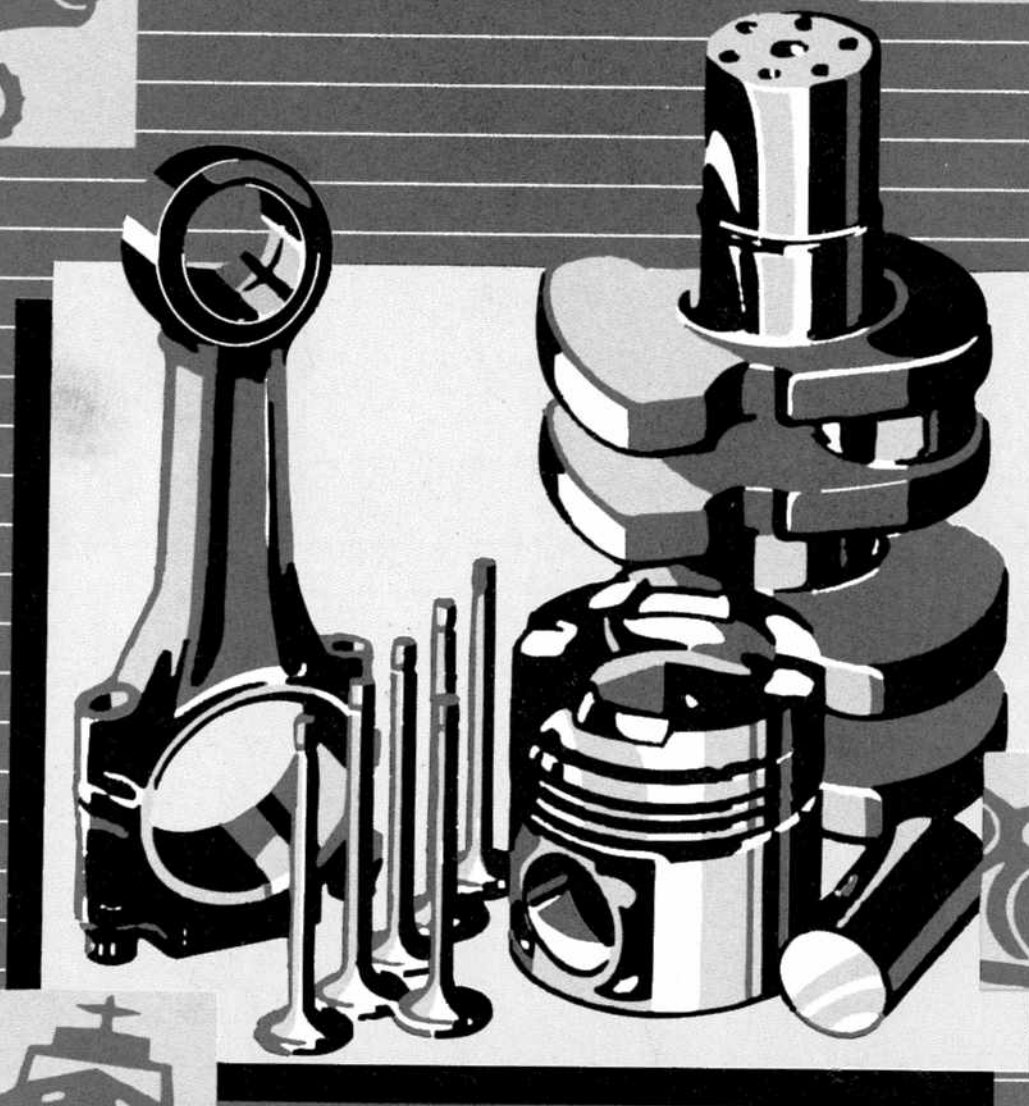
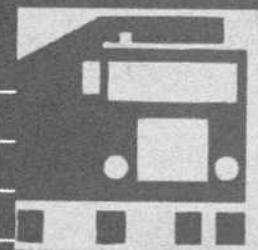




Catálogo de Peças
Parts Catalog
Catálogo de Repuestos
6CTAA 8.3
SO24025

GRUPO GERADOR

317 @ 1800





ASSISTÊNCIA LOCAL ORIENTADA

Fone: (0800) 123300

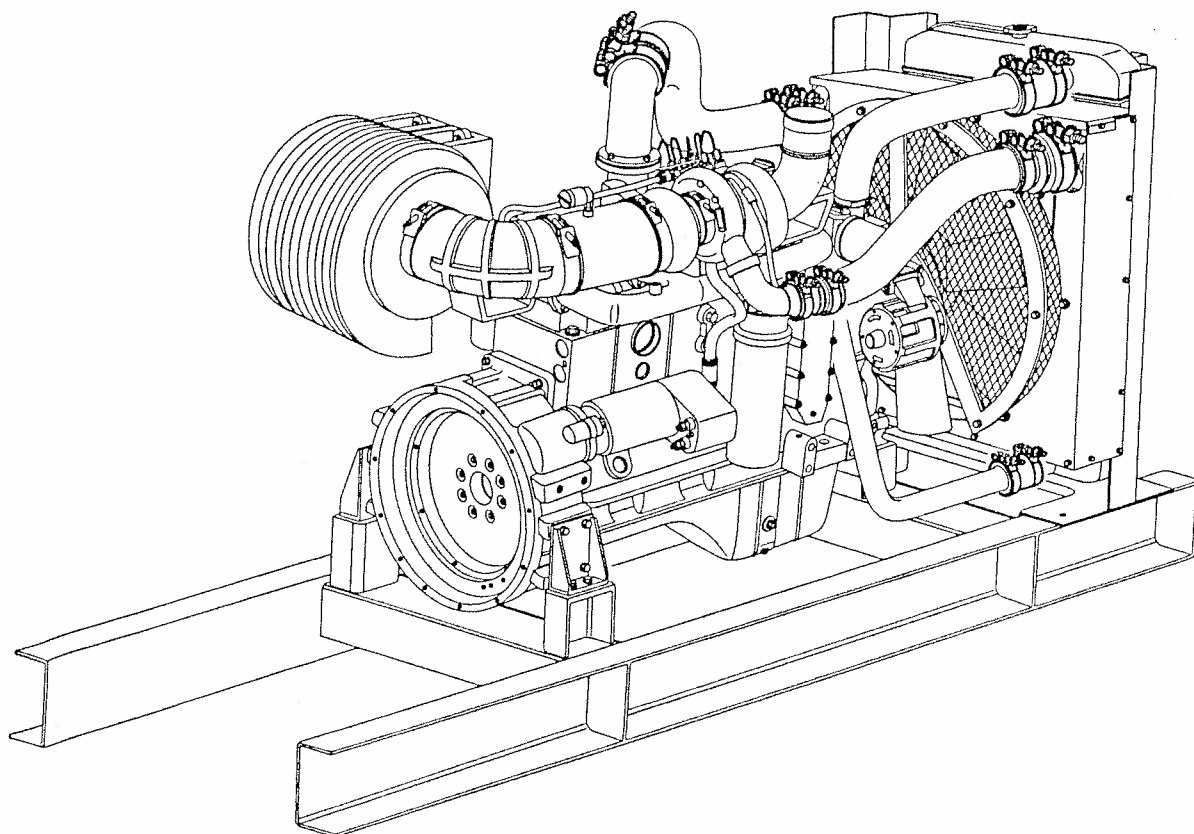


Catálogo de Peças
Parts Catalog
Catálogo de Repuestos

6CTAA 8.3


SO24025

GRUPO GERADOR
317 @ 1800



Informação para Identificação do Produto
Product Identification Information
Información para Identificación del Producto

Placa de Identificação do Motor
Engine Data Plate
Placa de Identificación del Motor

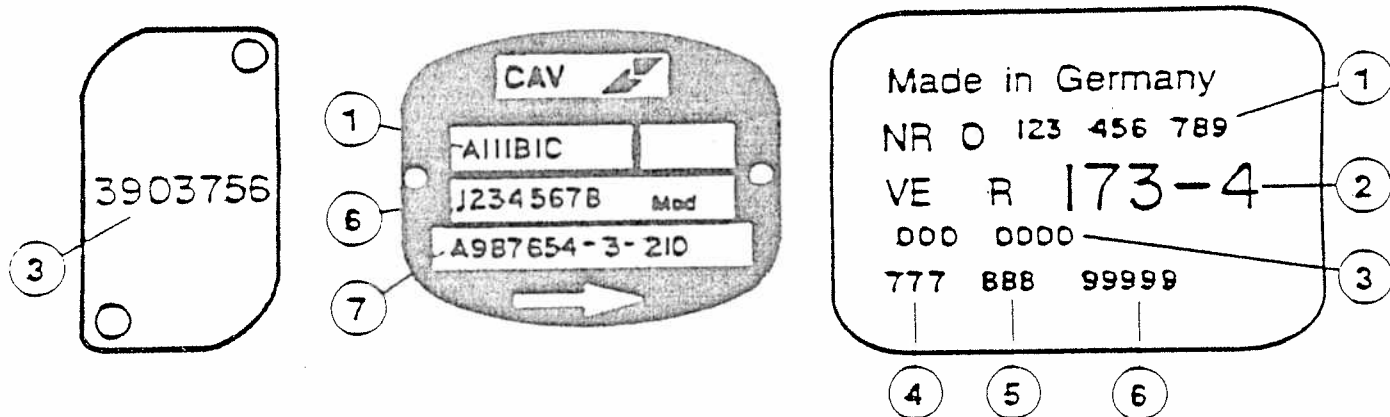
 Cummins Brasil S.A. Rua Jau, 286 07270 - Guarulhos - SP	Cart. LD	C.I.D.J.L	Baixa	DPL	Nº Série motor	
					Nº injetor	
	Tiragem - TDC				Espec. Cliente	
Atenção: A Garantia pode ser cancelada e danos podem ocorrer ao levar ultrapassagens a ARIJUBS ou rotação máxima deste modelo e aplicação	Folga Válvulas Frio	Admissão	Escape	Potência HP	4	RPW
	Consumo Explícito			Consumo a Pot. MÁX.		mm³/estrota
Data de Fabricação	RPW Marinha Lente	E.C.S		Modelo		

1. Número da Shop Order
2. Designação do Modelo
3. Número de Série do Motor
4. Lista de Peças de Controle

1. Shop Order Number
2. Model Designation
3. Engine Serial Number
4. Control Parts List

1. Número de la Shop Order
2. Designación del Modelo
3. Número de Serie del Motor
4. Lista de Piezas del Control

Placa de Identificação da Bomba Injetora
Fuel Pump Data Plate
Placa de Identificación de la Bomba Inyectora



1. Número do Fornecedor
2. Designação Alfanumérica do Fornecedor
3. Número Cummins
4. Código de Fábrica
5. Código da Data de Fabricação
6. Número de Série da Bomba
7. Código de Ajuste da Bomba

1. Supplier Part Number
2. Supplier Alpha-Numerical Designation
3. Cummins Part Number
4. Factory Code
5. Manufacturing Date Code
6. Pump Serial Number
7. Pump Setting Code

1. Número del Proveedor
2. Designación Alfanumérica del proveedor
3. Número Cummins
4. Código de Fábrica
5. Código de la Fecha de Fabricación
6. Número de Serie de la Bomba
7. Código de Ajuste de la Bomba

Informações de Serviço
Pedidos de Peças para Motores

As facilidades de distribuição de peças genuínas CUMMINS são mundiais. Há aproximadamente 3.700 pontos de vendas e serviços CUMMINS nas principais cidades dos Estados Unidos e do Canadá e mais de 800 pontos de vendas e serviços CUMMINS situados em diferentes lugares do mundo livre. Cada Distribuidor está totalmente equipado com informações técnicas, mecânicos treinados na fábrica, equipamento completo e moderno e adequado estoque de peças genuínas CUMMINS.

Para se obter melhor e mais rápido serviço, deve-se requisitar as peças necessárias ao seu Distribuidor ou Concessionário CUMMINS mais próximo, o qual sempre se destaca por oferecer serviço imediato, correto e cortês. Cada Distribuidor está apto e disposto a assistir no que for possível, por meio de contato pessoal ou pelo correio, de acordo com sua conveniência.

Um pedido e o correto atendimento de peças, depende do uso apropriado das informações disponíveis. Oferecemos as seguintes instruções como um guia para que o comprador elimine todas as possibilidades de erro.

Assegurar-se de que a lista com o nº de peças está correta. Se houver dúvida quanto ao nº correto, enunciar o

modelo e número de série do motor para a qual a peça é solicitada. Geralmente o número da peça encontra-se gravado em vários lugares na mesma.

Quando há possibilidade, escrever a ordem do pedido em seqüência numérica das peças que necessitar.

Especificar sempre as instruções de embarque. Se não houver alguma preferência, será suficiente estipular "Best Way" (a melhor via de despacho possível).

Escrever claramente o nome da Companhia e o endereço de envio.

As peças genuínas CUMMINS indicam Qualidade! Tem sido desenhadas e fabricadas para uma perfeita instalação em seu motor CUMMINS. Cada peça é fabricada com a melhor qualidade de material – em máquinas de alta precisão – por técnicos industriais altamente capacitados.

Você pode estar seguro que as peças genuínas CUMMINS se adaptam perfeitamente, funcionam melhor e diminuem as possibilidades de danos custosos. Quando necessitar comprar peças, compre qualidade. Compre peças genuínas CUMMINS.

Você é proprietário do melhor... Utilize o melhor em suas reposições

O formulário abaixo foi feito para sua conveniência, pois devidamente preenchido, facilitará a identificação de seu motor e das peças normais de manutenção. As demoras no atendimento correto podem ser evitadas, dando ao Distribuidor CUMMINS todos os detalhes solicitados neste formulário.

**Especificar sempre o Modelo e o Número de Série do Motor
ao efetuar o Pedido de Peças deste Catálogo**

Modelo de Motor _____	Série do Motor _____
Fabric. Equip. _____ Modelo _____	Número de Série _____
Bomba de Combustível nº _____	Código nº _____
Injetor nº _____	Correia Bomba Água _____
Correia do Ventilador _____	Correia Alternador _____
Elemento Filtro de Combustível _____	
Elemento Filtro Lubrificante _____	
Elemento Filtro By-Pass _____	
Elemento Filtro de Ar Primário _____	
Elemento Filtro de Ar Secundário _____	
Equipamento Especial _____	

Os números de peças que aparecem entre parênteses () são para efeito de identificação e não devem ser usados em pedidos de peças.
Este Catálogo contém os dados disponíveis na data da publicação.
As ilustrações devem ser utilizadas apenas como referência.

Service Information
Parts Ordering for Engines

Genuine CUMMINS parts and service facilities are world-wide. There are more than 3,700 CUMMINS Sales and Service Locations in the principal cities of the United States of America and Canada and more than 800 Sales and Service Locations situated elsewhere throughout the free world. Each distribution outlet is thoroughly equipped with technical data, factory trained mechanics, modern equipment and a full adequate stock of Genuine CUMMINS Parts.

For quicker and better service, your parts requirements should be ordered from your nearest CUMMINS Distributor or Dealer. At any of the locations, prompt, intelligent and courteous service is a basic trademark. Each is ready and eager to help in every possible way through personal contact or through the mail - at your convenience.

The satisfactory ordering and receiving of parts by the purchaser is greatly dependent upon the proper use of available information, in order that all avoidable errors may be eliminated. The following instructions are offered as the purchaser guide your order clearly, using a typewriter if possible.

Be sure to list the correct part number. If in doubt as to the correct part number, state the model and serial number of the engine on which the part is to be used. Part numbers are usually located in various places on the part itself.

When possible, arrange your purchase order in part number numerical sequence.

Always specify shipping instructions - "Best Way" is satisfactory if you have no preference.

State your company name and shipping address clearly.

Genuine CUMMINS Parts mean Quality! They are designed and engineered to fit the best in your CUMMINS Diesel. Each part is made of the highest quality material - on the most accurate of machines - by the top craftsman of the trade.

You can be sure a genuine CUMMINS part will fit better - do the job better - less the chances of costly breakdown. When you buy replacement parts, buy quality, buy genuine CUMMINS parts.

You own the Best ... Repair with the Best

The form below is provided for your convenience and when properly filled out, will allow proper identification of your unit and the normal maintenance items. Parts information errors that could cause extended down time could be avoided if the information on this is referred to when ordering parts from your CUMMINS Distributor.

**Always specify Engine Model and Serial Number
when ordering parts from this Catalog**

Engine Model _____	Engine Serial N ^o _____
MFG Make _____ Model _____	Serial N _____
Fuel Pump Assy N ^o _____	Code N ^o _____
Injector n ^o _____	Belt, Water Pump _____
Belt, Fan _____	Belt, Alternator _____
Fuel Filter Element _____	_____
Lub. Filter Element _____	_____
Lub. By-Pass Filter Element _____	_____
Primary Air Filter Element _____	_____
Safety Air Filter Element _____	_____
Special Equipment _____	_____

Part numbers appearing in () are for identification and should not be used when ordering service replacement parts.
This Catalog contains the available information on the publishing date.
The Illustrations must be used as reference only.

Las facilidades de distribución de partes genuinas CUMMINS son mundiales. Existen aproximadamente 3.700 Oficinas de Ventas y Servicio CUMMINS en las principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá y más de 800 Oficinas de Ventas y Servicio a través del mundo libre. Cada oficina de distribución está totalmente equipada con información técnica, mecánicos entrenados en la fábrica, equipo completo, moderno y piezas Cummins.

Para obtener mejor servicio y más rápido debe ordenar las partes que necesite a su Distribuidor o Concesionario CUMMINS más cercano, quienes siempre se destacan por ofrecer servicio pronto, correcto y cortés. Cada Distribuidor está listo y dispuesto a ayudarlo en lo que sea posible, por medio de contacto personal o por correo según le sea más conveniente.

Al correcto uso que le da el comprador a la información suministrada depende que este reciba satisfactoriamente las partes ordenadas. Ofrecemos las siguientes instrucciones como un guía para que el comprador elimine todas las posibles dudas.

Escriba claramente su pedido - si posible en la máquina. Asegurese de suministrar correctamente el número de la parte. Si tiene dudas en cuanto al número correcto,

enuncie el modelo y número de serie del motor para el cual solicita la parte. Generalmente el número de la parte se encuentra estampado en varios sitios de la misma.

Cuando le sea posible, escriba la orden de pedido con una secuencia numérica de las partes que necesita.

Siempre especifique las instrucciones de embarque. Si no tiene alguna preferencia, será suficiente con estipular "Best Way" (la mejor vía posible de despacho).

Escriba claramente el nombre de la compañía y la dirección de envío.

Las partes genuinas CUMMINS indican Calidad! Han sido diseñadas y fabricadas para una perfecta instalación en su motor CUMMINS. Cada una de las partes es fabricada con materiales de la más alta calidad - en máquinas de alta precisión - por expertos artesanos de la industria.

Puede estar seguro de que las partes genuinas CUMMINS se adaptan perfectamente - funcionan mejor - y disminuyen la posibilidad de daños costosos. Cuando necesite comprar partes, compre calidad. Compre partes genuinas CUMMINS.

Usted es propietario de lo mejor... Utilice lo mejor en sus reparaciones

El formato que encuentra a continuación se ha suministrado para su conveniencia. Al llenarlo correctamente le facilitará la identificación de su motor y las piezas normales de mantenimiento. Se pueden evitar demoras por errores de identificación de partes si suministra los detalles solicitados en el formato, al colocar el pedido a su Distribuidor CUMMINS.

Especifique siempre el Modelo y Número de Serie del Motor al ordenar partes de éste Catálogo

Modelo del Motor _____ Serie del Motor _____
Fabric. Equip. _____ Modelo _____ Número Serie _____
Bomba Combustible n° _____ Código n° _____
Inyector n° _____ Correa Bomba Agua _____
Correa do Ventilador _____ Correa Alternador _____
Elemento Filtro de Combustible _____
Elemento Filtro Aceite _____
Elemento Filtro Derivación de Aceite _____
Elemento Filtro de Aire Primario _____
Elemento Filtro de Aire Secundario _____
Equipo Especial _____

Los números de las piezas que aparecen entre paréntesis () unicamente sirven de identificación. No deben ser utilizados al elaborar el pedido. Este Catálogo contiene informaciones de la fecha de publicación.
Las ilustraciones deben ser usadas solamente como referencia .

ÍNDICE ALFABÉTICO

	pg.
Acessório Sistema Combustível.....	33
Acionamento Acessórios.....	13
Acionamento Tacômetro Mecânico.....	19
Acionamento Ventilador.....	22
Acionamento Ventilador.....	23
Acoplamento Bomba Combustível.....	30, 31
Alternador.....	15
Amortecedor Vibrações.....	12
Árvore Comando.....	49
Árvore Manivelas.....	6, 7
Balancins.....	9
Bloco Cilindros.....	4, 5
Bomba D'água.....	78
Bomba Injetora.....	37
Bomba Injetora Bosch P7100.....	32
Bomba Óleo Lubrificante.....	45
Cabeçote Cilindros.....	54, 55
Carcaça Termostato.....	64, 65
Carcaça Volante.....	27
Cárter Óleo.....	47
Conexão Entrada Ar.....	39
Conexão Entrada Ar.....	38
Conexão Entrada D'água.....	74
Conexão Entrada D'água.....	72, 73
Conexão Escape.....	79
Conexão Saída D'água.....	76, 77
Espaçador Centralizador Ventilador.....	60
Filtro Ar.....	1
Filtro Combustível.....	26
Filtro Combustível.....	24
Filtro D'água.....	69
Injetor Combustível.....	50, 51
Kit conexão Entrada D'água.....	71
Localização Alternador.....	16, 17
Localização Alternador.....	18
Localização Turbocompressor.....	62
Montagem Coletor Ar.....	40
Montagem Motor Partida.....	59
Motor Partida.....	61
Pistão e Biela.....	48
Placa Identificação.....	2
Radiador.....	56, 57
Resfriador Óleo Motor.....	42, 43
Respiro Cárter.....	11
Sistema Eletrônico Controle Motor.....	21
Suporte Frontal Motor.....	20
Suporte Içamento.....	41
Tampa Bloco Cilindros.....	46
Tampa Frontal Engrenagens.....	10
Tampa Válvulas.....	68
Termostato.....	14
Tubulação Combustível.....	34, 35
Tubulação Filtro Combustível.....	25
Tubulação Radiador.....	58
Tubulação Turbocompressor.....	66, 67
Tubulação Ventilação Bloco.....	70
Tucho Válvula.....	8

ÍNDICE ALFABÉTICO

	pg.
Turbocompressor.....	52
Vareta Medidora Óleo.....	44
Ventilador.....	28
Volante.....	36

ALPHABETICAL INDEX

	page
Accessory Drive.....	13
Air Intake Connection.....	39
Air Intake Connection.....	38
Alternator.....	15
Alternator Location.....	18
Alternator Location.....	16, 17
Block Vent Plumbing.....	70
Camshaft.....	49
Connecting Rod and Piston.....	48
Corrosion Resistor.....	69
Crankcase Breather.....	11
Crankshaft.....	6, 7
Cylinder Block.....	4, 5
Cylinder Block Cover.....	46
Cylinder Head.....	54, 55
Dataplate.....	2
Engine Oil Cooler.....	42, 43
Etr Engine Control System.....	21
Exhaust Connection.....	79
Fan.....	28
Fan Drive.....	22
Fan Drive.....	23
Fan Pilot Spacer.....	60
Flywheel.....	36
Flywheel Housing.....	27
Front Engine Support.....	20
Front Gear Cover.....	10
Fuel Air.....	1
Fuel Filter.....	24
Fuel Filter.....	26
Fuel Filter Plumbing.....	25
Fuel Injection Pump P7100.....	32
Fuel Injector.....	50, 51
Fuel Plumbing.....	34, 35
Fuel Pump Coupling.....	30, 31
Fuel System Accessories.....	33
Injection Pump.....	37
Kit water Inlet Connection.....	71
Lifting Bracket.....	41
Lubricating Oil Pump.....	45
Mech Tachometer Drive.....	19
Mouting Manifold Air.....	40
Oil Level Gauge.....	44
Oil Pan.....	47
Pump Water.....	78
Radiator.....	56, 57
Radiator Plumbing.....	58
Starter Motor Mounting.....	59
Starting Motor.....	61
Thermostat.....	14
Thermostat Housing.....	64, 65
Turbocharger.....	52
Turbocharger Location.....	62
Turbocharger Plumbing.....	66, 67
Valve Cover.....	68
Valve Rockers.....	9
Valve Tappet.....	8

ALPHABETICAL INDEX

	page
Vibration Damper.....	12
Water Inlet Connection.....	72, 73
Water Inlet Connection.....	74
Water Outlet Connection.....	76, 77

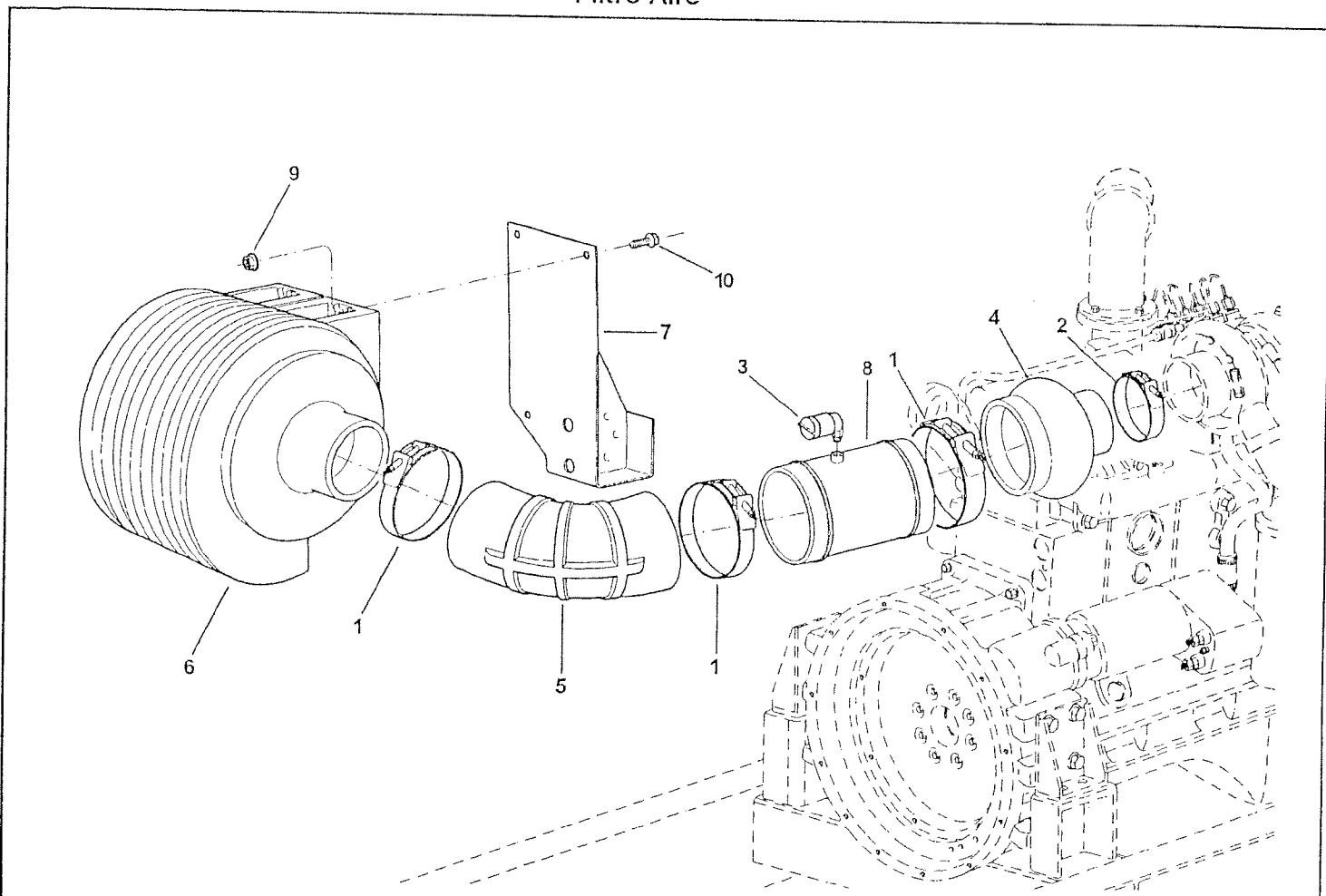
ÍNDICE ALFABÉTICO

	pg.
Accesorio Sistema Combustible.....	33
Accionamiento Ventilador.....	23
Accionamiento Accesorios.....	13
Accionamiento Tacómetro Mecánico.....	19
Accionamiento Ventilador.....	22
Acoplamiento Bomba Combustible.....	30, 31
Alternador.....	15
Amortiguador Vibraciones.....	12
Arbol Levas.....	49
Balancines.....	9
Bloque Cilindros.....	4, 5
Bomba Aceite Lubricante.....	45
Bomba D'água.....	78
Bomba Inyectora.....	37
Bomba Inyectora Bosch P7100.....	32
Botador Válvula.....	8
Carcaza Termostato.....	64, 65
Carcaza Volante.....	27
Cárter Aceite.....	47
Cigüeñal.....	6, 7
Conexión Entrada Aire.....	39
Conexión Entrada Aire.....	38
Conexión Entrada D'água.....	74
Conexión Entrada D'água.....	72, 73
Conexión Escape.....	79
Conexión Salida D'água.....	76, 77
Culata Cilindros.....	54, 55
Enfriador Aceite Motor.....	42, 43
Espaciador Centrador Ventilador.....	60
Filtro Aire.....	1
Filtro Combustible.....	26
Filtro Combustible.....	24
Filtro D'água.....	69
Inyector Combustible.....	50, 51
Kit conexión Entrada D'água.....	71
Localización Alternador.....	16, 17
Localización Alternador.....	18
Localización Turbocargador.....	62
Montaje Motor Arranque.....	59
Montaje Múltiple Aire.....	40
Motor Arranque.....	61
Pistón y Biela.....	48
Placa Datos.....	2
Radiador.....	56, 57
Respiradero Cárter.....	11
Sistema Eletrónico Control Motor.....	21
Soporte Delantero Motor.....	20
Soporte Izar.....	41
Tapa Bloque Cover.....	46
Tapa Delantera Engrenajes.....	10
Tapa Válvulas.....	68
Termostato.....	14
Tubulación Combustible.....	34, 35
Tubulación Filtro Combustible.....	25
Tubulación Radiador.....	58
Tubulación Turbocargador.....	66, 67
Tubulación Ventilación Bloque.....	70

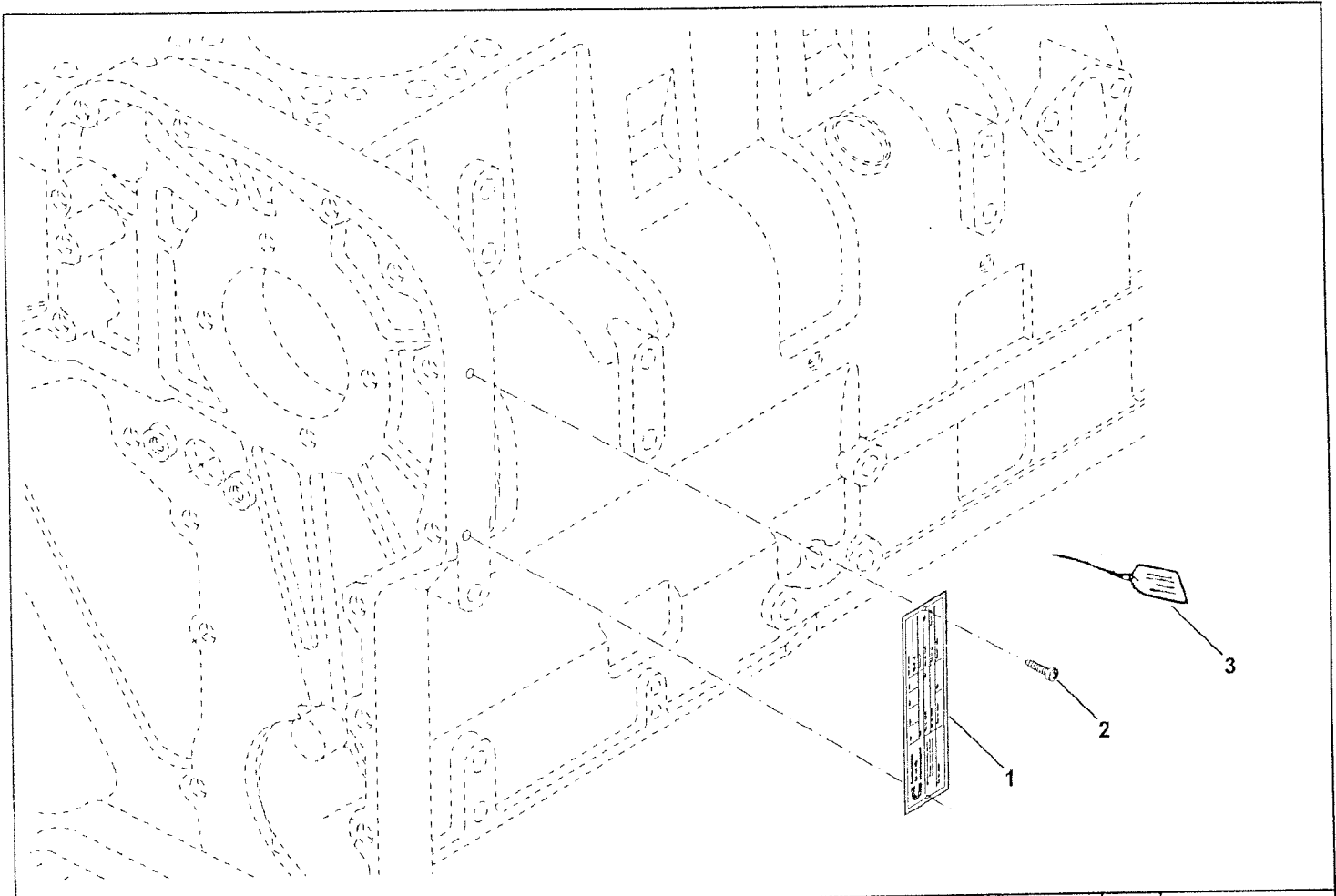
ÍNDICE ALFABÉTICO

	pg.
Turbocargador.....	52
Varilla Medidora Aceite.....	44
Ventilador.....	28
Volante.....	36

Filtro Ar
Fuel Air
Filtro Aire

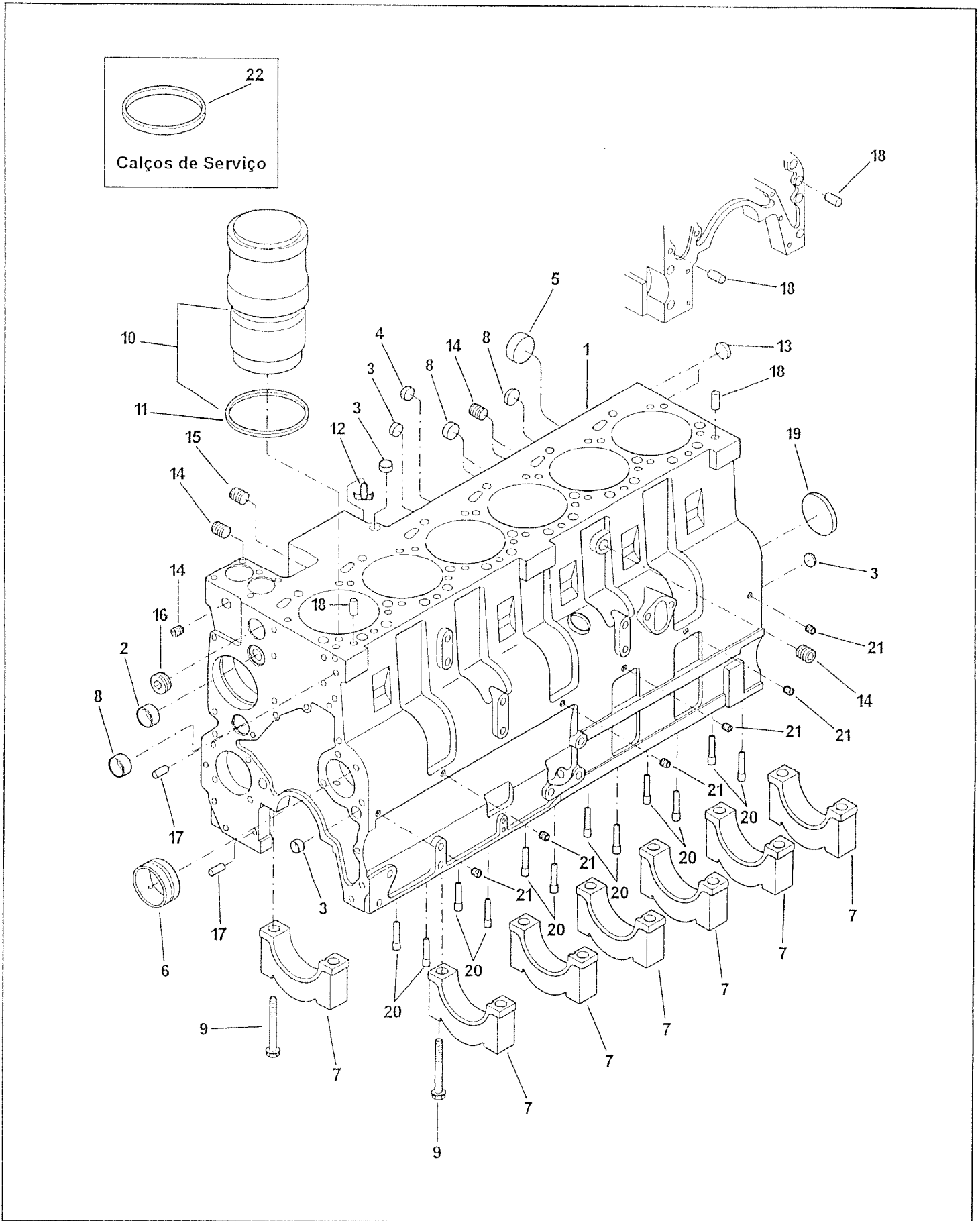


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	1257741	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	3	6"
2	140312	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	1	
3	178957	Indicador restrição	Indicator, restriction	Indicador restricción	1	
4	3030763	Mangueira	Hose	Manguera	1	
5	3030772	Mangueira cotovelo	Hose, elbow	Manguera codo	1	
6	3315741	Filtro ar	Air, cleaner	Filtro aire	1	
7	3356331	Suporte	Bracket	Soporte	1	
8	3356357	Tubo ar	Tube, air	Tubo aire	1	
9	3900240	Porca	Nut	Tuerca	4	
10	3900710	Parafuso	Screw	Tornillo	4	



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3355076	Placa identificação	Dataplate	Placa identificación	1	
2	3908612	Parafuso	Screw	Tornillo	2	
3	3352918	Etiqueta instruções	Tag, instruction	Tarjeta instrucciones	1	

Bloco Cilindros
Cylinder Block
Bloque Cilindros



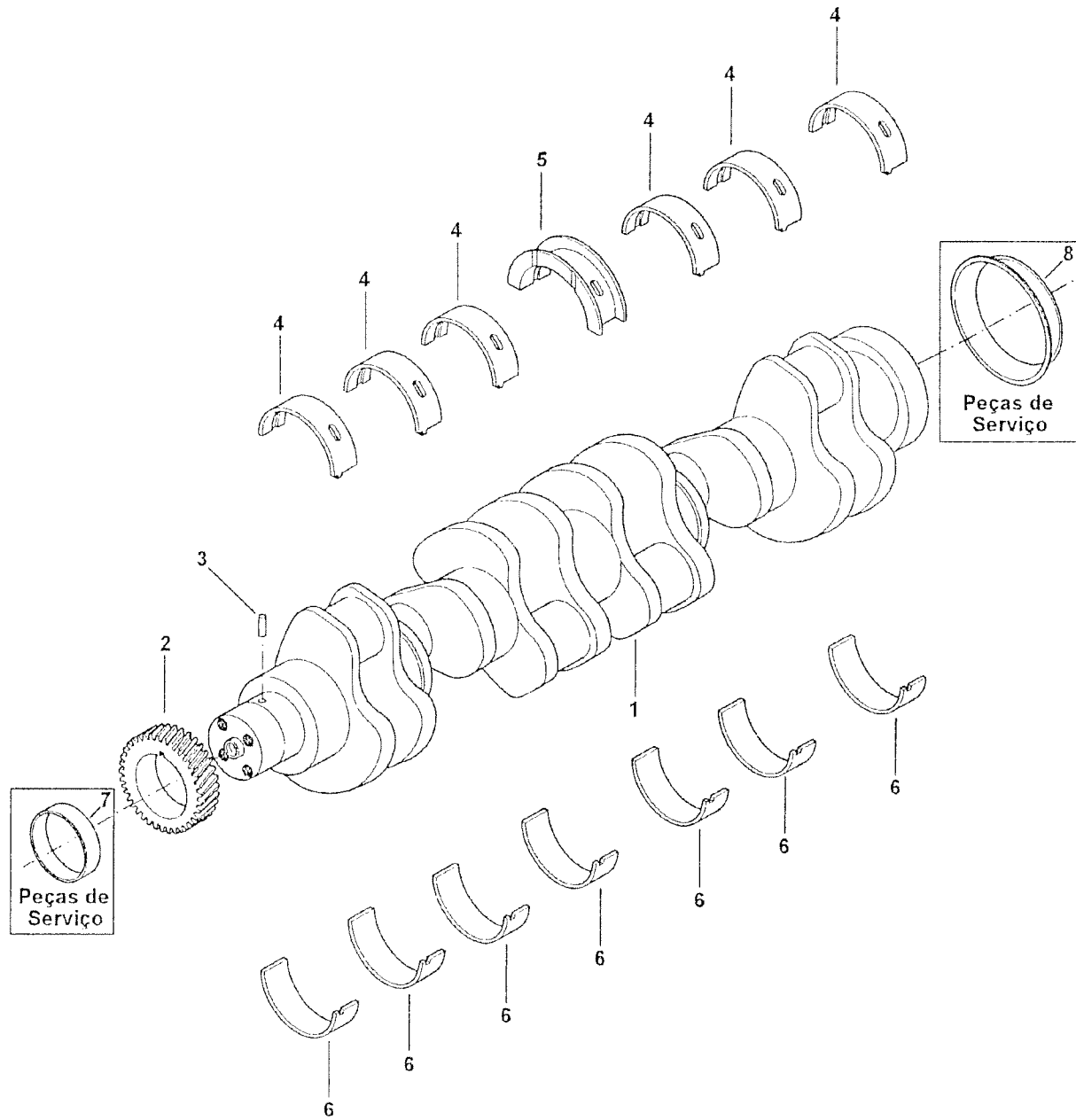
Bloco Cilindros
Cylinder Block
Bloque Cilindros

01.01

BP97002

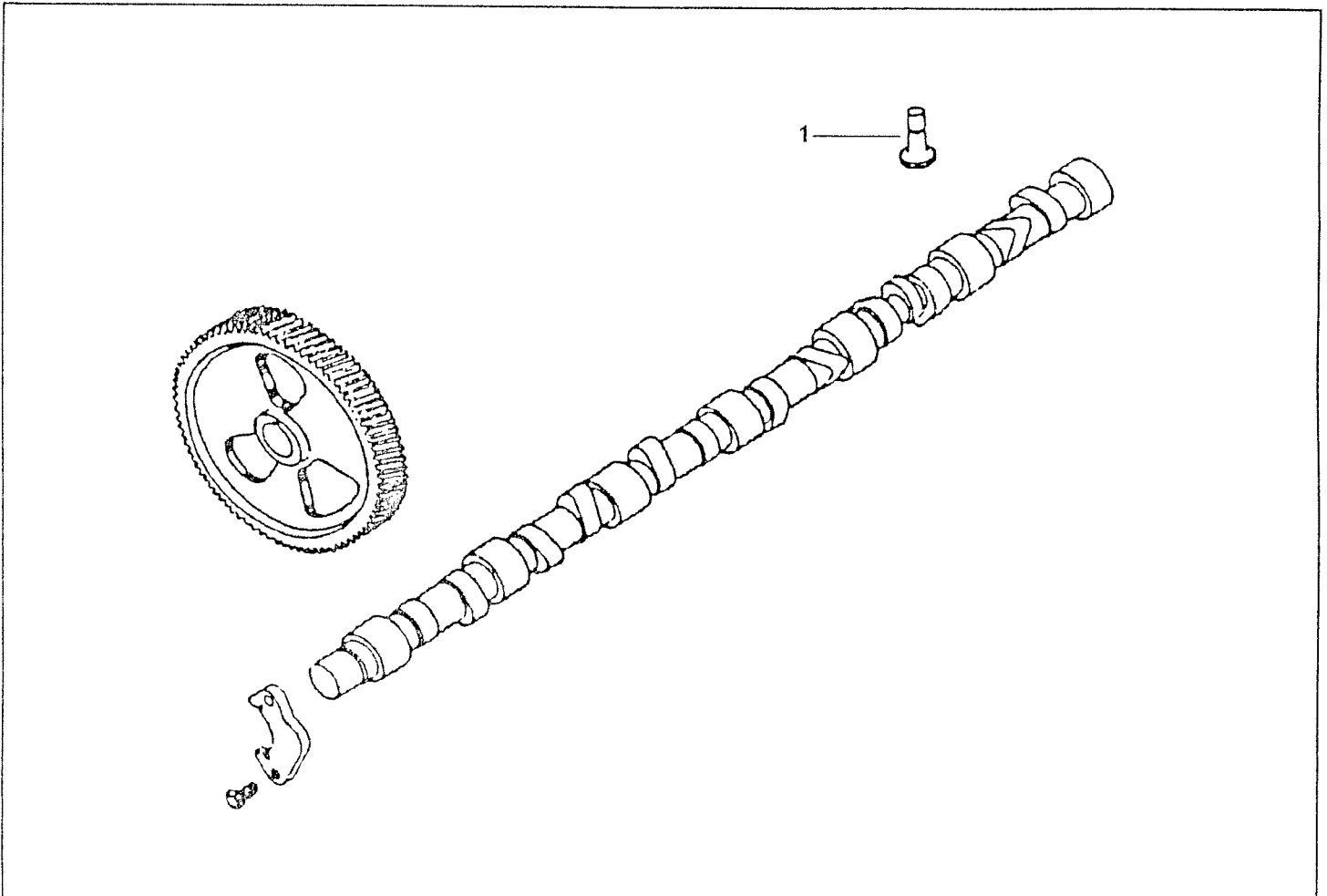
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3355449	Bloco cilindros Serviço	Block, cylinder service	Bloque cilindros servicio	1	
2	143066	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	1/8"
3	3004258	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	4	13/16"
4	3920706	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	2	1 3/16"
5	3812090	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	58.06mm
6	3901685	Bucha eixo comando	Bushing, camshaft	Buje eje levas	7	
7	3917313	Capa mancal centro	Cap, main bearing	Tapa cojinete central	7	
8	3905401	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	4	
9	3916369	Parafuso	Screw	Tornillo	14	M14 x 2.00 x 128
10	3802407	Kit camisa cilindro	Kit, cylinder liner	Juego camisa cilindro	1	
11	3907177	Anel camisa	Seal, liner	Anillo camisa	6	
12	S923E	Torneira dreno	Draincock	Grifo drenaje	1	1/4" NPT
13	156075	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	2	1.1875"
14	S915A	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	4	1/2" NPT
15	S995	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	3/4" NPT
16	S962	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1" NPT
17	3900257	Espiga guia	Dowel, pin	Guía montaje	2	M10 x 16
18	3901846	Espiga guia	Dowel, pin	Guía montaje	4	M12 x 24
19	3901969	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	2"
20	3919003	Bico pulverizador	Nozzle, piston cooling	Tobera chorro aceite	12	
21	69901	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	6	1/8" NPT
		Calços de Serviço	Service Shims	Suplementos		
22	3914655	Calço	Shim	Suplemento		0.020"
22	3914654	Calço	Shim	Suplemento		0.015"
22	3914653	Calço	Shim	Suplemento		0.010"
	3352815	Kil bucha comando válvulas	Kit, bushing camshaft	Kit buje árbol levas	1	
6	3901685	Bucha eixo comando	Bushing, camshaft	Buje eje levas	1	
19	3901969	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	2"
	3927332	Short bloco	Short, block	Short bloque	1	

Árvore Manivelas Crankshaft Cigueñal



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
	391 8986	Virabrequim conjunto	Crankshaft, assembly	Cigüeñal conjunto	1	
1	(3917320)	Virabrequim	Crankshaft	Cigüeñal	1	
2	3918776	Engrenagem virabrequim	Gear, crankshaft	Engrenaje cigüeñal	1	
3	3904483	Espiga guia	Dowel, pin	Guia montaje	1	
		Jogos Casquilho Principal	Main Bearing Sets	Juego Cojinetes		
	3802210	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	1	Standard
4	(3916840)	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	6	
5	3926798	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	1	Forn. separad.
6	(3901590)	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7	
	3802211	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	1	0.25mm Sobrem.
4	(3916841)	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	6	
5	3926799	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	1	Forn. separad.
6	(3901591)	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7	
	3802212	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	1	0.50mm Sobrem.
4	(3916842)	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	6	
5	3926800	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	1	Forn. separad.
6	(3901592)	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7	
	3802213	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	1	0.75mm Sobrem.
4	(3916843)	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	6	
5	3926801	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	1	Forn. separad.
6	(3901593)	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7	
	3802214	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	1	1.00mm Sobrem.
4	(3916844)	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	6	
5	3926802	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	1	Forn. separad.
6	(3901594)	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7	
		Peças de Serviço	Service Parts	Piezas de Servicio		
7	3925626	Luva desgaste dianteiro	Sleeve, wear front	Manguito desgaste delantero	1	
8	3906081	Luva desgaste traseiro	Sleeve, wear rear	Manguito desgaste trasero	1	
		Casquilho Encosto Sobrem.	Oversize Thrust Bearings	Cojinetes Axiais Sobremedida		
	3802525	Casquilho encosto	Bearing, thrust	Cojinete axial	1	0.25mm Sobrem.
	3802526	Casquilho encosto	Bearing, thrust	Cojinete axial	1	0.50mm Sobrem.
	3802527	Casquilho encosto	Bearing, thrust	Cojinete axial	1	0.50mm

Tucho Válvula
 Valve Tappet
 Botador Válvula

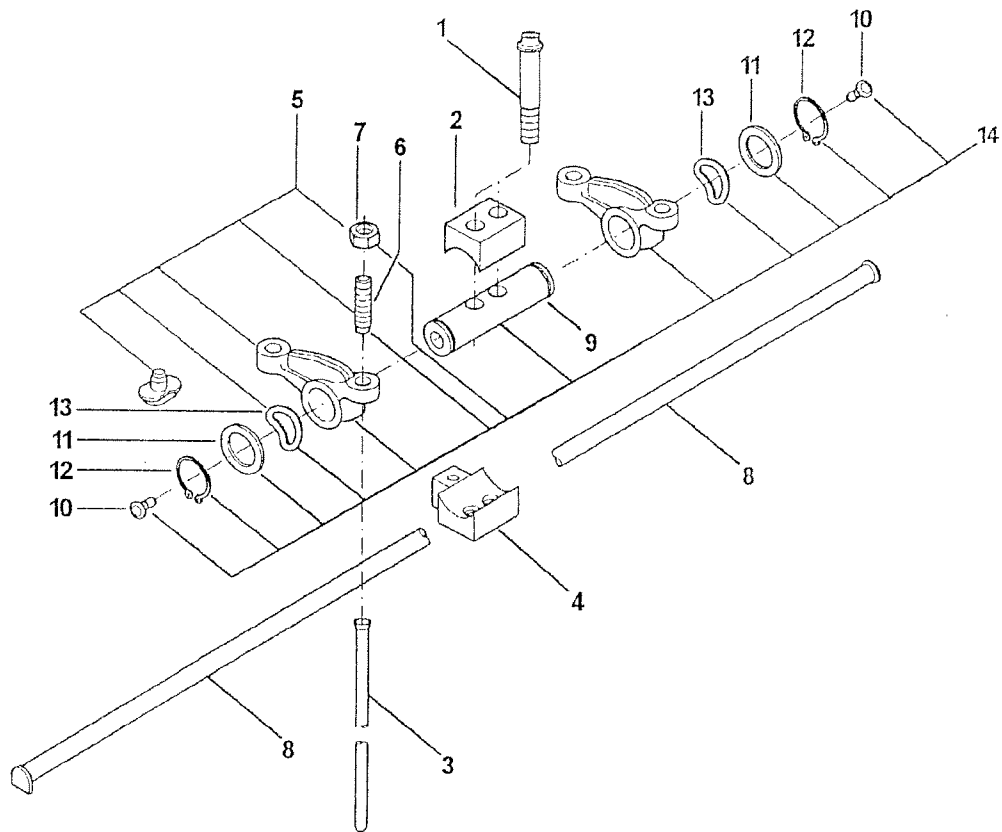


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3931623	Tucho válvula	Tappet, valve	Botador válvula	12	

Balancins

Valve Rockers

Balancines

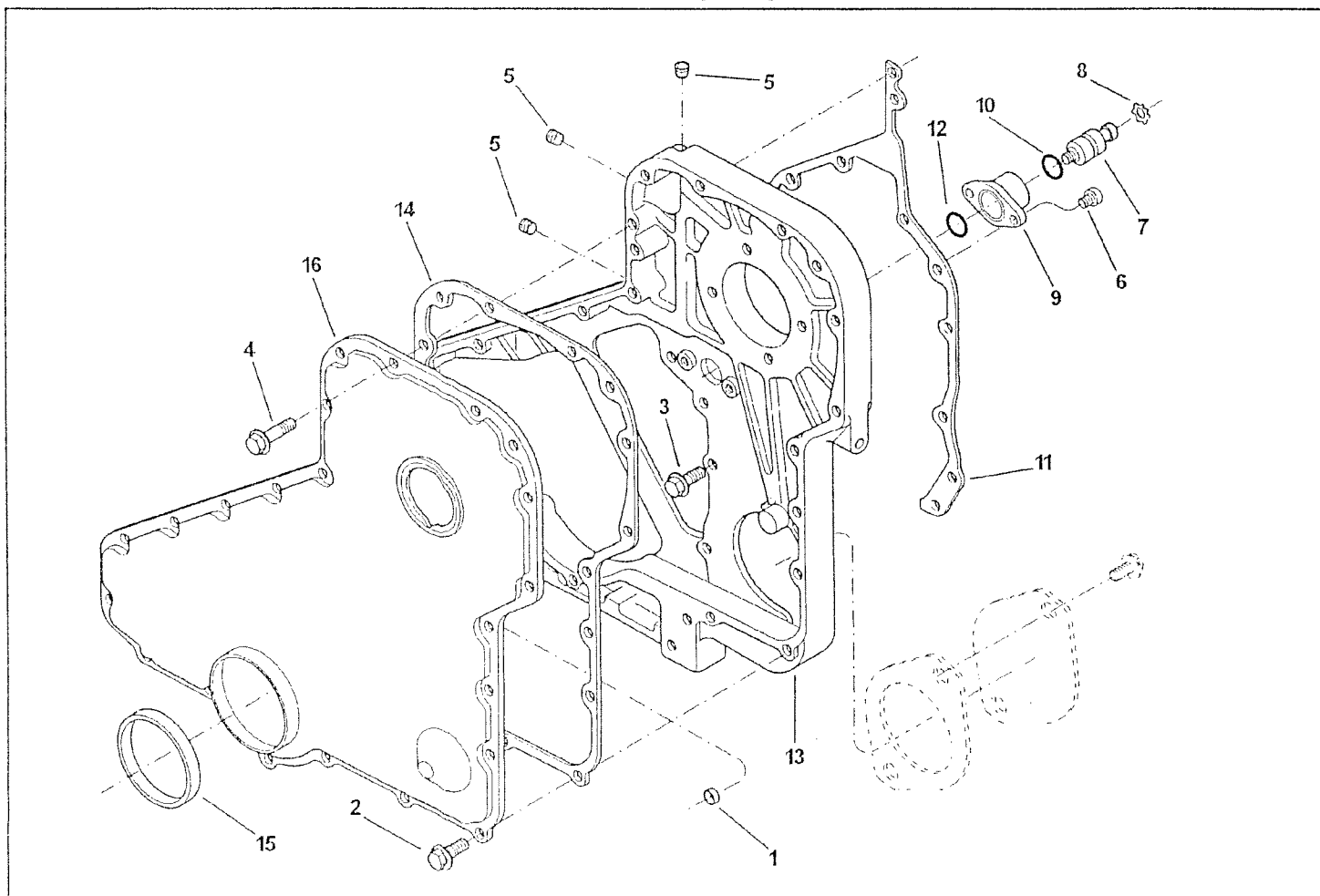


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3901617	Parafuso	Screw	Tornillo	12	
2	3901693	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	6	
3	3905194	Haste Impulso	Rod, push	Varilla empuje	6	
4	3905870	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	6	
5	3901717	Balancim	Lever, rocker	Balancín	12	
6	3900706	Parafuso fixação ranhurado	Screw, slotter set	Tornillo fijación ranurado	1	3/8" x 24 x 11/2"
7	3927692	Porca	Nut	Tuerca	1	3/8" x 24 UNF
8	3919677	Coletor óleo	Manifold, oil	Múltiple óleo	1	
9	3919435	Eixo balancins	Shaft, rocker lever	Eje balancines	6	
10	3901764	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	12	
11	3907206	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	12	M22
12	3907555	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	12	
13	3906100	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	12	
14	3921817	Balancim	Lever, rocker	Balancín	6	Completo

Tampa Frontal Engrenagens
Front Gear Cover
Tapa Delantera Engrenajes

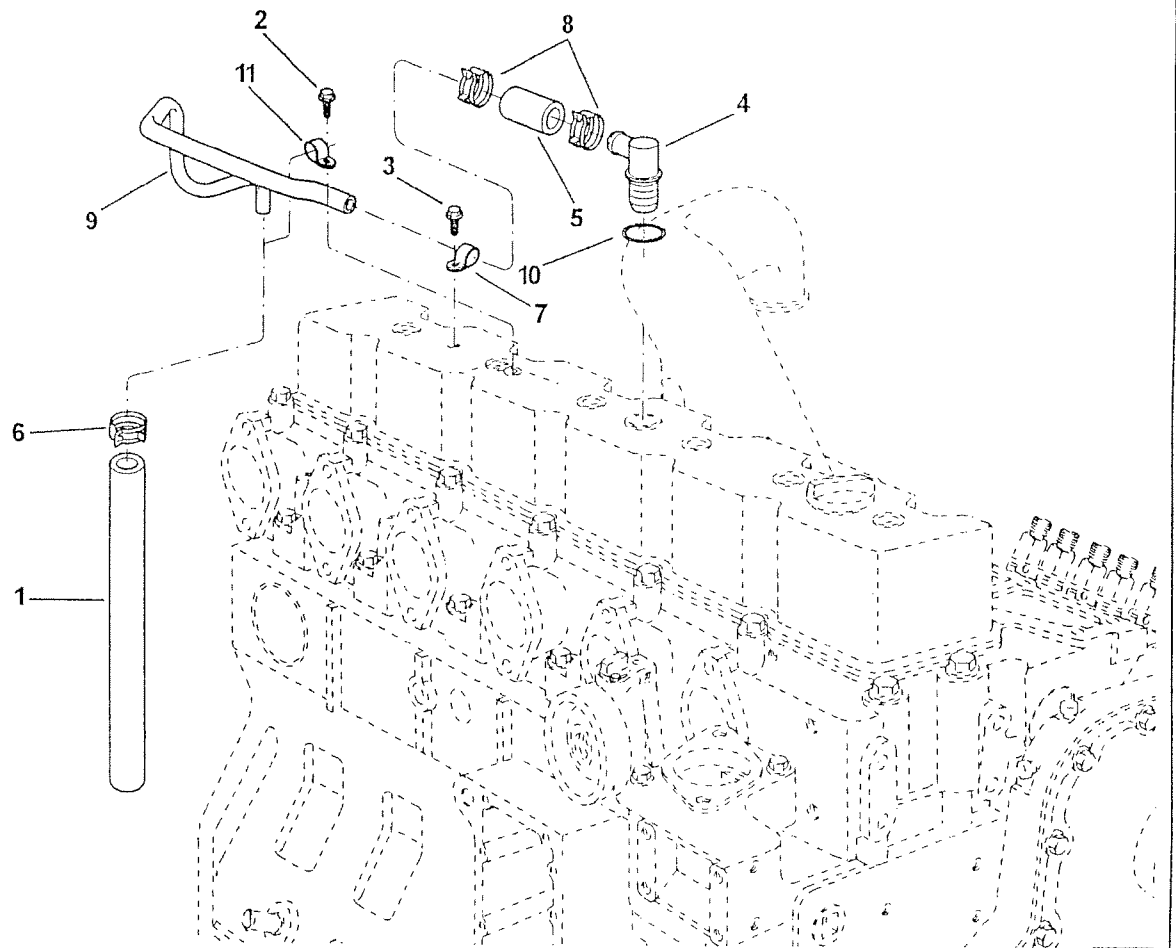
01.06

BP9826



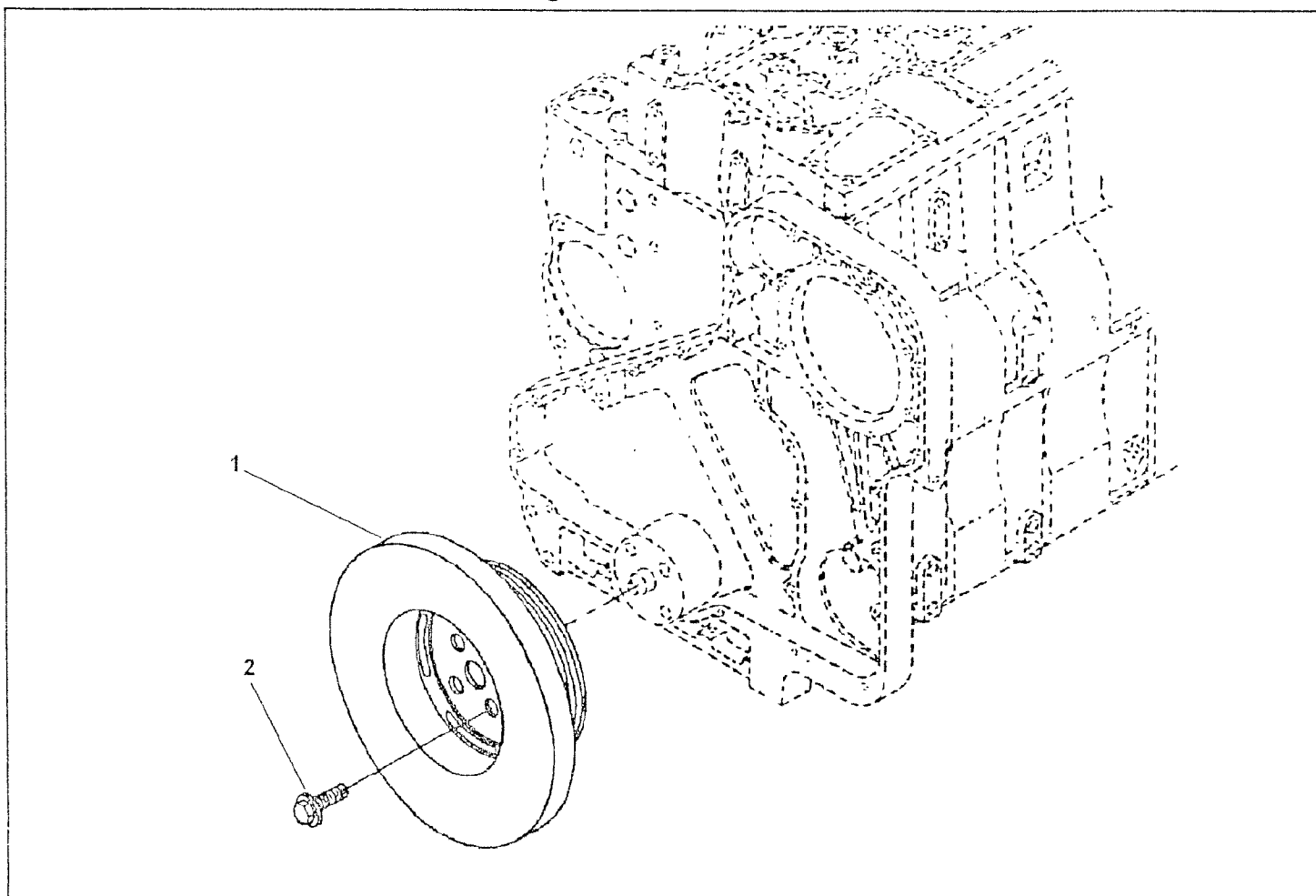
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	210036	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	
2	3900629	Parafuso	Screw	Tornillo	16	M8 x 1.25 x 16
3	3900630	Parafuso	Screw	Tornillo	5	M8 x 1.25 x 20
4	3900633	Parafuso	Screw	Tornillo	6	M8 x 1.25 x 50
5	3906619	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	3	1/8" NPT
6	3907998	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M5 x 0.80 x 17
7	3903924	Pino sincronizador	Pin, timing	Pasador sincronización	1	
8	3904849	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	1	
9	3919683	Carcaça pino sincronização	Housing, timing pin	Carcaza pasador sincronización	1	
10	3913994	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
11	3281721	Junta carcaça engrenagem	Gasket, gear housing	Junta carcaza engranaje	1	
12	3915772	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	1	
13	3926518	Carcaça engrenagem	Housing, gear	Carcaza engranaje	1	
14	3917780	Junta tampa engrenagem	Gasket, gear cover	Junta tapa engranaje	2	
15	(3921927)	Retentor óleo	Seal, oil	Sello aceite	1	
16	3916193	Tampa engrenagem	Cover, gear	Tapa engranajem	1	

Respiro Cárter
Crankcase Breather
Respiradero Cárter

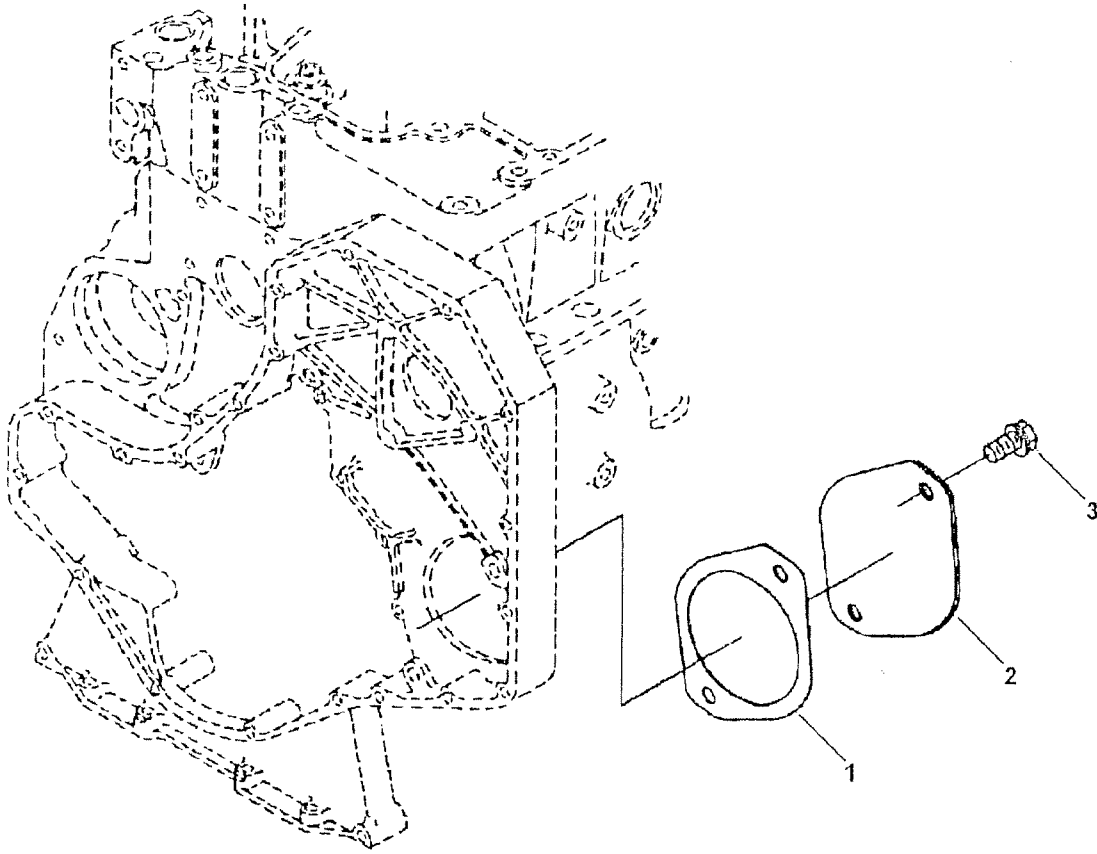


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3918616	Mangueira plana	Hose, plain	Manguera plana	1	
2	3901249	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M12 x 1.75 x 25
3	3912072	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M8 x 1.25 x 15
4	3920497	Conexão ventilação	Connection, vent	Conexión ventilación	1	
5	3918610	Mangueira plana	Hose, plain	Manguera plana	1	
6	3907740	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	1	
7	3907741	Grampo	Clip	Fiador	2	
8	3918163	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	2	
9	3909669	Tubo respiro	Tube, breather	Tubo respiradero	1	
10	3909397	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
11	70622	Grampo	Clip	Fiador	1	

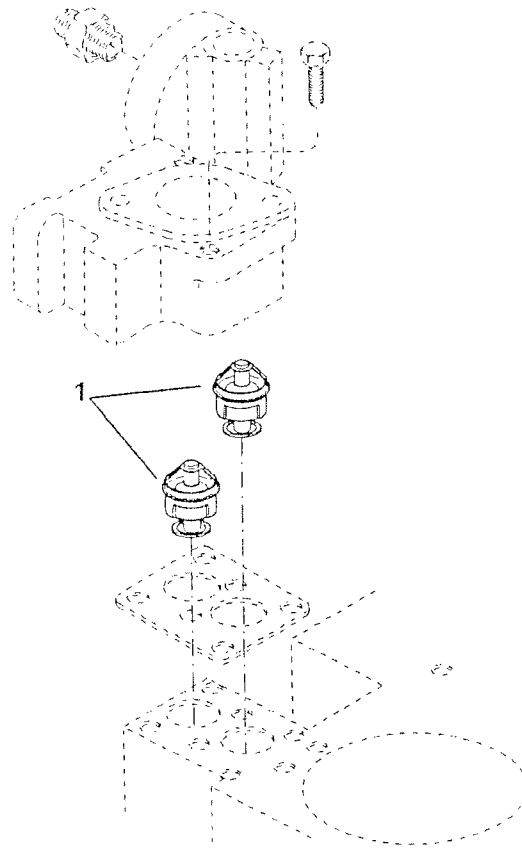
Amortecedor Vibrações
 Vibration Damper
 Amortiguador Vibraciones



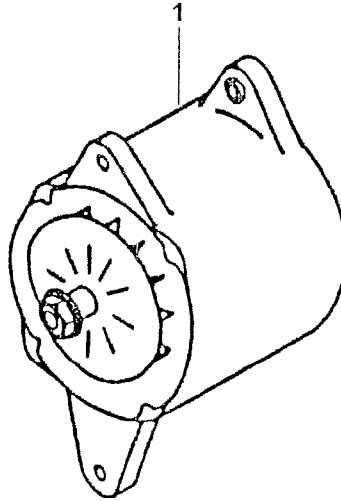
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3925568	Amortecedor vibração	Vibration, damper	Amortiguador vibraciones	1	
2	3906733	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M14 x 1.50 x 35



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3919601	Junta tampa engrenagem	Gasket, gear cover	Junta tapa engruaje	1	
2	3914868	Placa tampa	Plate, cover	Placa tapa	1	
3	3901249	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M12 x 1.75 x 25

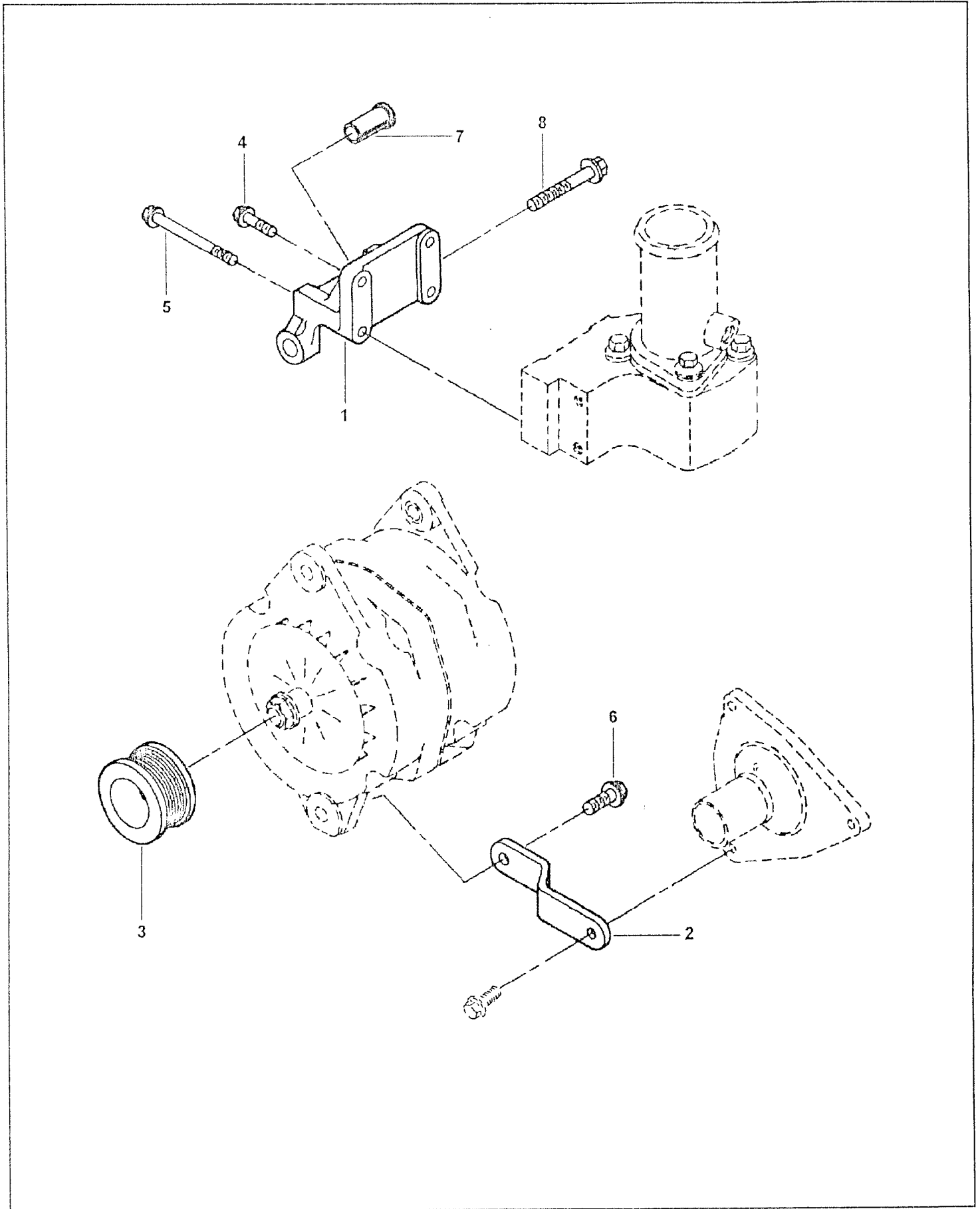


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3928639	Termostato	Thermostat	Termostato	2	



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3352841	Alternador	Alternator	Alternador	1	24 Volts

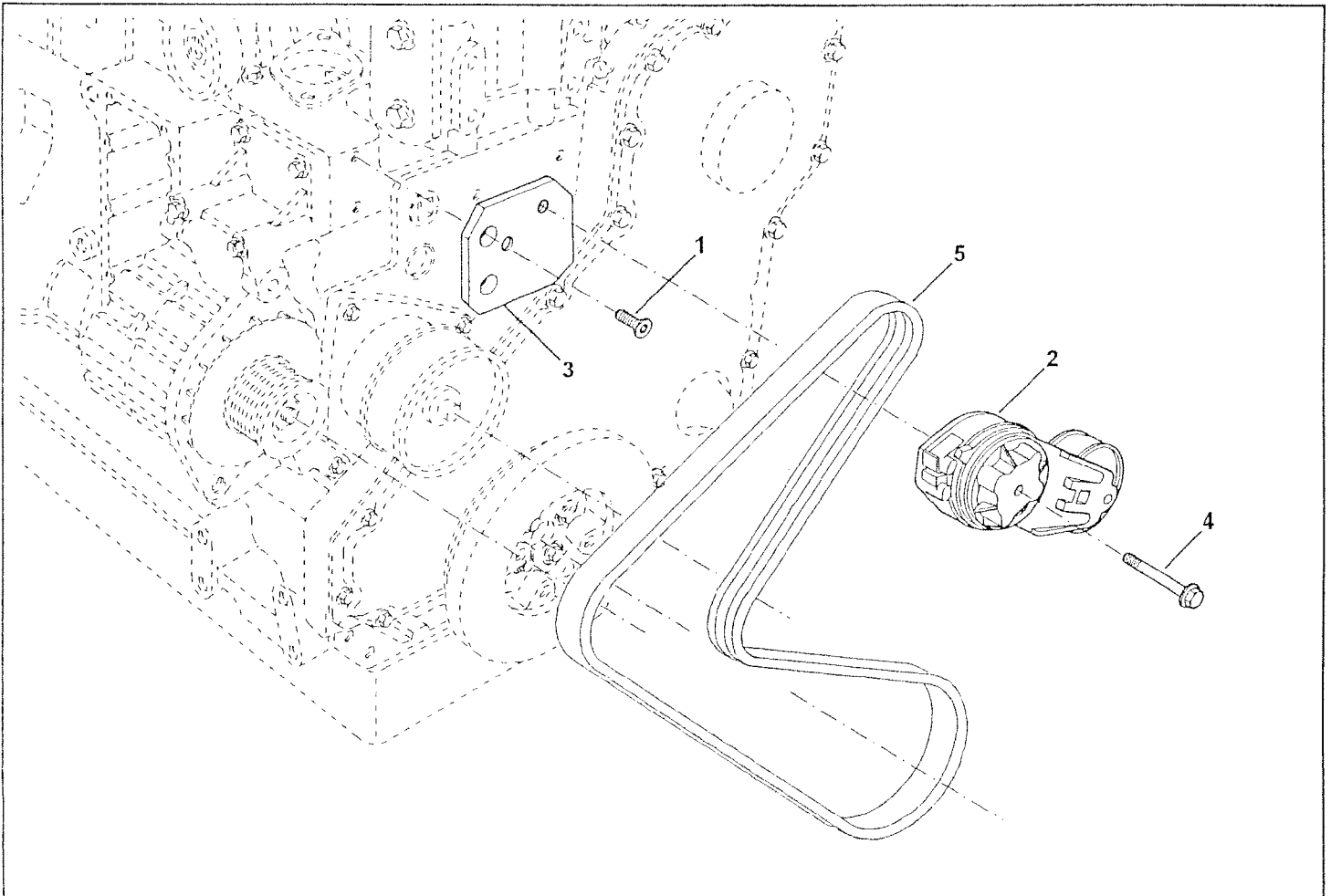
Localização Alternador
Alternator Location
Localización Alternador



Localização Alternador
Alternator Location
Localización Alternador

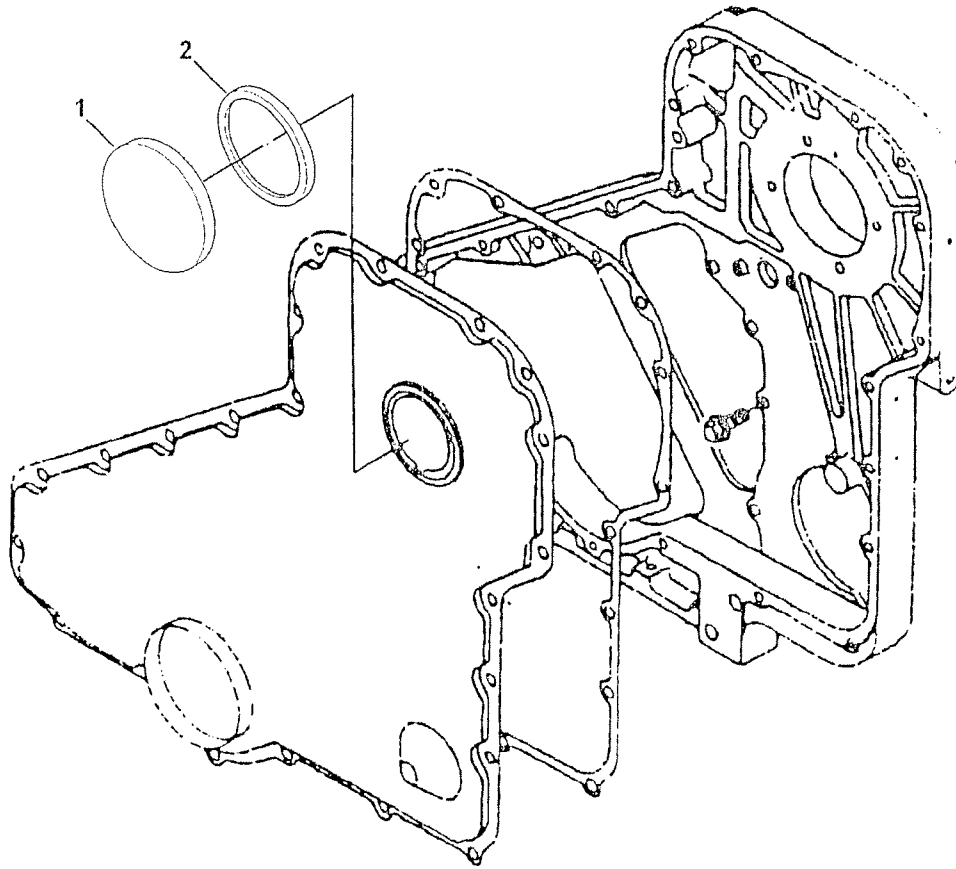
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3352585	Suporte alternador	Bracket, alternator	Soporte alternador	1	
2	3352873	Braço Alternador	Brace, alternator	Abrazadera alternador	1	
3	3352874	Polia alternador	Pulley, alternator	Polea alternador	1	
4	3900631	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 25
5	3902112	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 80
6	3902460	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M10 x 1.50 x 25
7	3902469	Espaçador montagem	Spacer, mounting	Espaciador montaje	1	
8	3916518	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M10 x 1.50 x 125

Localização Alternador
 Alternator Location
 Localización Alternador



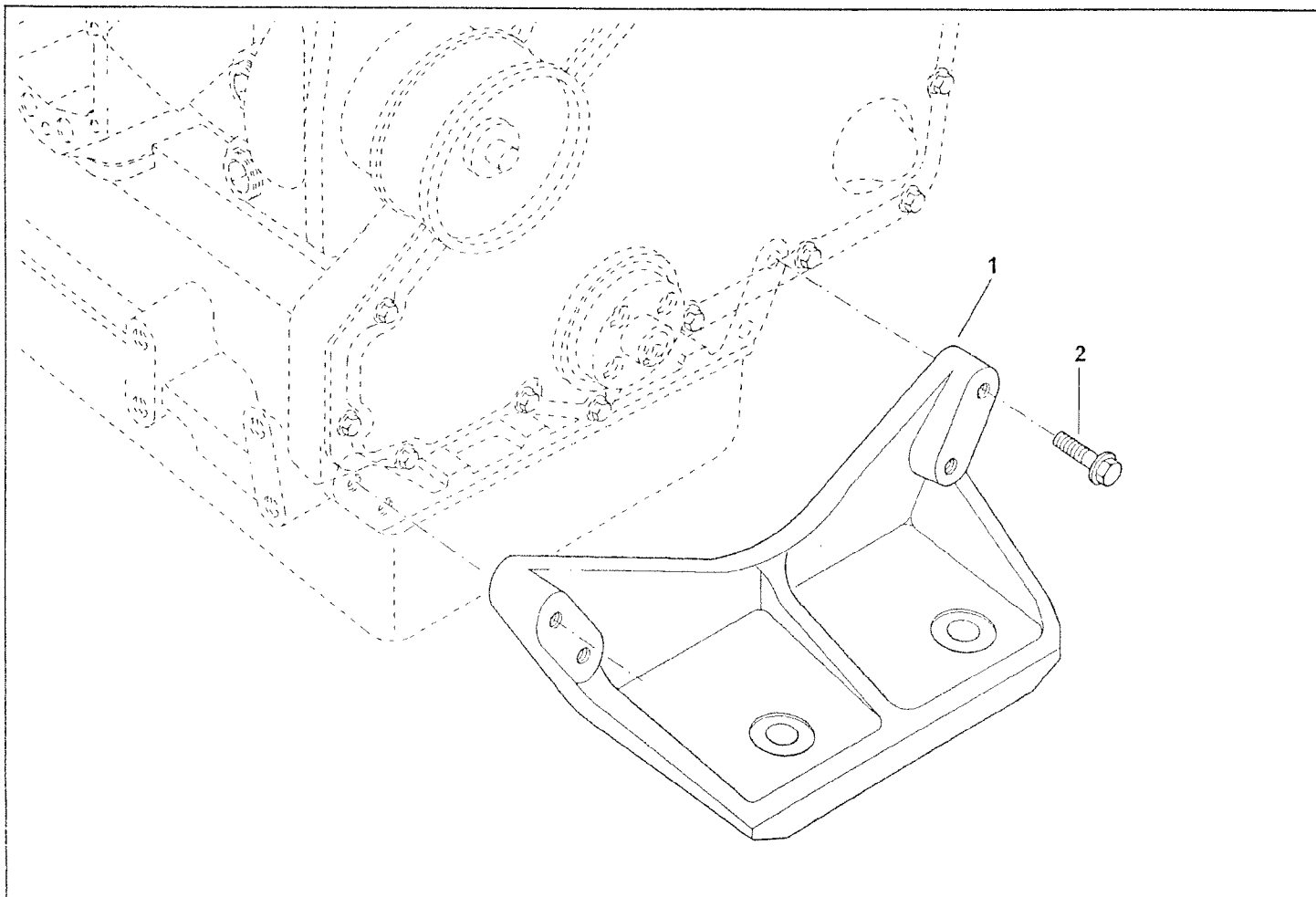
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3925186	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 25
2	3922900	Tensionador correia	Tensioner, belt	Tensor correa	1	
3	3919471	Suporte tensionador correia	Bracket, belt tensioner	Soporte tensor correa	1	
4	3282081	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M10 x 1.50 x 75
5	3911572	Correia poli V	Belt, V Ribbed	Correa poli V	1	

Acionamento Tacômetro Mecânico
 Mech Tachometer Drive
 Accionamiento Tacômetro Mecânico



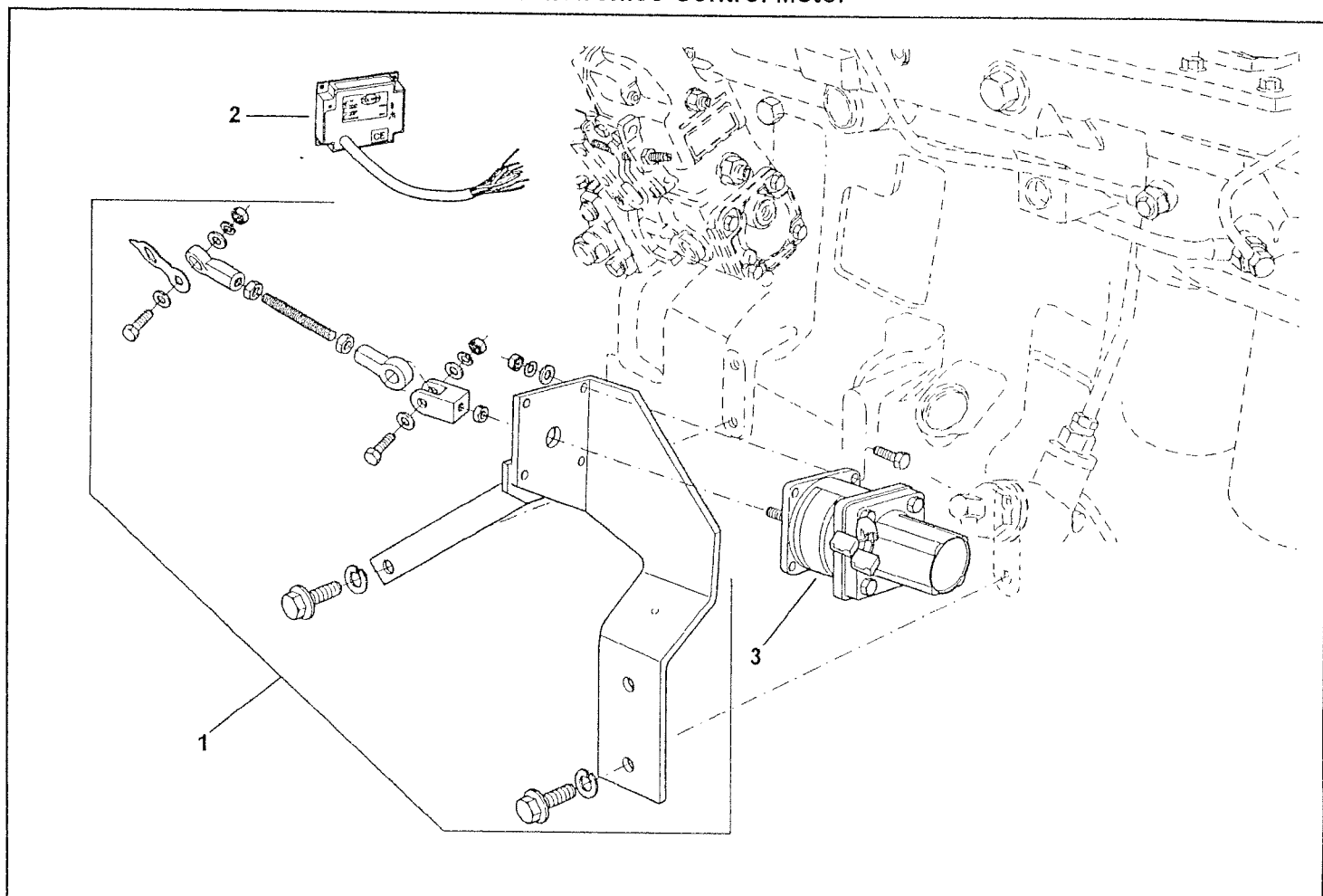
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3903463	Tampa furo inspeção	Cover, access hole	Tapa agujero acceso	1	
2	3903475	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Selio anular rectangular	1	

Suporte Frontal Motor
 Front Engine Support
 Soporte Delantero Motor

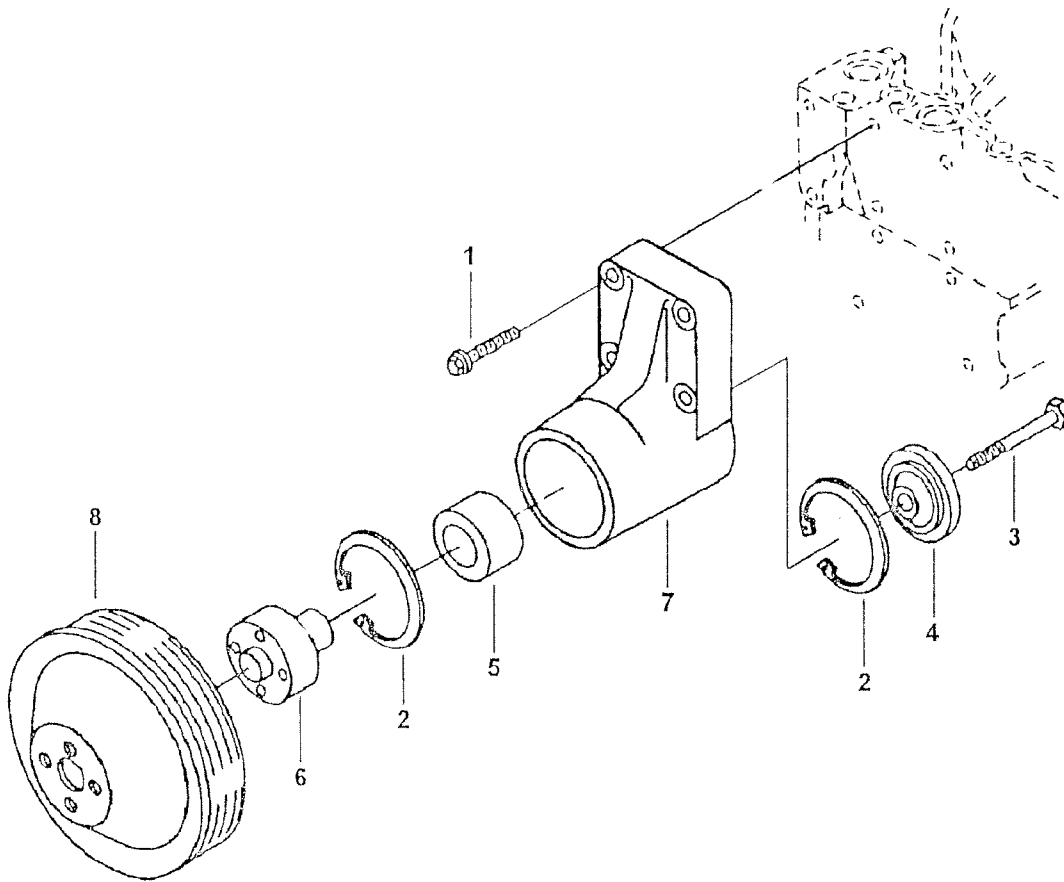


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3352399	Suporte frontal motor	Support, front engine	Apoyo delantero motor	1	
2	3902451	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M12 x 1.75 x 90

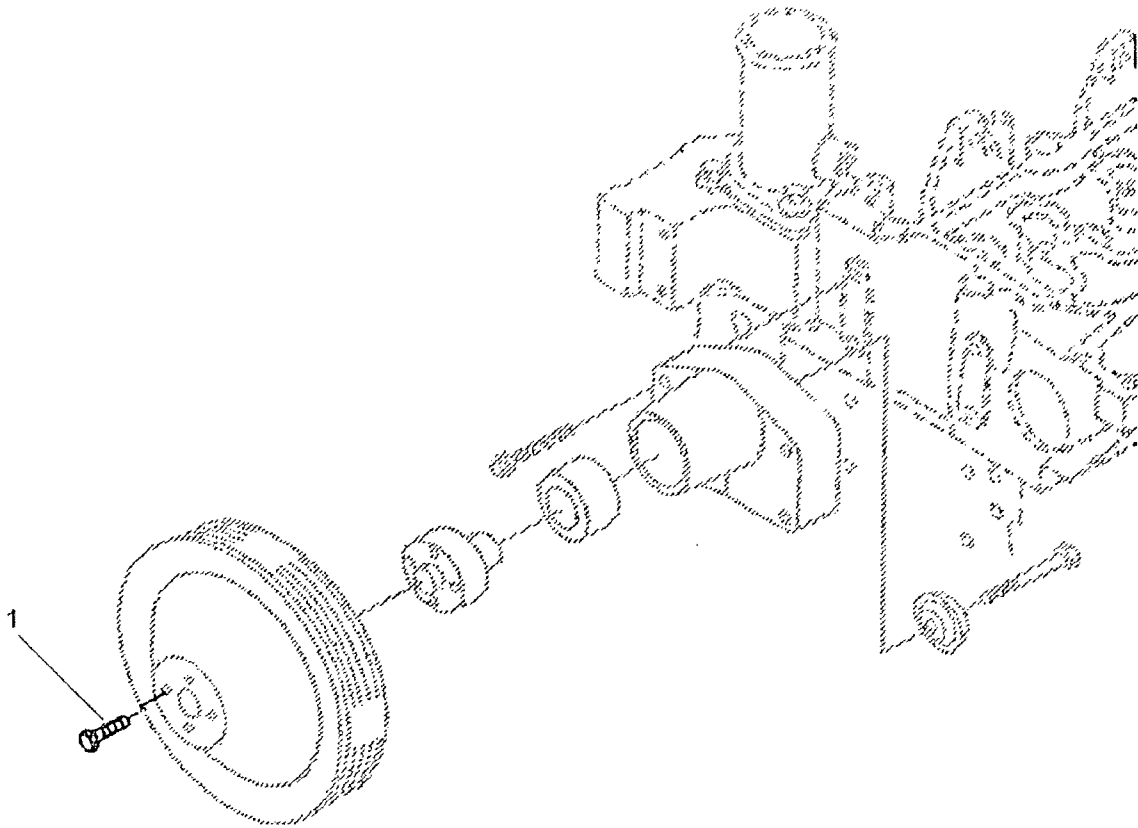
Sistema Eletrônico Controle Motor
 Etr Engine Control System
 Sistema Eletrônico Control Motor



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3283458	Kit instalação governador	Kit, governor installation	Kit instalación gobernador	1	
2	3283462	Controle de combustível	Actuator, etr fuel control	Actuador control combustible	1	
3	3283463	Governador	Governor	Gobernador	1	

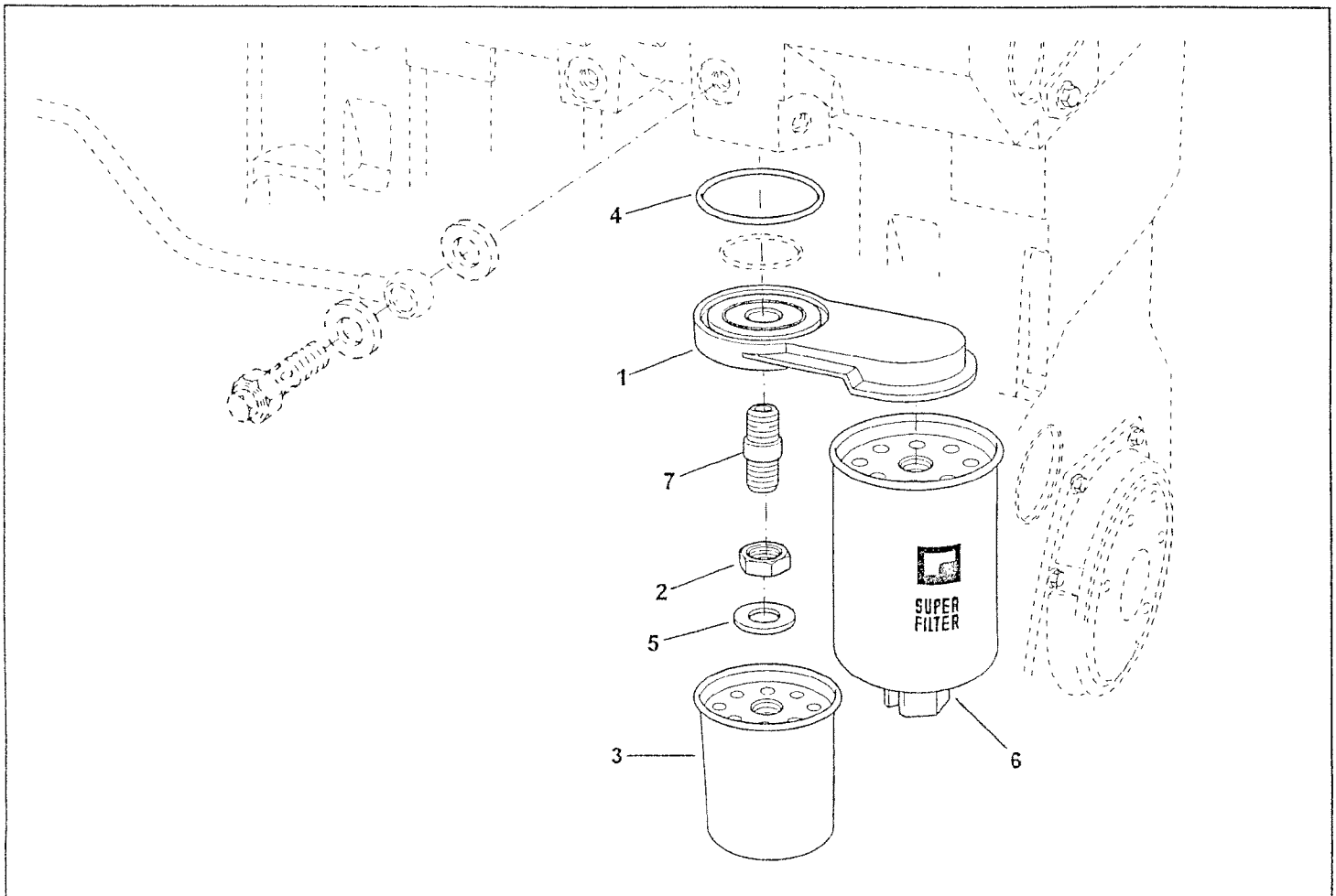


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3900633	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M8 x 1.25 x 50
	3929458	Suporte ventilador	Support, fan	Soporte ventilador	1	
2	3035960	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	1	
3	3907769	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M10 x 1.75 x 70
4	3923044	Retentor cubo ventilador	Retainer, fan hub	Retenedor cubo ventilador	1	Kit 3352816
5	3910739	Rolamento esfera	Bearing, ball	Cojinete bolas	1	Kit 3352816
6	3911924	Cubo ventilador	Hub, fan	Cubo ventilador	1	
7	3929459	Suporte ventilador	Support, fan	Soporte ventilador	1	
8	3914462	Polia ventilador	Pulley, fan	Polea ventilador	1	



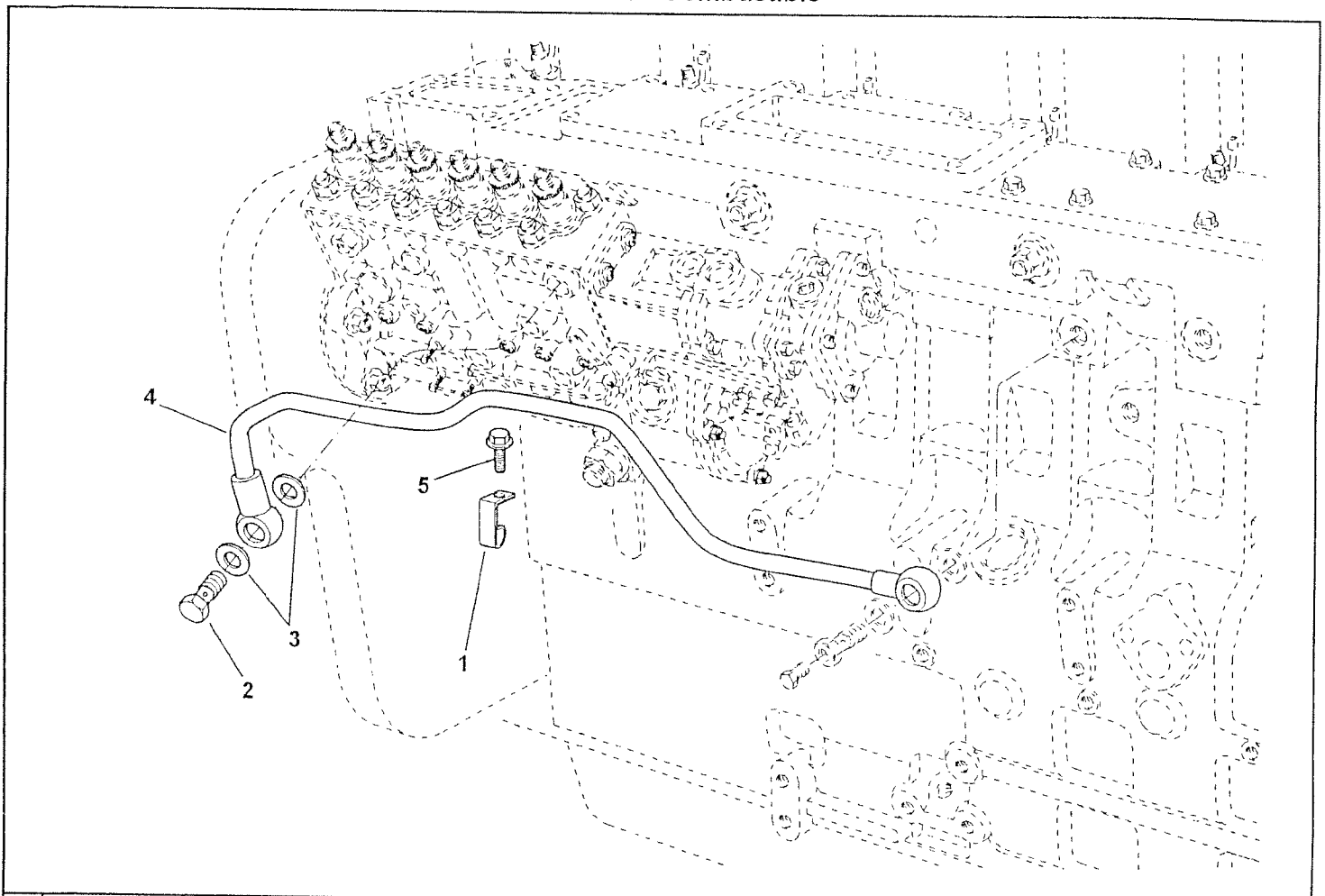
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3903990	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M10 x 1.50 x 20

Filtro Combustível
Fuel Filter
Filtro Combustible

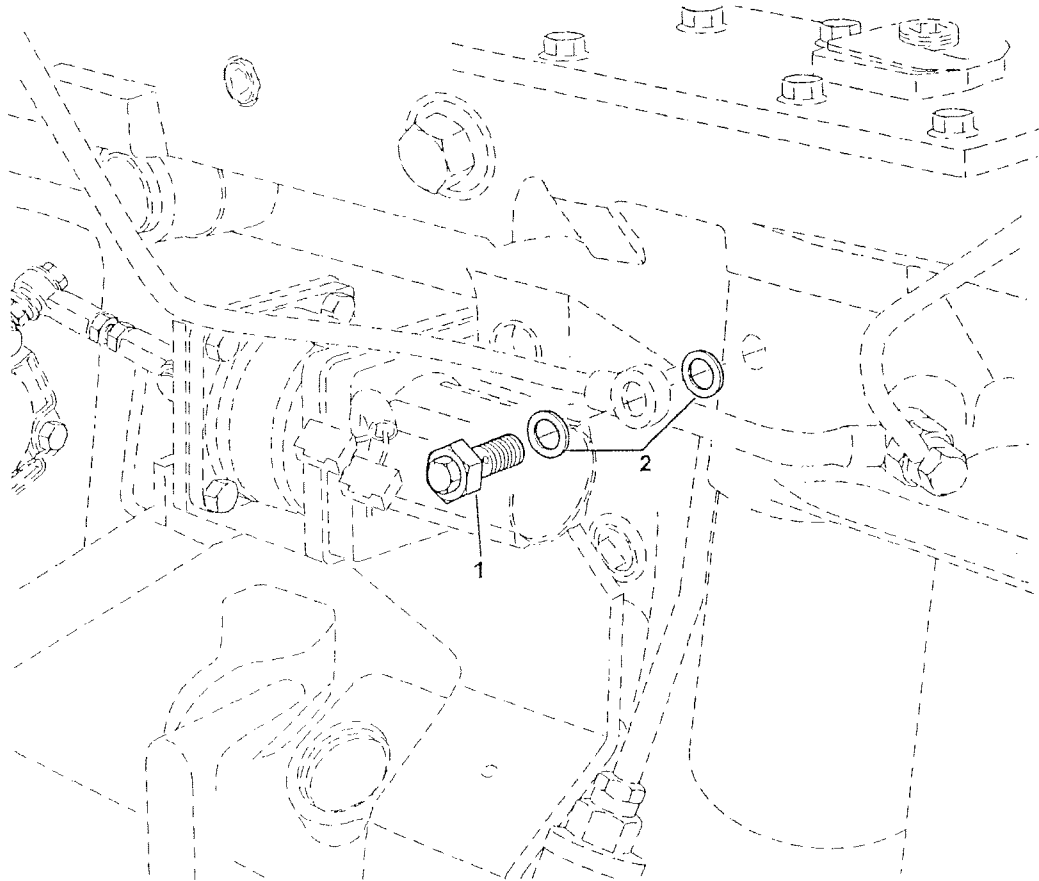


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3897331	Cabeçote filtro combustível	Head, fuel filter	Carcaza filtro combustible	1	
2	3903293	Porca	Nut	Tuerca	1	
3	3931063	Filtro combustível	Filter, fuel	Filtro combustible	1	
4	3906694	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	1	
5	3906695	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	1	
6	3930942	Filtro combustível	Filter, fuel	Filtro combustible	1	
7	3925955	Adaptador cabeçote filtro	Adapter, filter head	Adaptador cabeza filtro	1	

Tubulação Filtro Combustível
 Fuel Filter Plumbing
 Tubulación Filtro Combustible

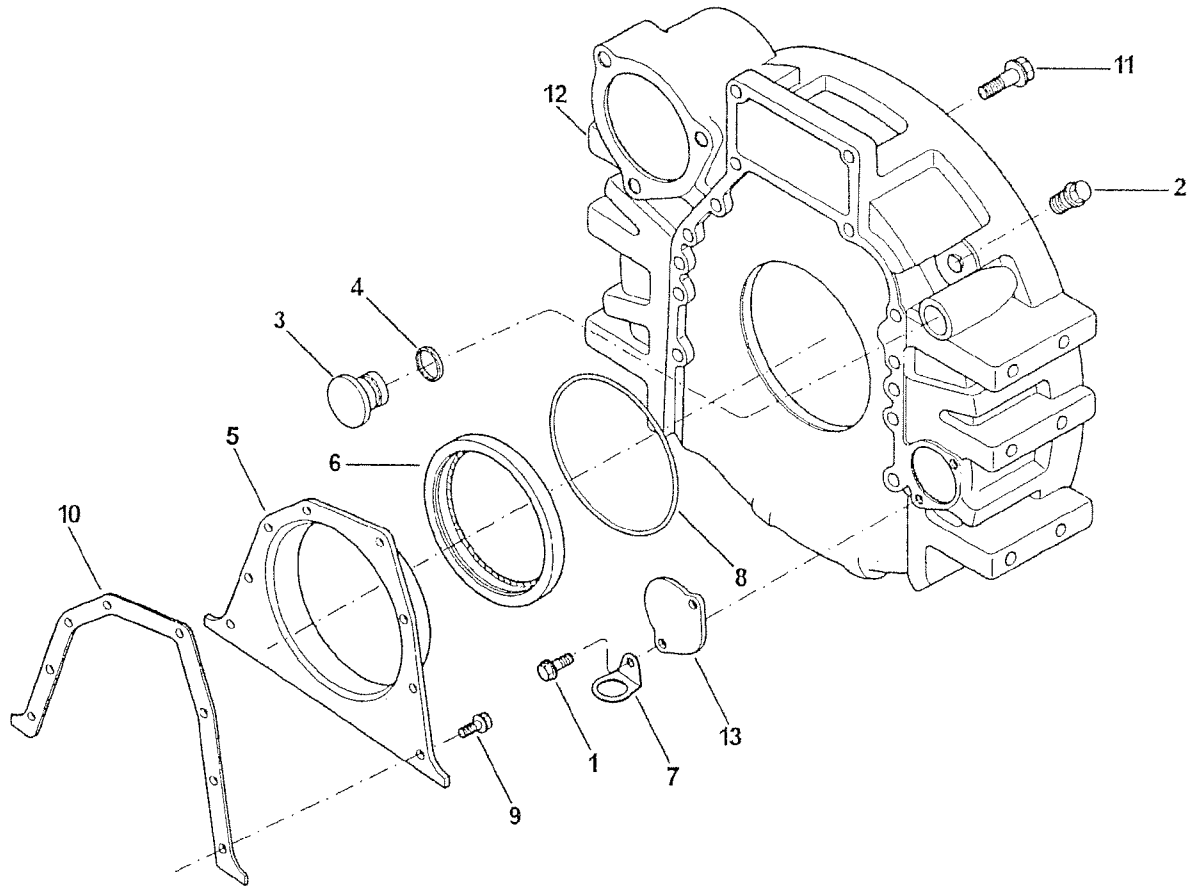


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3354885	Grampo	Clip	Fiador	1	
2	3924725	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	1	M14 x 1.50 x 26
3	3918192	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	2	
4	3354607	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
5	3900629	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M8 x 1.25 x 16



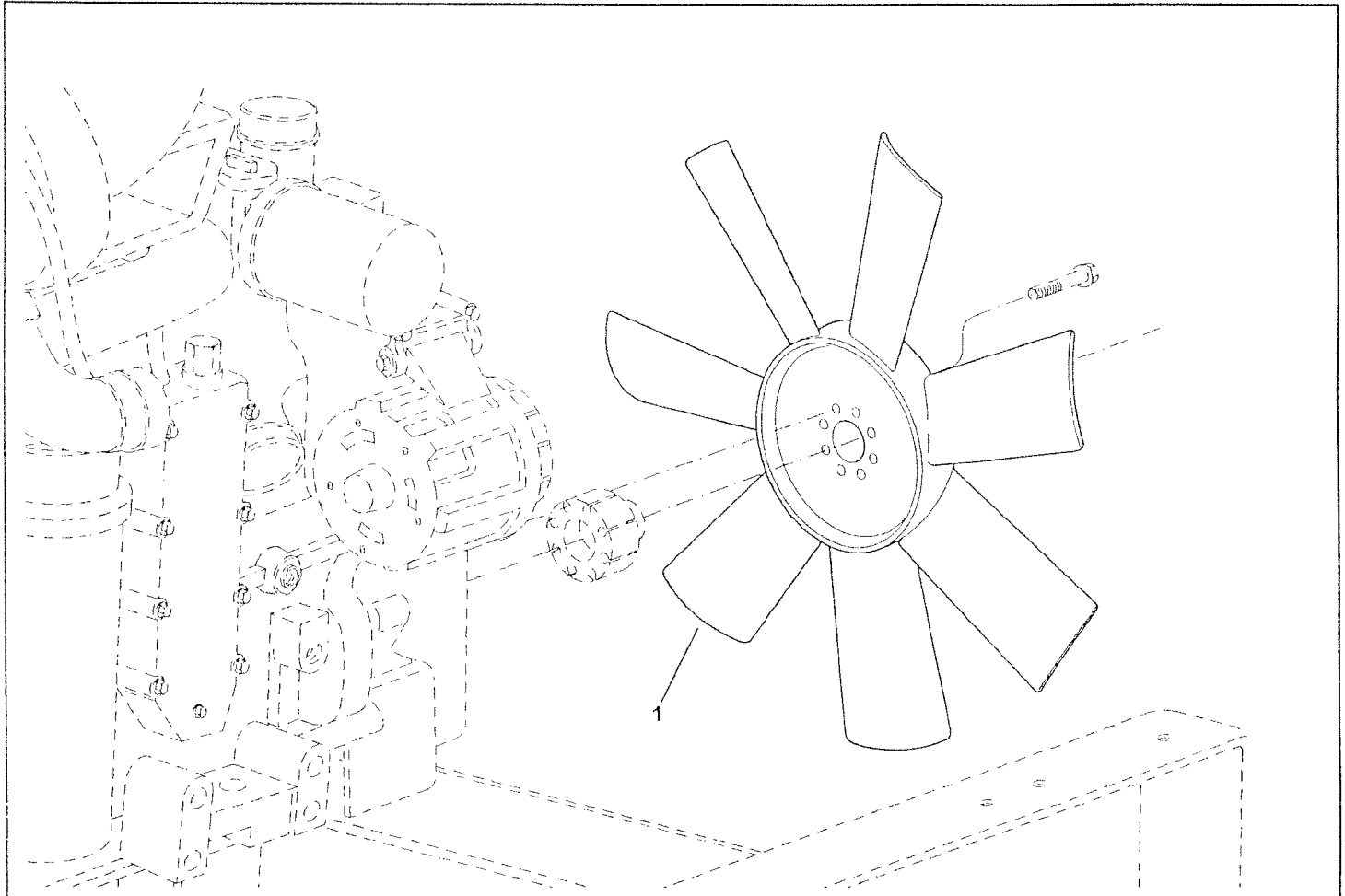
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3905860	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	1	M12 x 1.50 x 24
2	3918191	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	2	1/2"

Carcaça Volante
Flywheel Housing
Carcaza Volante



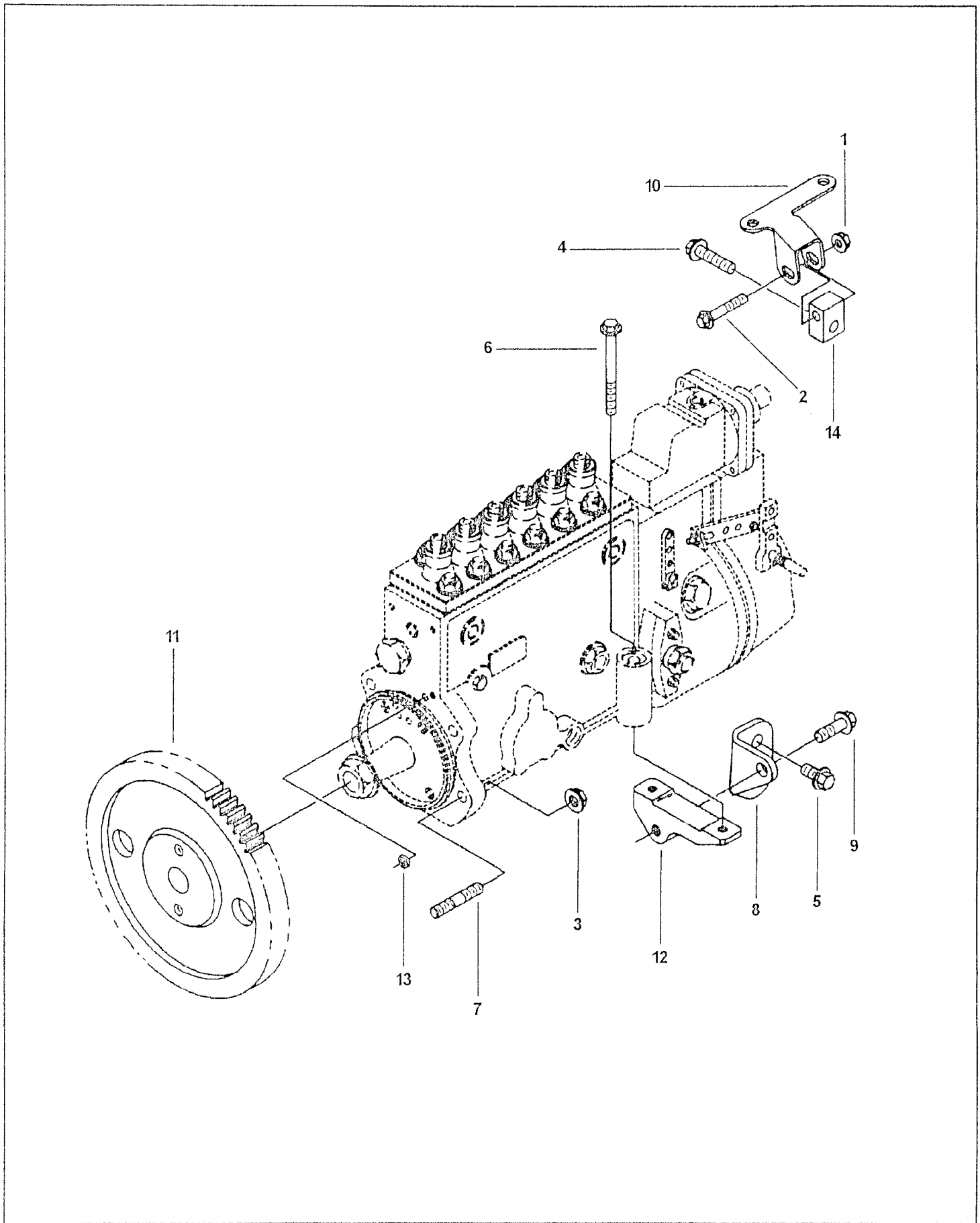
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3928989	Grampo	Clip	Fiador	1	
2	3904181	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	1	3/4" - 16 UNF
3	3910248	Bujão com anel	Plug, O ring	Tapón junta tórica	1	29.26mm
4	3910260	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
5	3921042	Tampa traseira	Cover, rear	Tapa trasera	1	
6	3925529	Retentor óleo	Seal, oil	Sello aceite	1	
7	3900225	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 15
8	3912473	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	1	
9	3913638	Parafuso	Screw	Tornillo	8	M6 x 1.00 x 16
10	3914301	Junta tampa traseira	Gasket, rear cover	Junta tapa trazera	1	
11	3920447	Parafuso	Screw	Tornillo	12	M12 x 1.75 x 40
12	3352392	Carcaça volante	Flywheel, housing	Carcaza volante	1	
13	3925234	Placa tampa	Plate, cover	Placa tapa	1	

Ventilador
Fan
Ventilador



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3911324	Ventilador	Fan	Ventilador	1	

Acoplamento Bomba Combustível
Fuel Pump Coupling
Acoplamiento Bomba Combustible

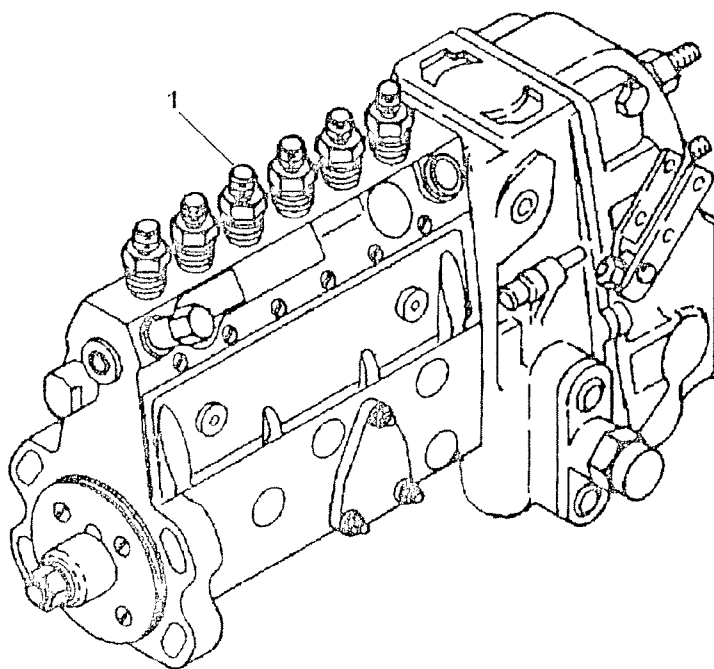


Acoplamento Bomba Combustível
Fuel Pump Coupling
Acoplamiento Bomba Combustible

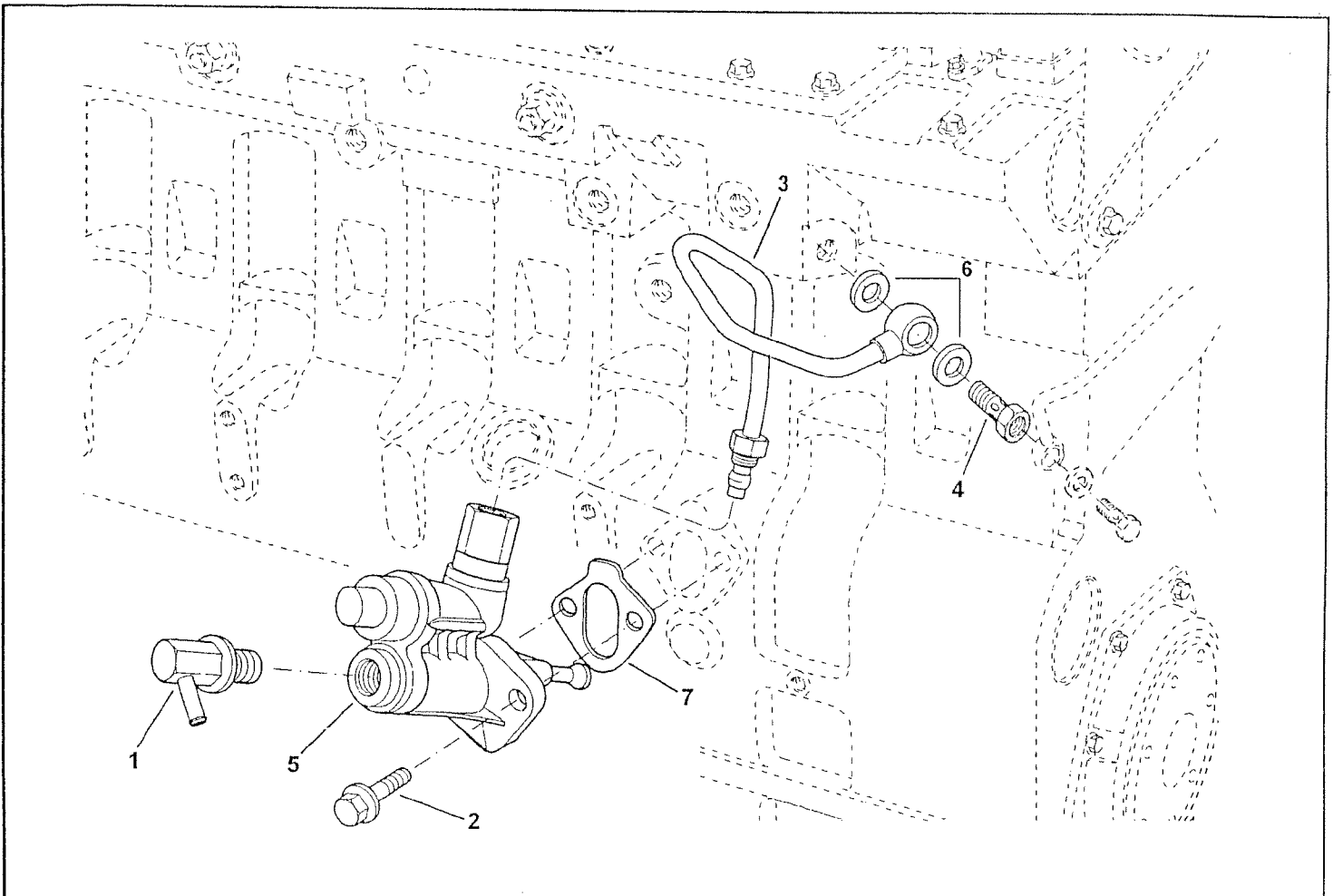
09.01

FP9600

Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3900589	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	1	M8 x 1.25
2	3901445	Parafuso	Screw	Tornillo	1	
3	3902662	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	4	M10 x 1.50
4	3903464	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M10 x 1.50 x 40
5	3903990	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M10 x 1.50 x 20
6	3913366	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 90
7	3915036	Prisioneiro	Stud	Espárrago	4	M10 x 1.50 x 55
8	3916561	Suporte bomba combustível	Support, fuel pump	Apoyo bomba combustible	1	
9	3920622	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M10 x 1.00 x 30
10	3921357	Braço bomba combustível	Brace, fuel pump	Soporte bomba combustible	1	
11	3923578	Engrenagem bba. combustível	Gear, fuel pump	Engrenaje bomba combustible	1	
12	3920432	Suporte bomba combustível	Support, fuel pump	Apoyo bomba combustible	1	
13	3926722	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
14	3926781	Suporte bomba combustível	Support, fuel pump	Apoyo bomba combustible	1	

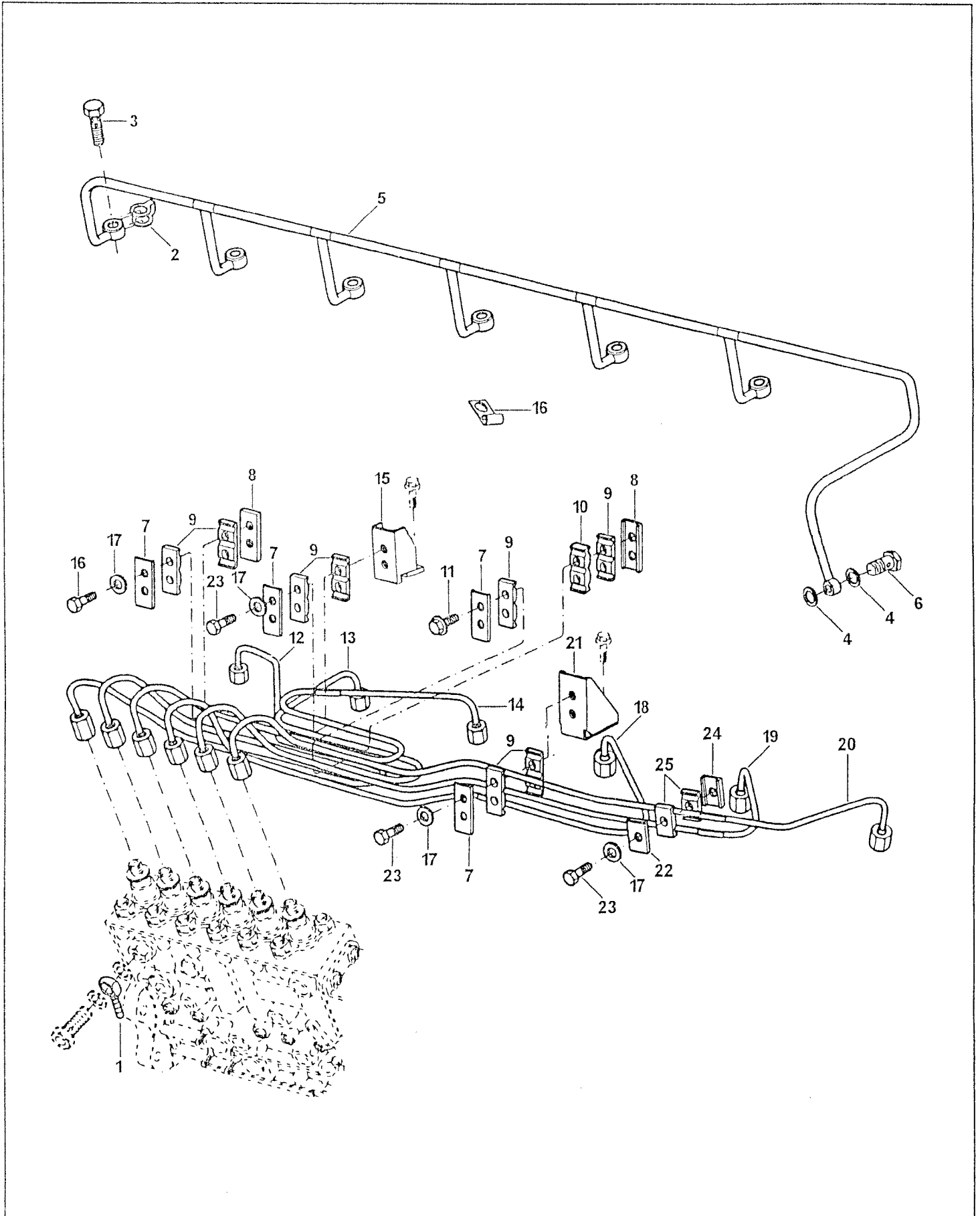


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3356095	Bomba combustivel	Fuel, pump	Bomba combustible	1	



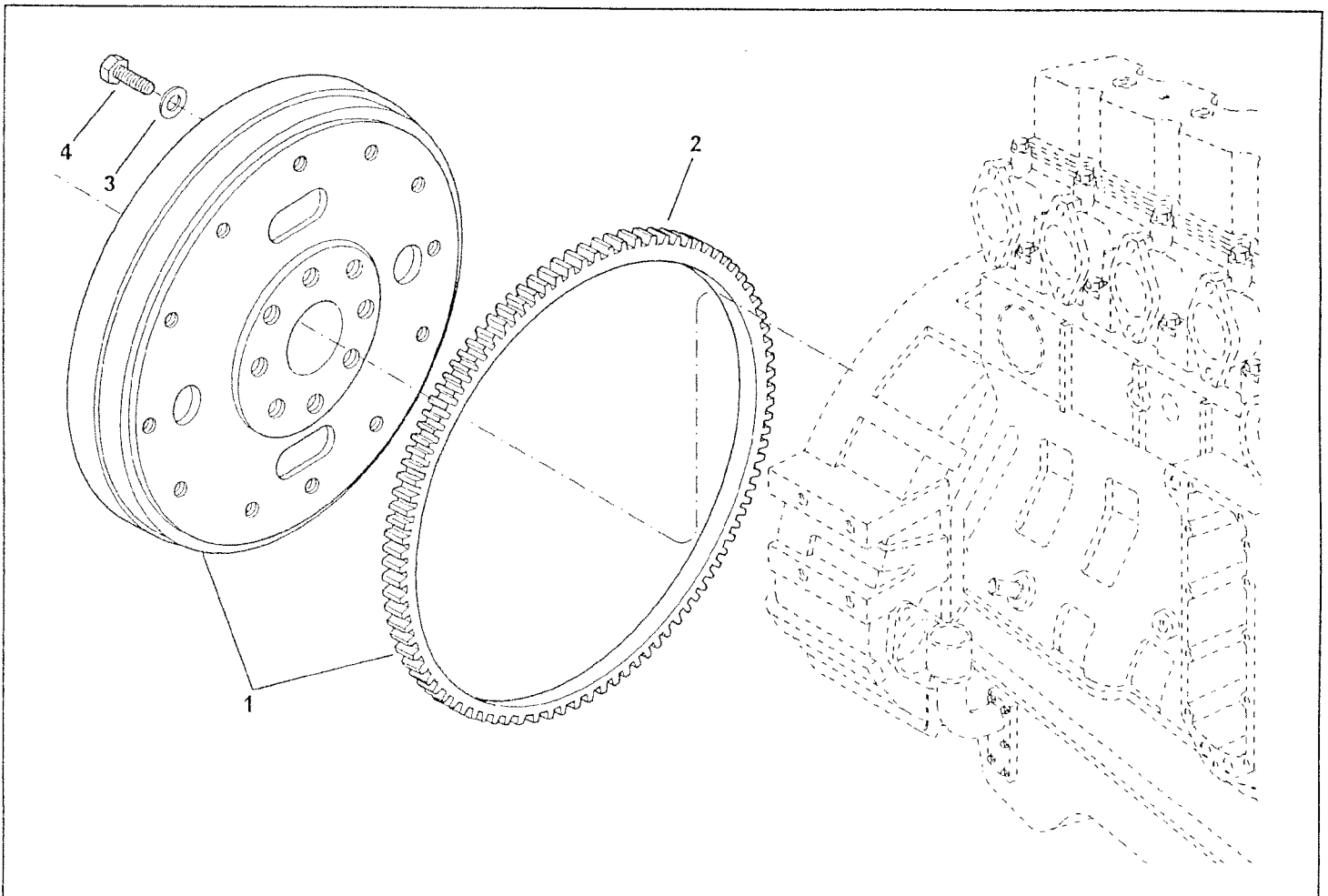
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3353113	Cotovelo 90°	Elbow 90°	Codo 90°	1	
2	3900630	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 20
3	3918539	Tubo suprimento combustivel	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
4	3916361	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	1	M12 x 1.50 x 24
5	3932225	Bomba transfer. combustivel	Pump, fuel transfer	Bomba trasvase combustible	1	
6	3918191	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	2	1/2"
7	3923054	Junta placa tampa	Gasket, cover plate	Junta placa tapa	1	

Tubulação Combustível
Fuel Plumbing
Tubulación Combustible



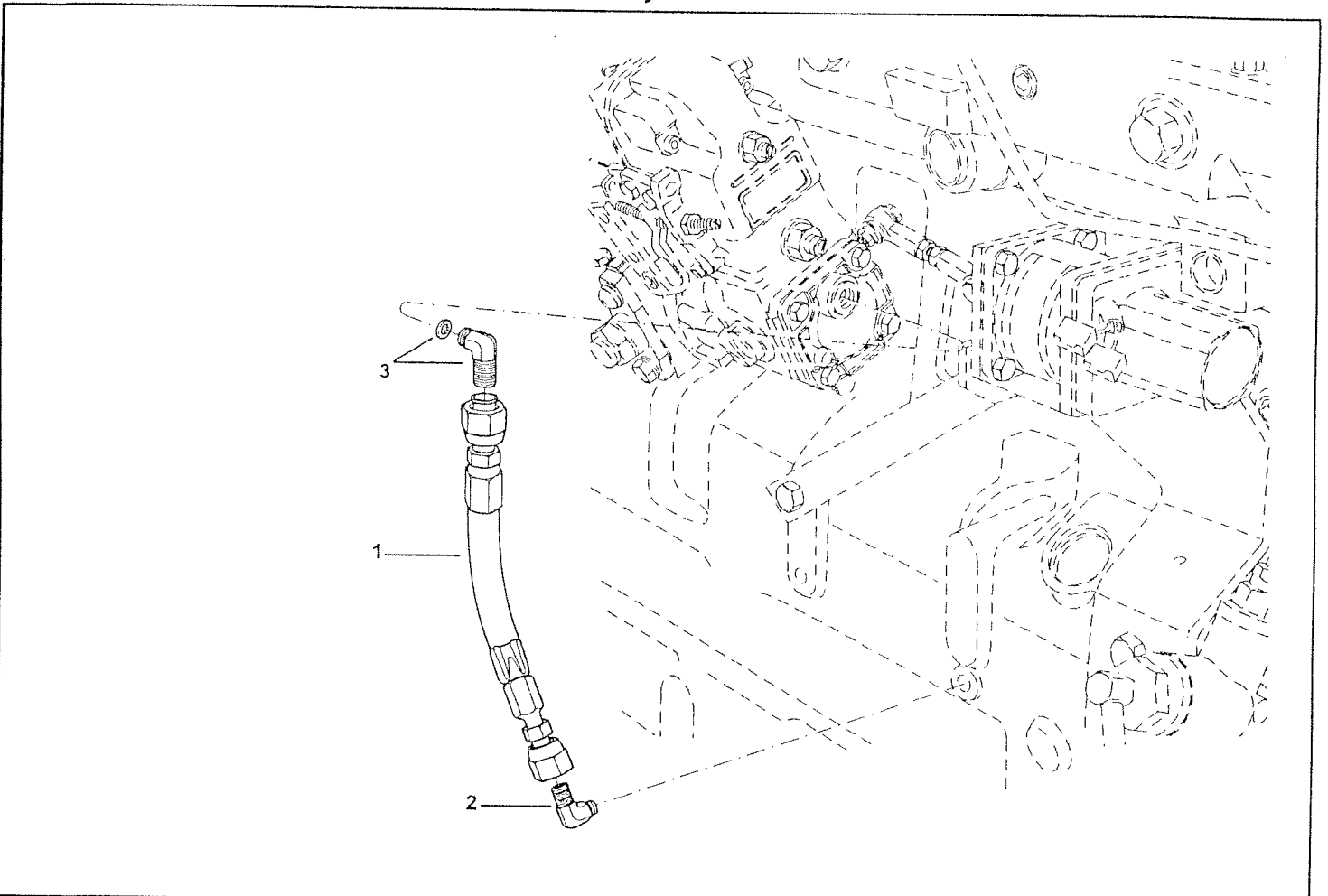
Tubulação Combustível
Fuel Plumbing
Tubulación Combustible

Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3355095	Conector banjo	Connector, banjo	Conector banjo	1	
2	3903380	Selo conector banjo	Seal, banjo connector	Sello conexión banjo	6	6.2mm esp.
3	3905307	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	6	M6 x 1.00 x14
4	3918188	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	2	
5	3920595	Coletor combustível	Manifold, fuel	Múltiple combustible	1	
6	3924726	Válvula controle	Valve, check	Válvula cheque	1	M8 x 1.25 x 17.5
7	3904519	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	4	
8	3917716	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	2	
9	3917747	Isolador vibração	Isolator, vibration	Aislador vibración	8	
10	3917748	Isolador vibração	Isolator, vibration	Aislador vibración	1	
11	3920855	Parafuso c/ arruela	Screw, and washer	Tornillo y arandela	2	M5 x 0.80 x 35
12	3354590	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
13	3354591	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
14	3354592	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
15	3354570	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	1	
16	3282059	Grampo	Clip	Fiador	1	
17	3903723	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	7	
18	3354593	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
19	3354594	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
20	3354595	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	1	
21	3354675	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	1	
22	3904711	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	1	
23	3917712	Parafuso	Screw	Tornillo	7	M5 x 0.80 x 22
24	3917717	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	1	
25	3917746	Isolador vibração	Isolator, vibration	Aislador vibración	2	



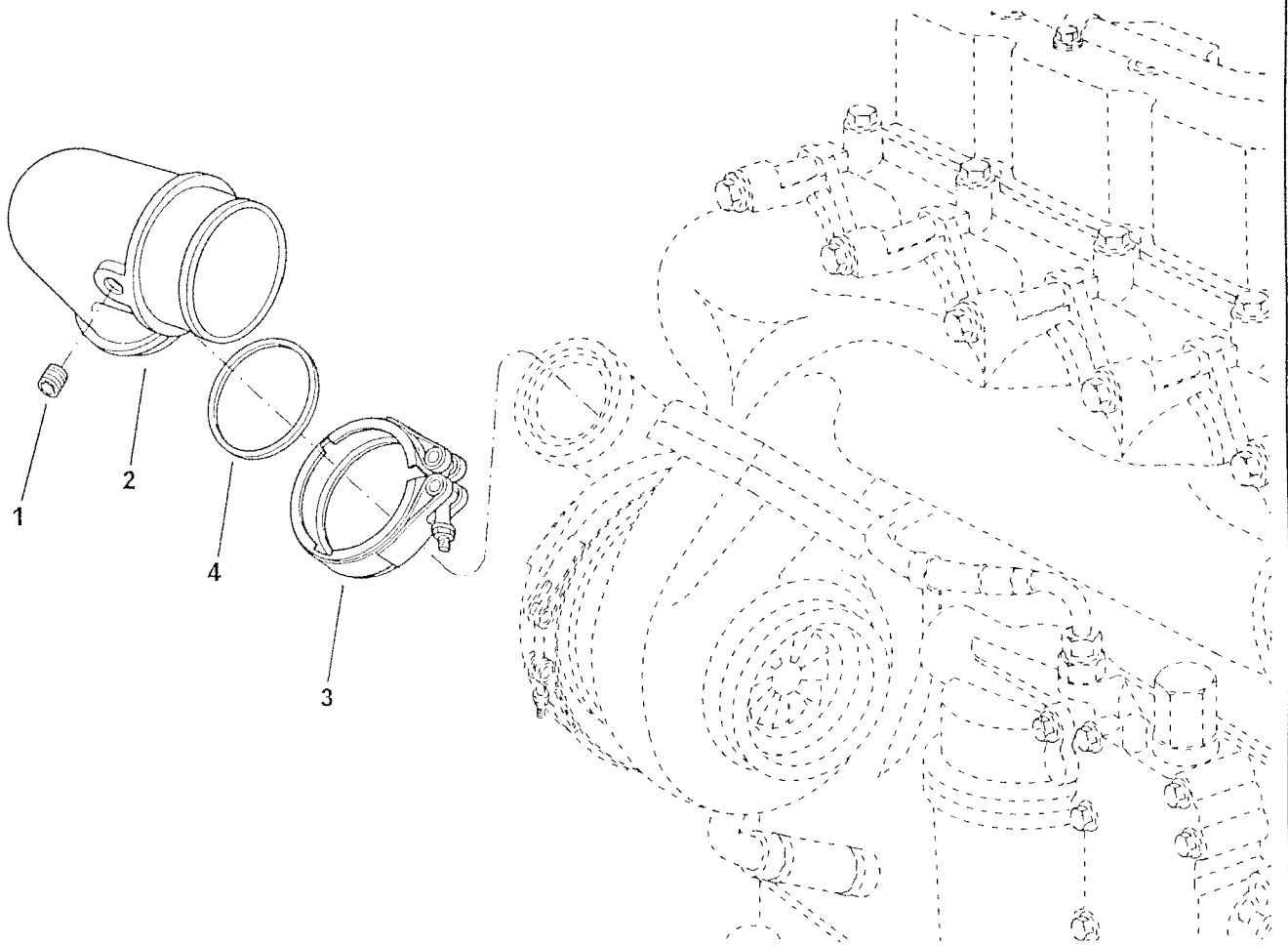
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3906809 (3906808)	Volante Volante	Flywheel Flywheel	Volante Volante	1 1	
2	3902127	Cremalheira	Gear, flywheel ring	Cremallera	1	
3	3901395	Parafuso	Screw	Tornillo	8	M12 x 1.25 x 12
4	3900269	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	8	1.65mm esp.

Bomba Injetora
Injection Pump
Bomba Inyectora



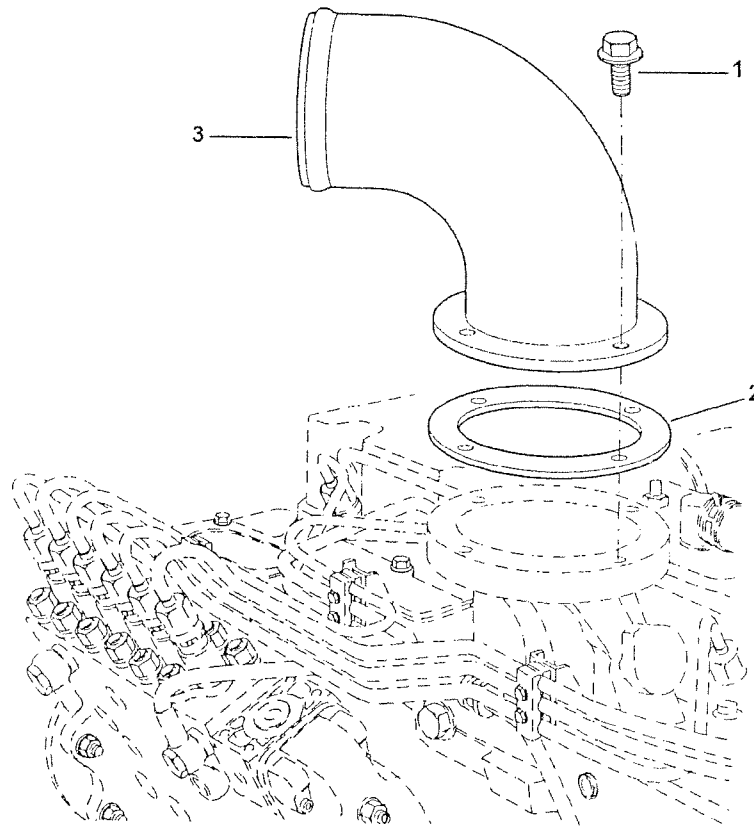
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3924054	Mangueira flexível	Hose, flexible	Manguera flexible	1	
2	68139	Cotovelo adaptador macho	Elbow, male adapter	Codo adaptador macho	1	
3	3915172	Cotovelo	Elbow	Codo	1	

Conexão Entrada Ar
Air Intake Connection
Conexión Entrada Aire

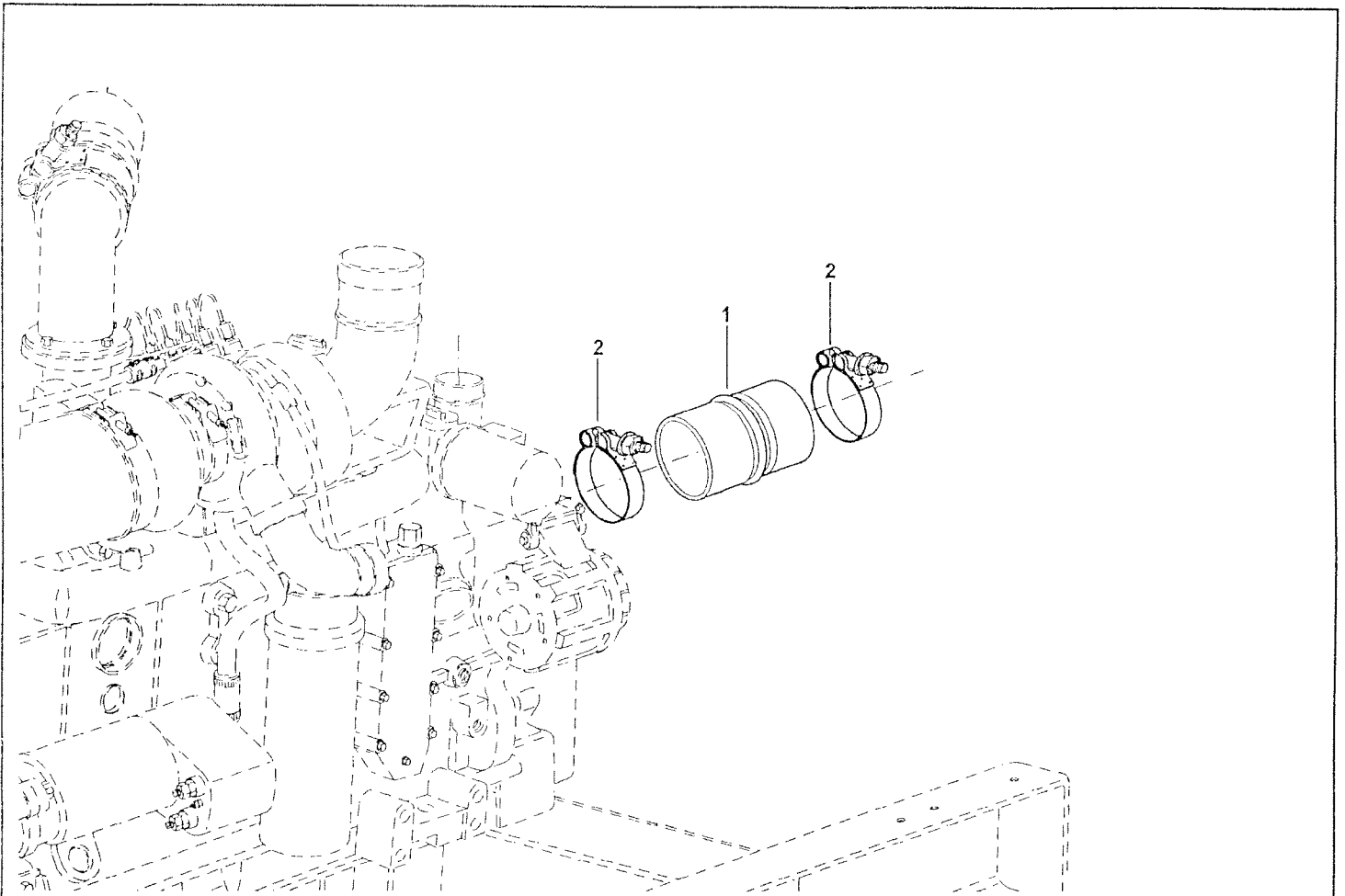


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	217632	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1/8" x 27
2	3918685	Tubo transferência ar	Pipe, air transfer	Tubo trasvase aire	1	
3	3069053	Polia Virabrequim	Pulley, crankshaft	Polea Cigüeñal	1	
4	3883284	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	

Conexão Entrada Ar
Air Intake Connection
Conexión Entrada Aire

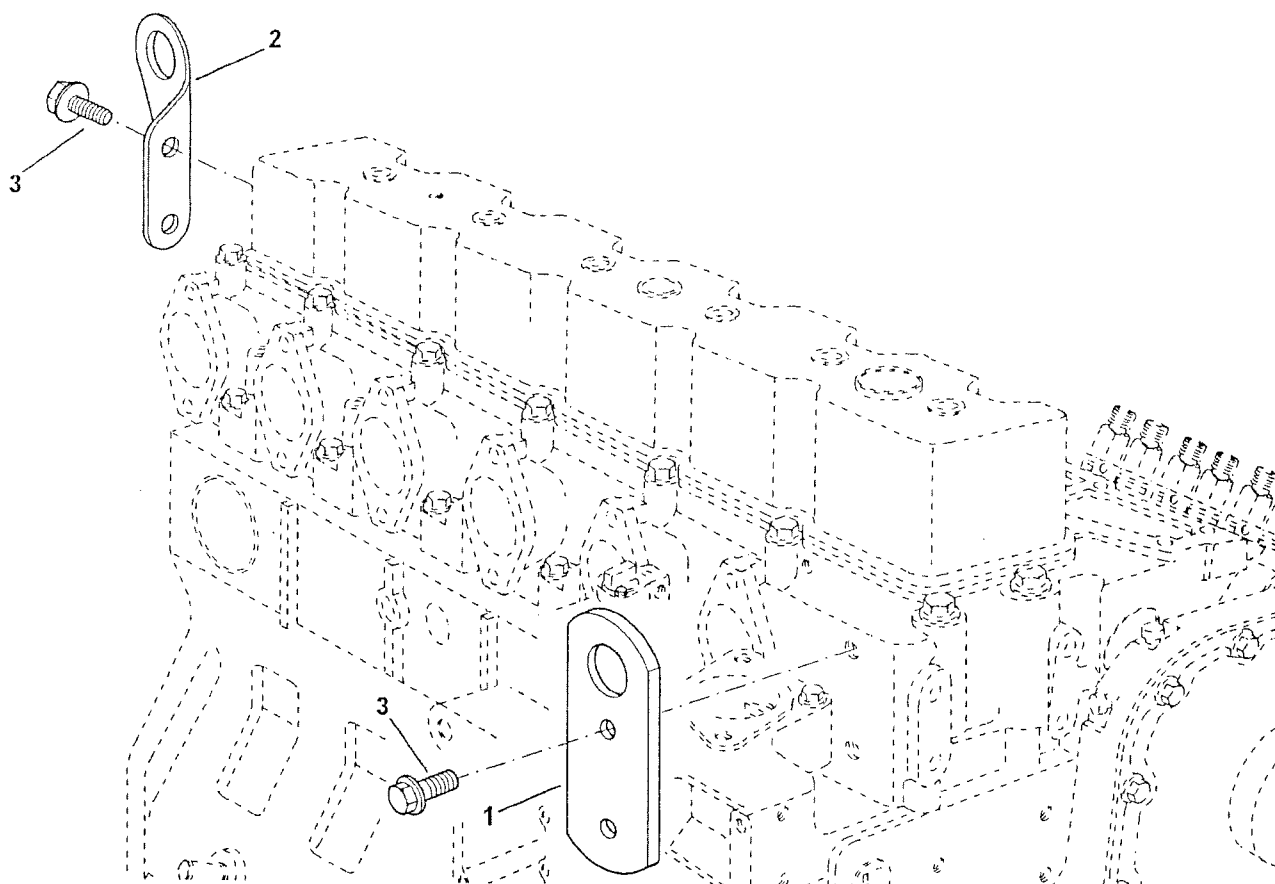


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3900631	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M8 x 1.25 x 25
2	3917892	Junta conexão entrada ar	Gasket, connection air intake	Junta conexión admisión aire	1	
3	3918696	Conexão entrada ar	Connection, air inlet	Conexión entrada aire	1	



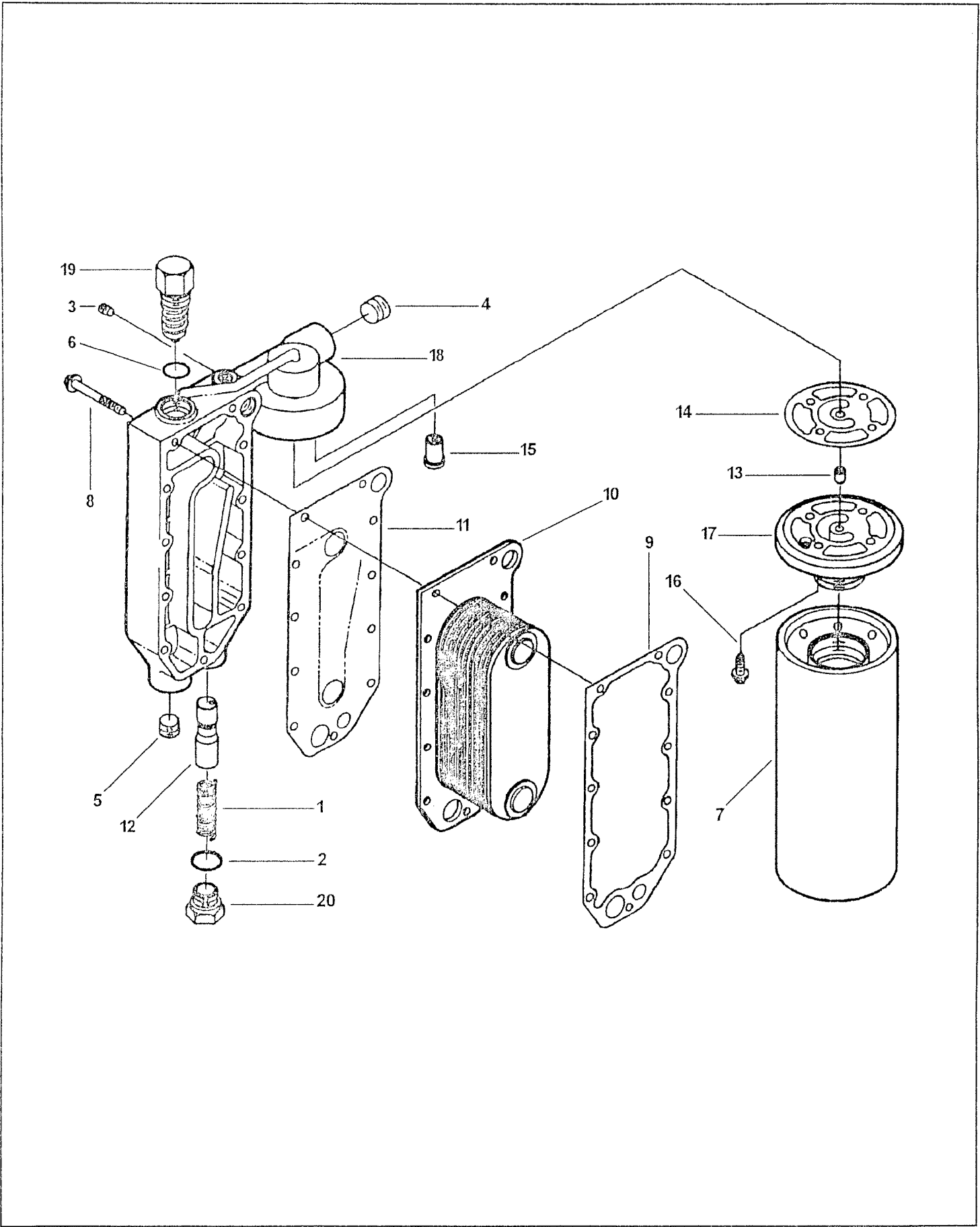
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3071051	Mangueira	Hose	Manguera	1	
2	3926702	Abraçadeira	Clamp	Abrazadera	2	4"

Suporte içamento
Lifting Bracket
Soporte izar



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3907861	Suporte içamento frontal	Bracket, lifting front	Aza para izar delantero	1	
2	3906440	Suporte içamento traseiro	Bracket, lifting rear	Aza para izar trazero	1	
3	3903200	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M12 x 1.75 x 25

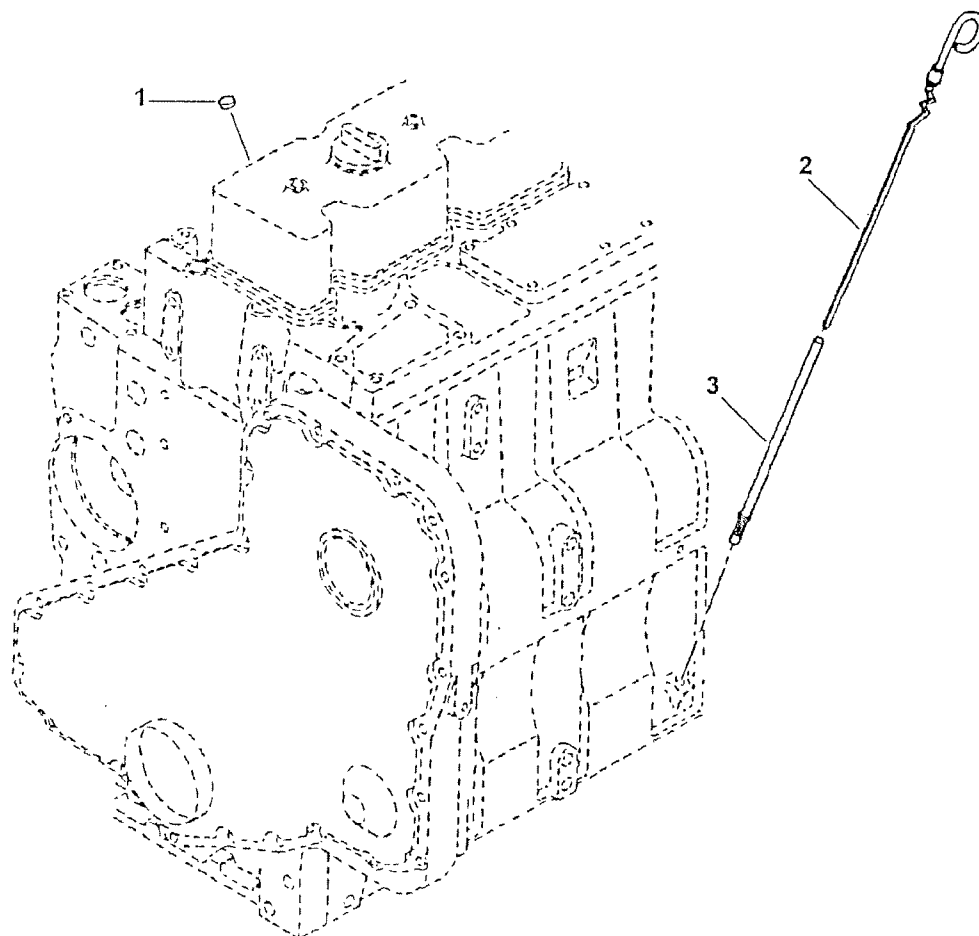
Resfriador Óleo Motor
Engine Oil Cooler
Enfriador Aceite Motor



Resfriador Óleo Motor
Engine Oil Cooler
Enfriador Aceite Motor

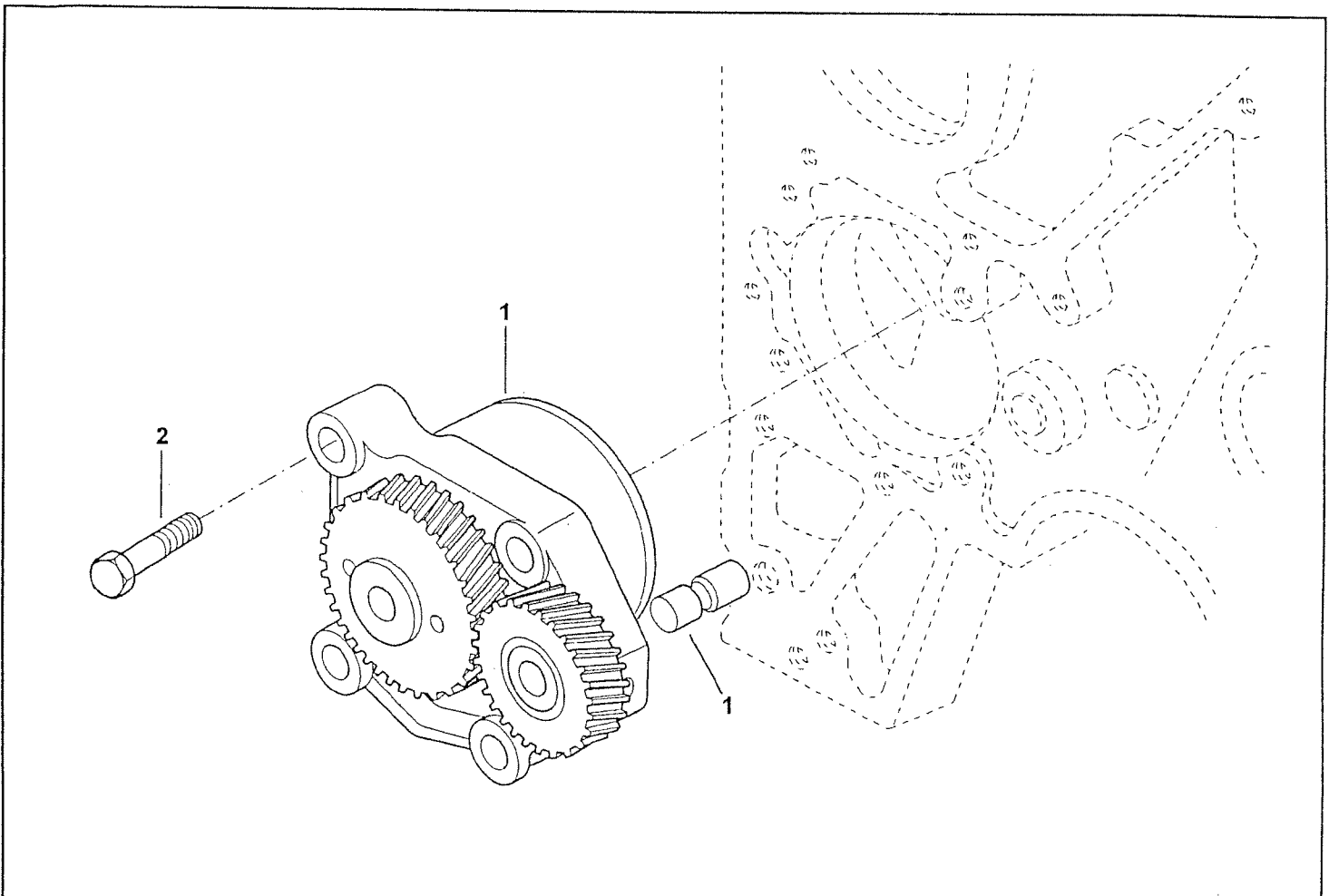
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	68274	Mola compressão	Spring, compression	Muella compresión	1	
2	145508	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
3	69901	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	2	1/8" NPT
4	3008469	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	3/4" NPT
5	3027232	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	
6	3201562	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
7	3318853	Elemento filtro óleo lubrificante	Element, lub oil filter	Elemento filtro aceite lubricante	1	
8	3916073	Parafuso	Screw	Tornillo	11	M8 x 1.25 x 65
9	3918174	Junta elemento resfriador óleo	Gasket, oil cooler core	Junta elemento enfriador aceite	1	
10	3918175	Elemento resfriador	Core, cooler	Elemento enfriador	1	
11	3929011	Junta tampa refriador	Gasket, cooler cover	Junta tapa enfriador	1	
12	3918532	Êmbolo regulador pressão	Plunger, prs regulator	Embolo regulador presión	1	
	3919014	Cabeçote filtro óleo lubrificante	Head, lub oil filter	Cabeza filtro aceite lubricante	1	
13	118227	Pino guia	Dowel, pin	Clavija	1	
14	3921605	Junta cabeçote filtro	Gasket, filter head	Junta cabeza filtro	1	
15	3902338	Válvula desvio	Valve, bypass	Válvula derivación	1	
16	3907860	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M8 x 1.25 x 25
17	3918334	Cabeçote filtro óleo lubrificante	Head, lub oil filter	Cabeza filtro aceite lubricante	1	
18	3918403	Tampa resfriador óleo lubr.	Cover, lub oil cooler	Tapa enfriador aceite lubric.	1	
19	3923477	Termostato	Thermostat	Termostato	1	
20	3919016	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	1	

Vareta Medidora Óleo
Oil Level Gauge
Varilla Medidora Aceite



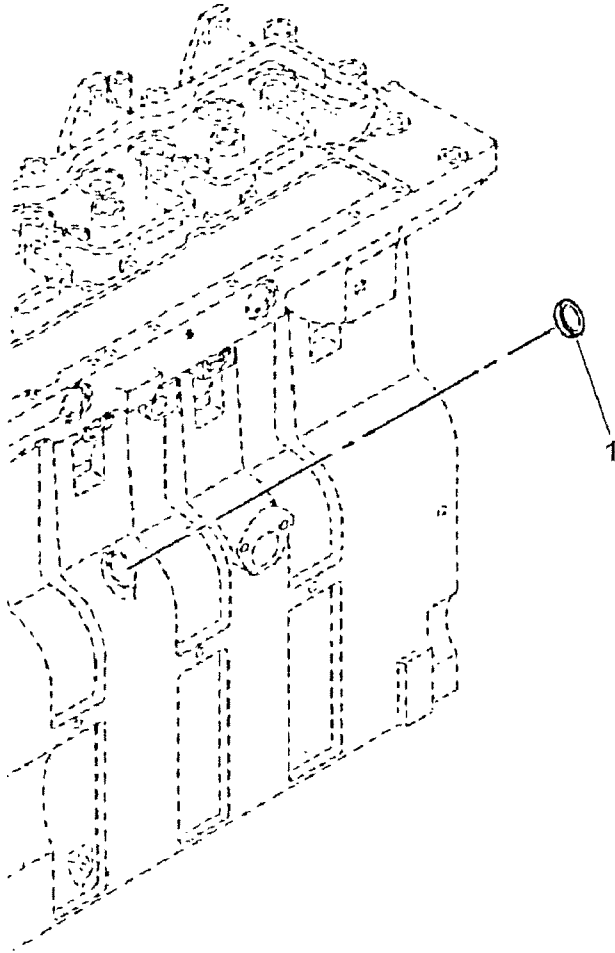
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3900955	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	Opção LG
2	3908772	Vareta medidora	Dipstick	Varilla medidora	1	
3	3905425	Tubo medidor óleo	Tube, oil gauge	Tubo medidor aceite	1	

Bomba Óleo Lubrificante
Lubricating Oil Pump
Bomba Aceite Lubrificante



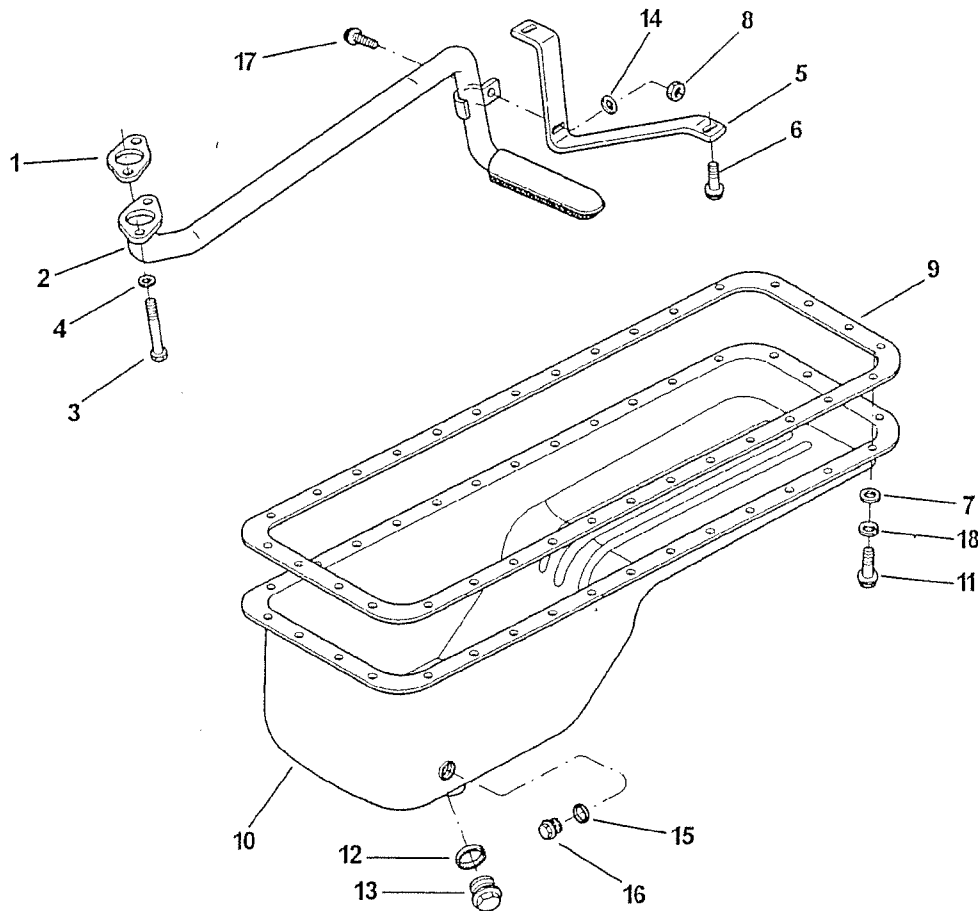
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3930338 (3926201)	Bomba óleo lubrificante Bomba óleo lubrificante	Pump, lubricating oil Pump, lubricating oil	Bomba aceite lubricante Bomba aceite lubricante	1 1	Completa
	3918532	Êmbolo regulador pressão	Plunger, prs regulator	Embolo regulador presión	1	
2	3900677	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M8 x 1.25 x 30

Tampa Bloco Cilindros
 Cylinder Block Cover
 Tapa Bloque Cover



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3905401	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	

Cárter Óleo
Oil Pan
Cárter Aceite

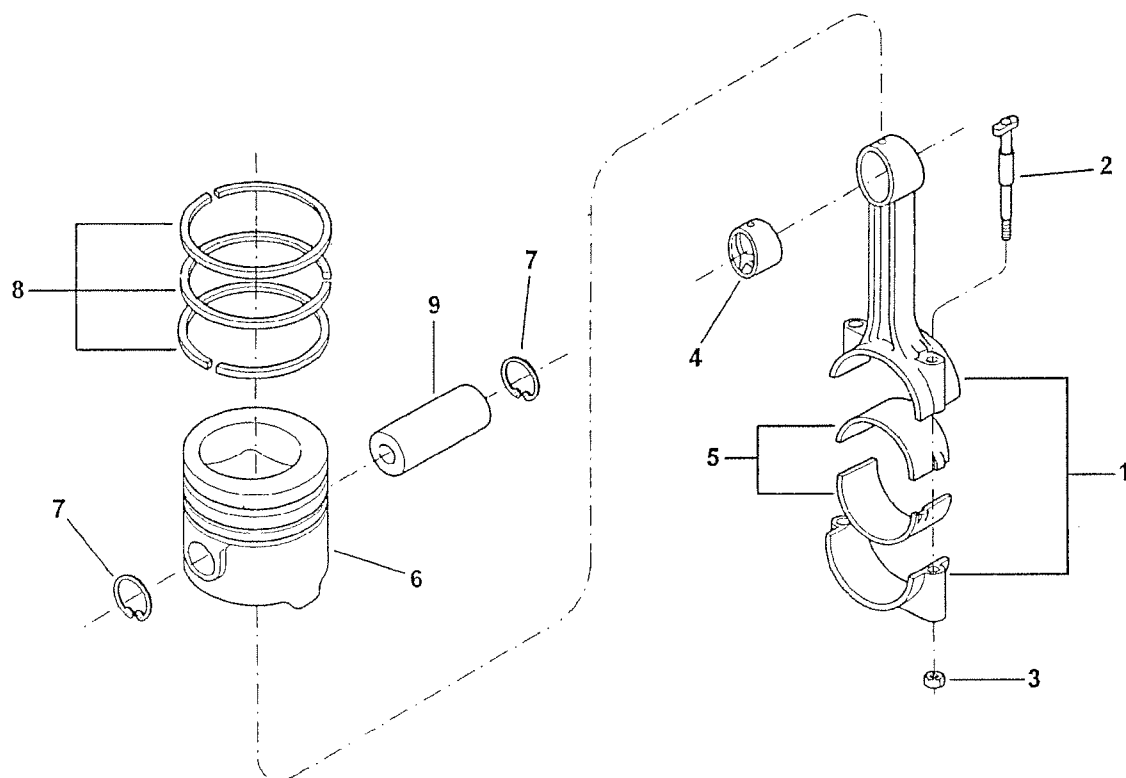


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3914302	Junta conexão sucção óleo	Gasket, oil suction connection	Junta conexión succión aceite	1	
2	3910787	Conexão sucção óleo	Connection, oil suction	Conexión succión aceite	1	
3	3900628	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M6 x 1.00 x 30
4	3908738	Espaçador montagem	Spacer, mounting	Espaciador montaje	2	
5	3913427	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	1	
6	3913638	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M6 x 1.00 x 16
7	3908316	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	32	
8	3906216	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	1	
9	3914017	Junta cárter óleo	Gasket, oil pan	Junta cárter aceite	1	
10	3352546	Cárter óleo	Pan, oil	Cárter aceite	1	
11	3907860	Parafuso	Screw	Tornillo	32	M8 x 1.25 x 25
12	3920773	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	1	
13	3924147	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	1	M18 x 1.50 x 12
14	3910960	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	1	
15	3902425	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	1	
16	3924148	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	1	M22 x 1.50 x 14
17	3901865	Parafuso	Screw	Tornillo	1	M6 x 1.00 x 20
18	3910266	Arruela pressão	Washer, lock	Arandela seguridad	32	

Pistão e Biela

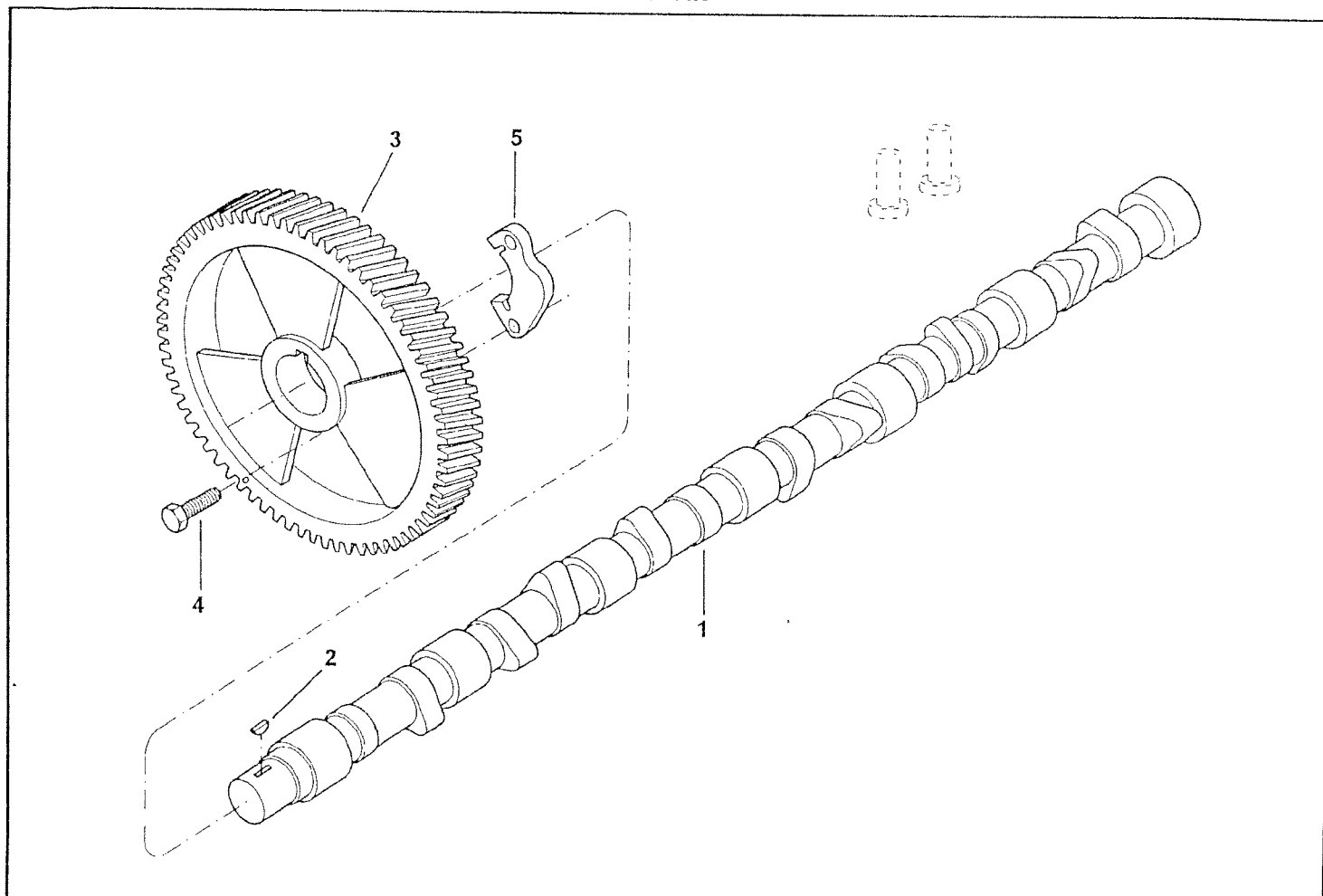
Connecting Rod and Piston

Pistón y Biela

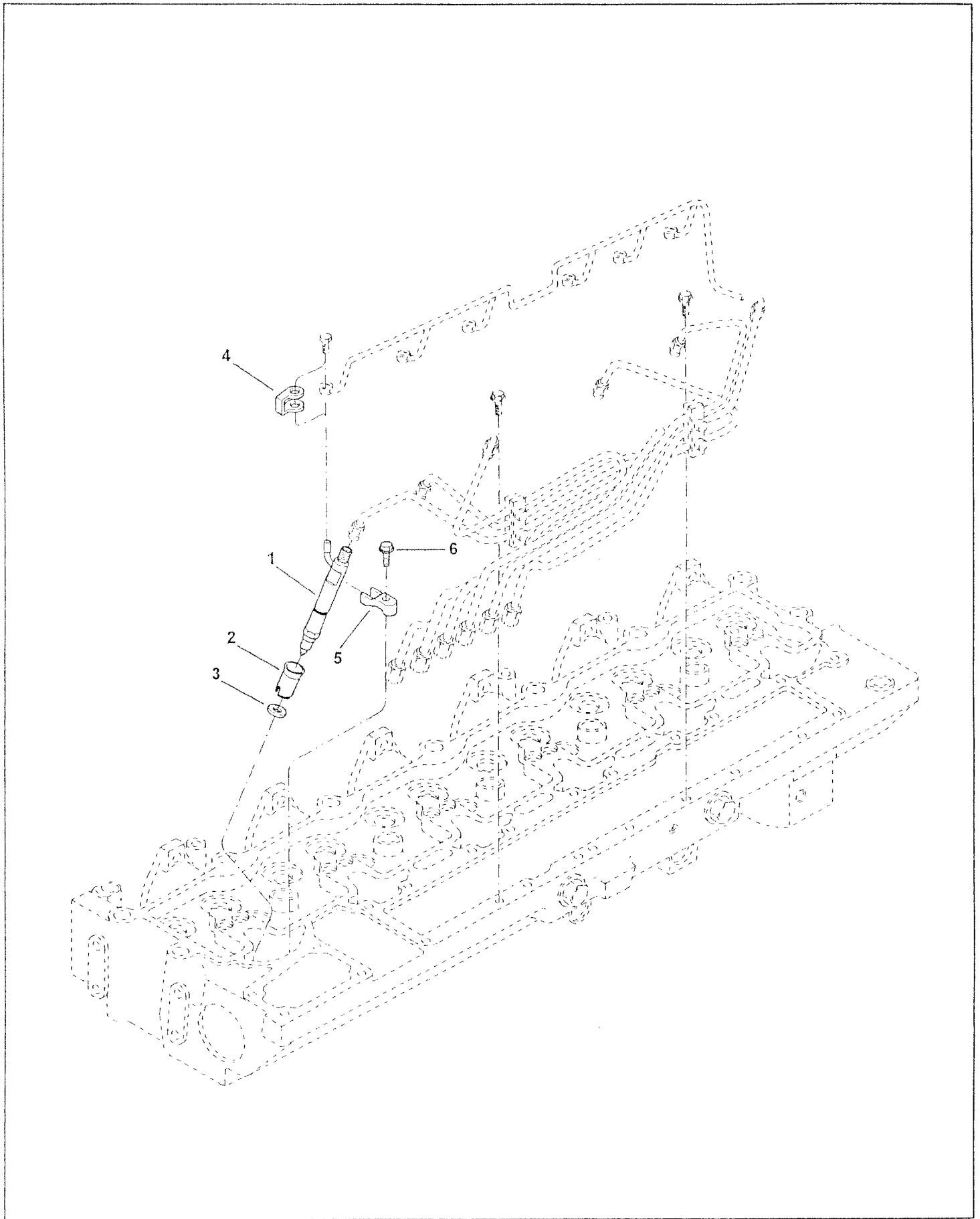


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
	3901383	Biela motor	Rod, engine connecting	Biela motor	6	
1	(3924350)	Biela motor	Rod, engine connecting	Biela motor	1	
2	3928870	Parafuso biela	Screw, connecting rod	Perno biela	2	
3	3901381	Porca	Nut	Tuerca	2	M12 x 1.25
4	3913990	Bucha	Bushing	Buje	1	
5	3901430	Casquilho mancal biela	Bearing, connecting rod	Casquete biela	12	Standard
	3802657	Kit pistão motor	Kit, engine piston	Kit pistón motor	6	
6	(3929161)	Pistão motor	Piston, engine	Pistón motor	1	
7	3901996	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	2	
8	3802429	Jogo anéis pistão	Set, piston ring	Juego anillo pistón	1	Standard
9	3901597	Pino pistão	Pin, piston	Bulón	6	
5	3901431	Casquilho mancal biela	Bearing, connecting rod	Casquete biela	C/N	0.25mm Sobrem.
5	3901432	Casquilho mancal biela	Bearing, connecting rod	Casquete biela	C/N	0.50mm Sobrem.

Árvore Comando
Camshaft
Arbol Levas



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3923388	Árvore comando válvulas	Camshaft	Árbol levas	1	
2	3917883	Pino trava	Dowel, pin	Pasador retención	1	
3	3918777	Engrenagem comando válvula	Gear, camshaft	Engrenaje árbol levas	1	
4	3900227	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 22
5	3927155	Suporte encosto eixo comando	Support, camshaft thrust	Apoyo empuje árbol leval	1	

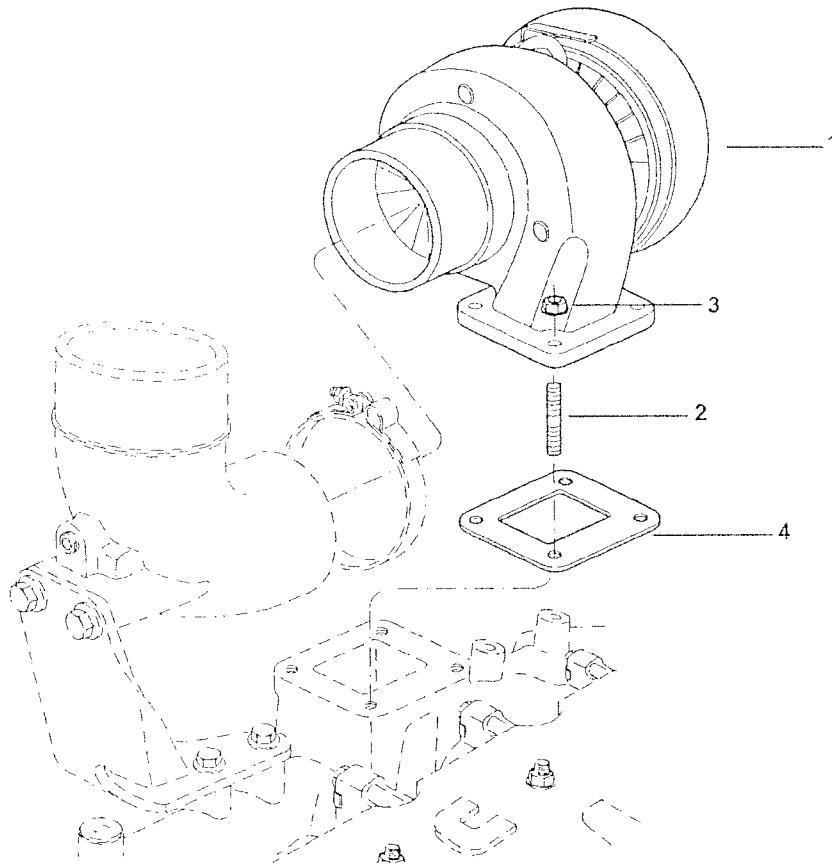


Injetor Combustível
Fuel Injector
Inyector Combustible

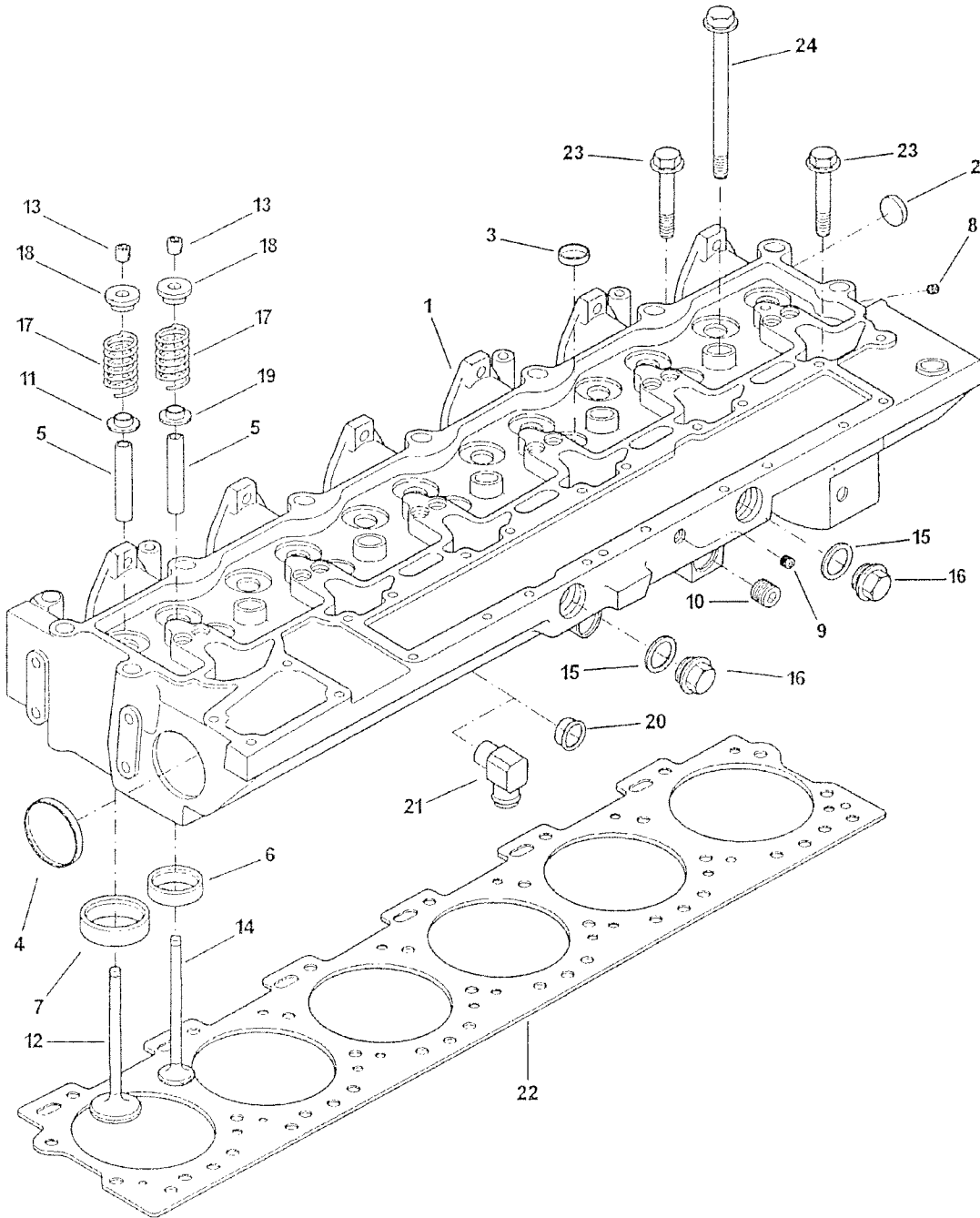
06.01

PP2082

Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3919583	Injetor completo	Assembly, injector	Inyector completo	6	
2	3909886	Vedador injetor	Seal, injector	Sello inyector	6	
3	3906659	Arruela pressão	Washer, lock	Arandela seguridad	6	
4	3903380	Selo conector banjo	Seal, banjo connector	Sello conexión banjo	6	6.2mm esp.
5	3910279	Grampo injetor	Clamp, injector	Abrazadera inyector	6	
6	3902112	Parafuso	Screw	Tornillo	6	M8 x 1.25 x 80
	3802501	Kit injetor	Kit, injector	Kit Inyector	6	
	3903380	Selo conector banjo	Seal, banjo connector	Sello conexión banjo	1	6.2mm esp.
	3909886	Vedador injetor	Seal, injector	Sello inyector	1	
	3906659	Arruela pressão	Washer, lock	Arandela seguridad	1	
	(3919582)	Injetor	Inyector	Inyector	1	



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3537785	Turbocompressor	Turbocharger	Turbocargador	1	
2	3818823	Prisioneiro	Stud	Espárrago	4	M10 x 1.50 x 42
3	3818824	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	4	M10 x 1.50
4	3911941	Junta turbo	Gasket, turbocharger	Junta turbo	1	Equiv. (3755843)

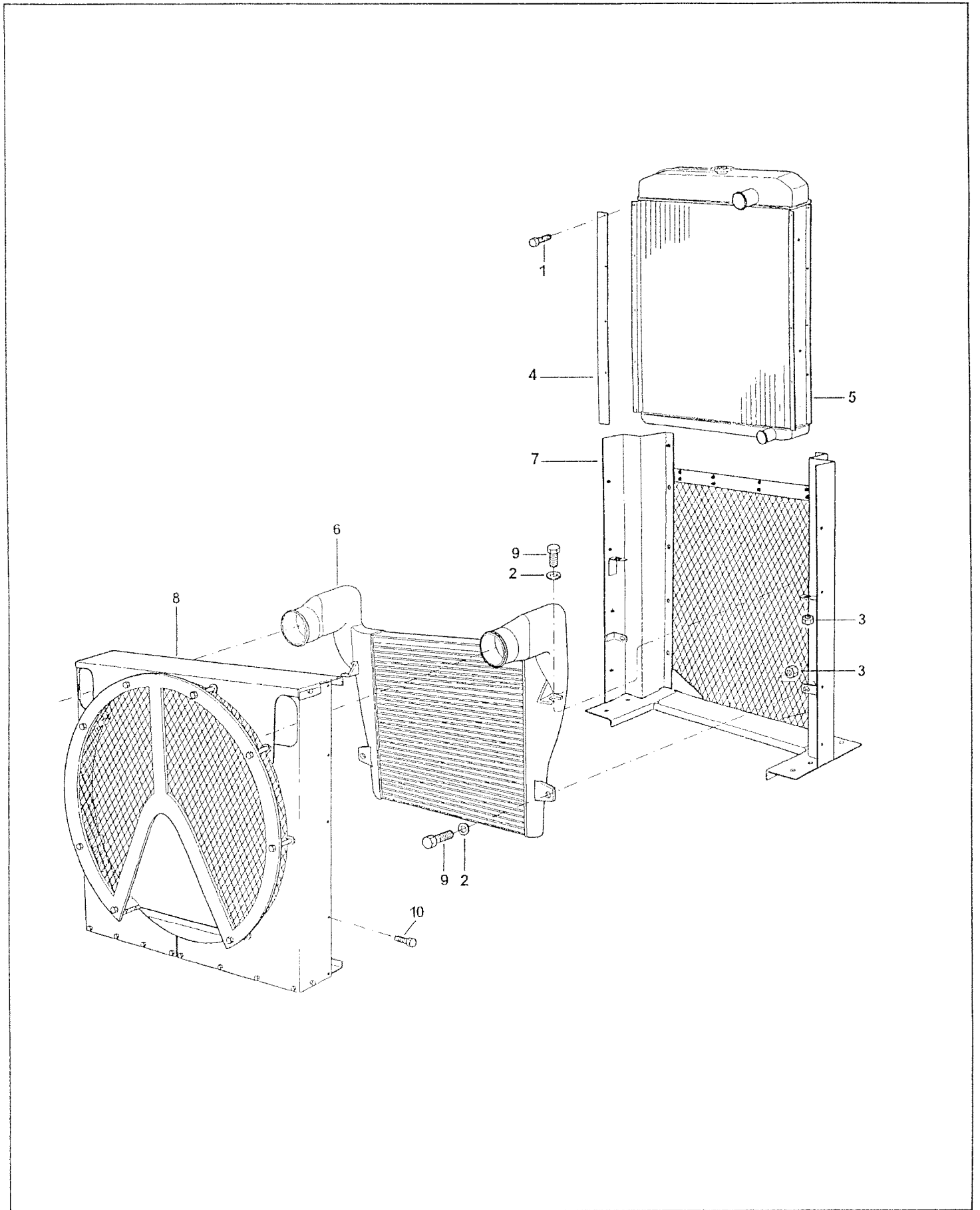


Cabeçote Cilindros
Cylinder Head
Culata Cilindros

02.01

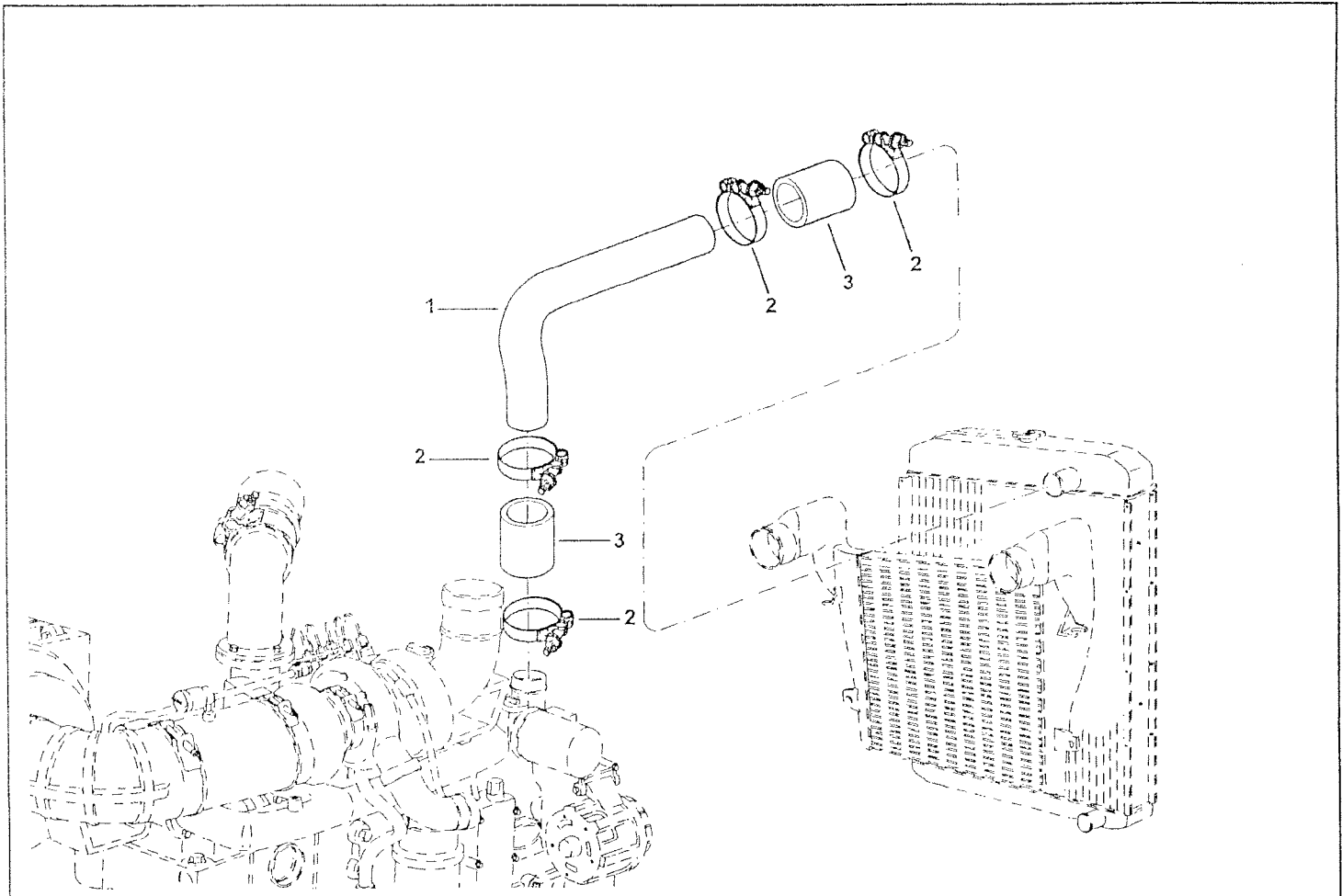
PP9833

Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
	3 802259	Cabeçote cilindros	Head, cylinder	Culata cilindros	1	
1	(3916464)	Cabeçote cilindros	Head, cylinder	Culata cilindros	1	
2	3920443	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	1.1875"
3	3914035	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5	1"
4	3900965	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	2	58.06mm
5	3353870	Guia haste válvula	Guide, valve stem	Guia vastago válvula	12	
6	3928174	Inserto válvula escape	Insert, exhaust valve	Inserto válvula escape	6	Standard
7	3908830	Inserto válvula admissão	Insert, intake valve	Inserto válvula admisión	6	Standard
8	3008464	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1/16"
9	3008466	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1/4" NPT
10	3008468	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1/2" NPT
11	3915707	Retentor haste válvula adm.	Seal, valve stem intake	Sello vástago válvula adm.	6	
	3802275	Válvula admissão	Valve, intake	Válvula admisión	6	
12	(3915506)	Válvula admissão	Valve, intake	Válvula admisión	6	
13	3901177	Trava válvula	Collet, valve	Cuñas válvulas	12	
	3802085	Válvula escape	Valve, exhaust	Válvula escape	6	(3921444)
14	(3921444)	Válvula escape	Valve, exhaust	Válvula escape	6	
13	3901177	Trava válvula	Collet, valve	Cuñas válvulas	12	
15	3902425	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	2	
16	3924148	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	2	M22 x 1.50 x 14
17	3906412	Mola válvula admissão	Spring, intake valve	Muella válvula admisión	6	
17	3916588	Mola válvula escape	Spring, exhaust valve	Muella válvula escape	6	
18	3912976	Retentor mola válvula	Retainer, valve spring	Retenedor resorte válvula	12	
19	3927642	Retentor haste válvula escape	Seal, valve stem exhaust	Sello vástago válvula escape	6	
20	3912900	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	1	
21	3924138	Acoplamento cotovelo mang.	Coupling, elbow hose	Acoplamiento codo manguera	1	
22	3928168	Junta cabeçote cilindro	Gasket, cylinder head	Junta culata cilindro	1	Standard
23	3917729	Parafuso	Screw	Tornillo	12	M14 x 2.00 x 80
24	3917728	Parafuso	Screw	Tornillo	14	M14 x 2.00 x 160
		Peças de Serviço	Service Parts	Piezas de Servicio		
22	3921852	Junta cabeçote cilindro	Gasket, cylinder head	Junta culata cilindro	1	0.25mm Sobrem.
22	3921853	Junta cabeçote cilindro	Gasket, cylinder head	Junta culata cilindro	1	0.50mm Sobrem.



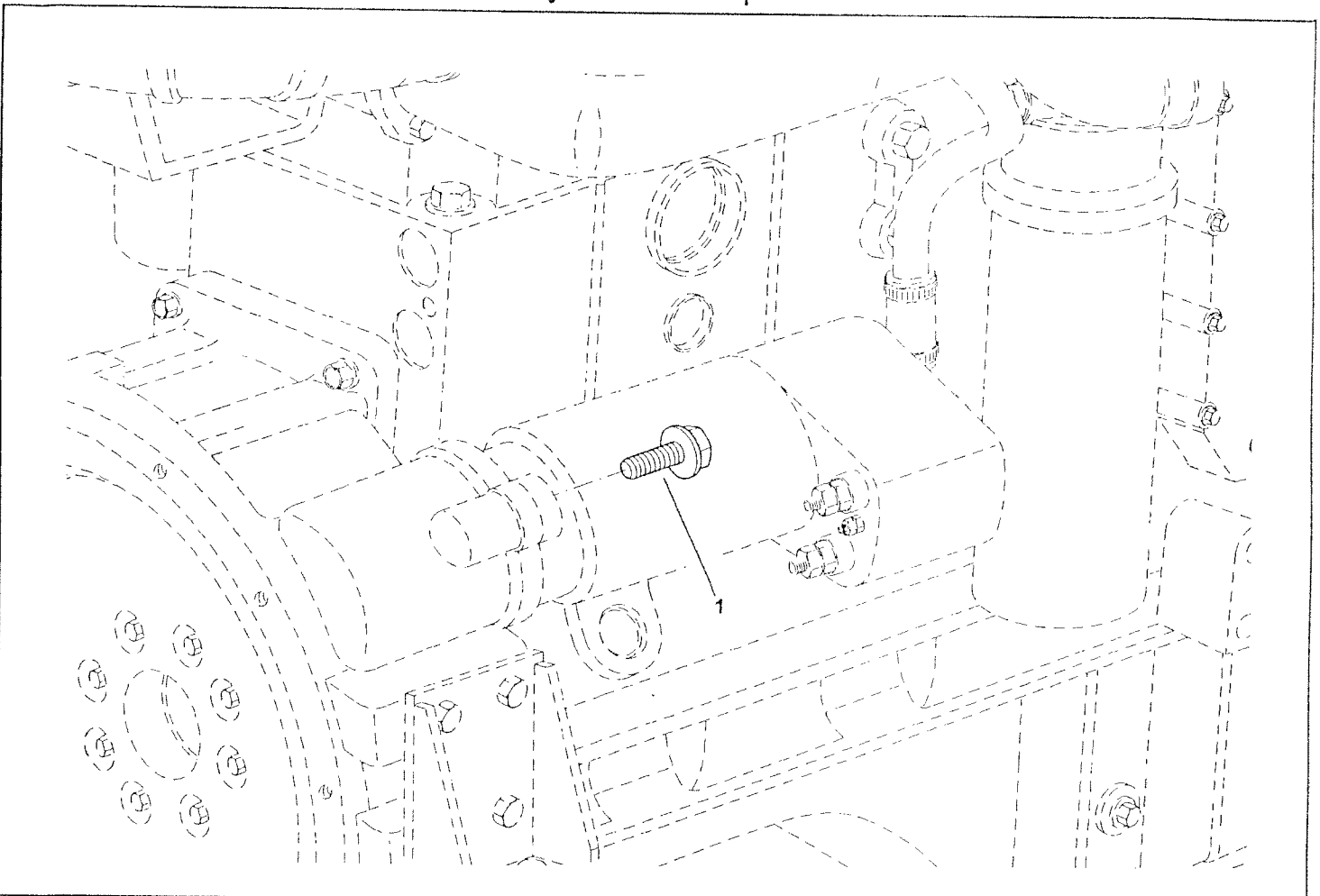
Radiador
Radiator
Radiador

Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	S117	Parafuso	Screw	Tornillo	8	3/8" - 16 x 3/4"
2	S604	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	4	3/8"
3	3044360	Porca	Nut	Tuerca	4	
4	3356457	Placa tampa	Plate, cover	Placa tapa	2	
5	3356485	Radiador	Radiator	Radiador	1	
6	3356486	Intercooler	Intercooler	Pés infriador	1	
7	3356493	Supote radiador	Support, radiator	Apoyo radiador	1	
8	3356498	Defletor ventilador	Shroud, fan	Deflector ventilador	1	
9	3900623	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M10 x 1.25 x 25
10	3900629	Parafuso	Screw	Tornillo	8	M8 x 1.25 x 16



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3356447	Tubo	Tube	Tubo	1	
2	43828D	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	4	
3	67185	Mangueira	Hose	Manguera	2	3"

Montagem Motor Partida
 Starter Motor Mounting
 Montaje Motor Arranque

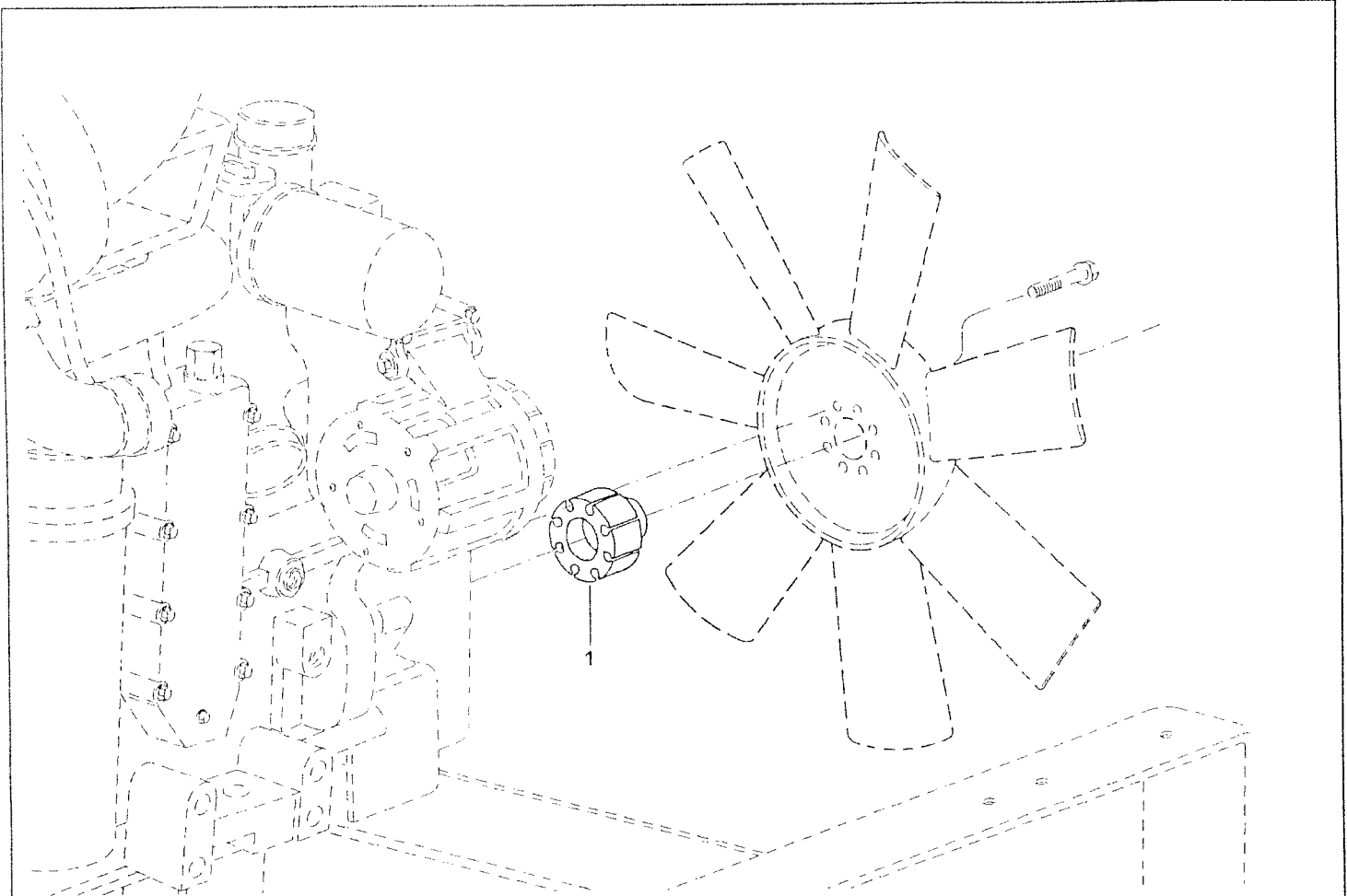


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3908321	Parafuso 12 pontos	Screw, 12 point	Tornillo 12 puntos	3	

Espaçador Centralizador Ventilador
 Fan Pilot Spacer
 Espaciador Centrador Ventilador

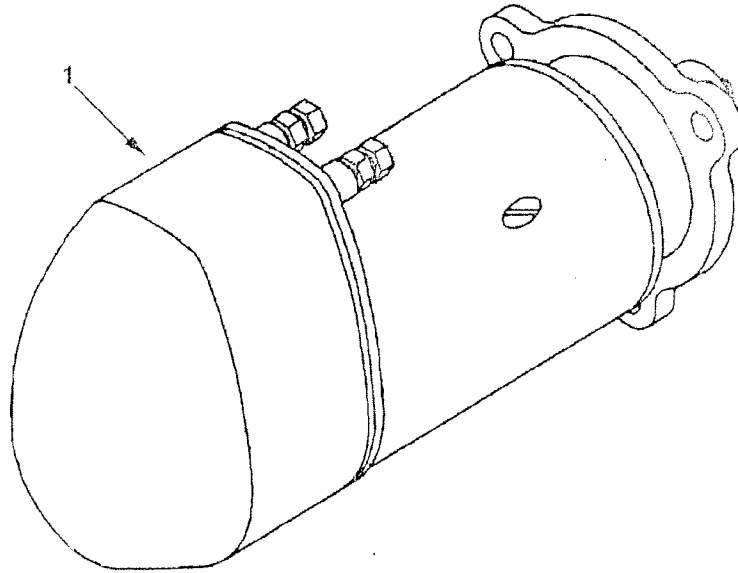
08.05

SP9022

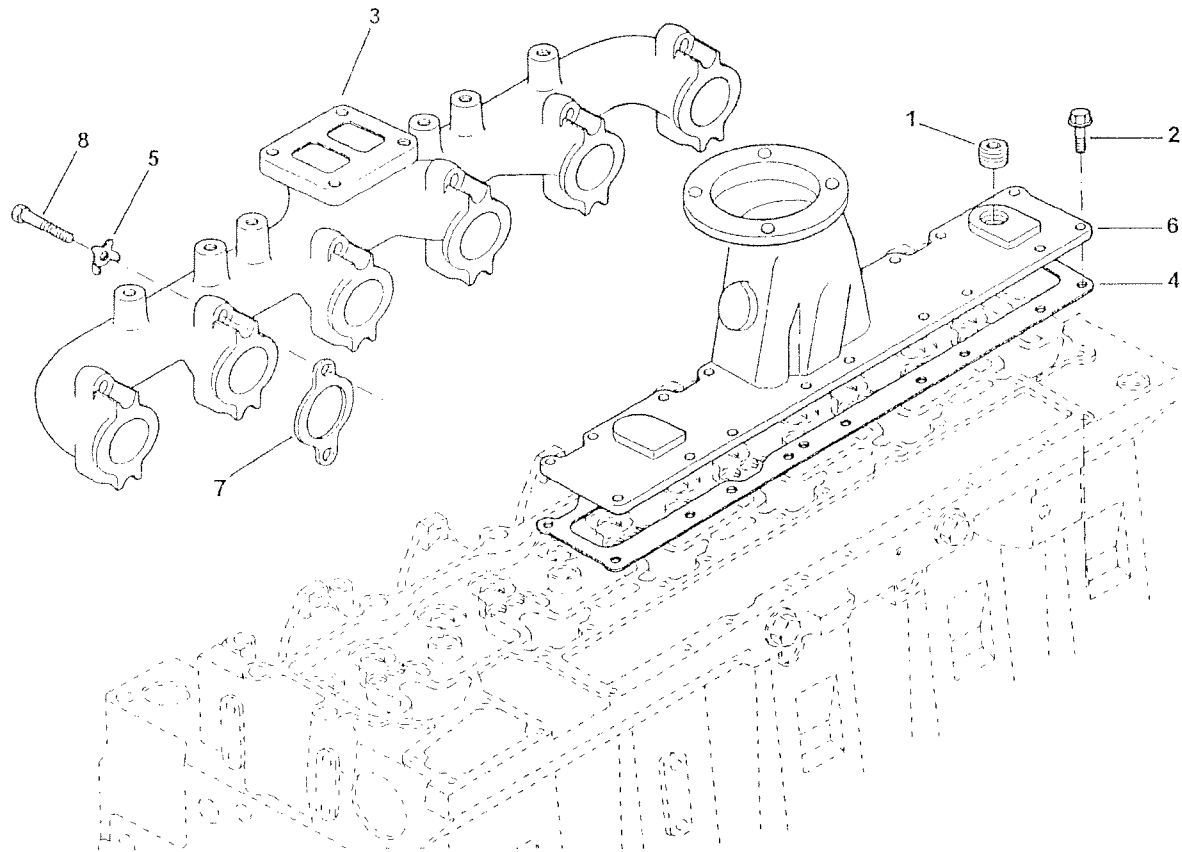


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3910131	Espaçador centraliz. ventilador	Spacer, fan pilot	Espaciador centrador ventilador	1	

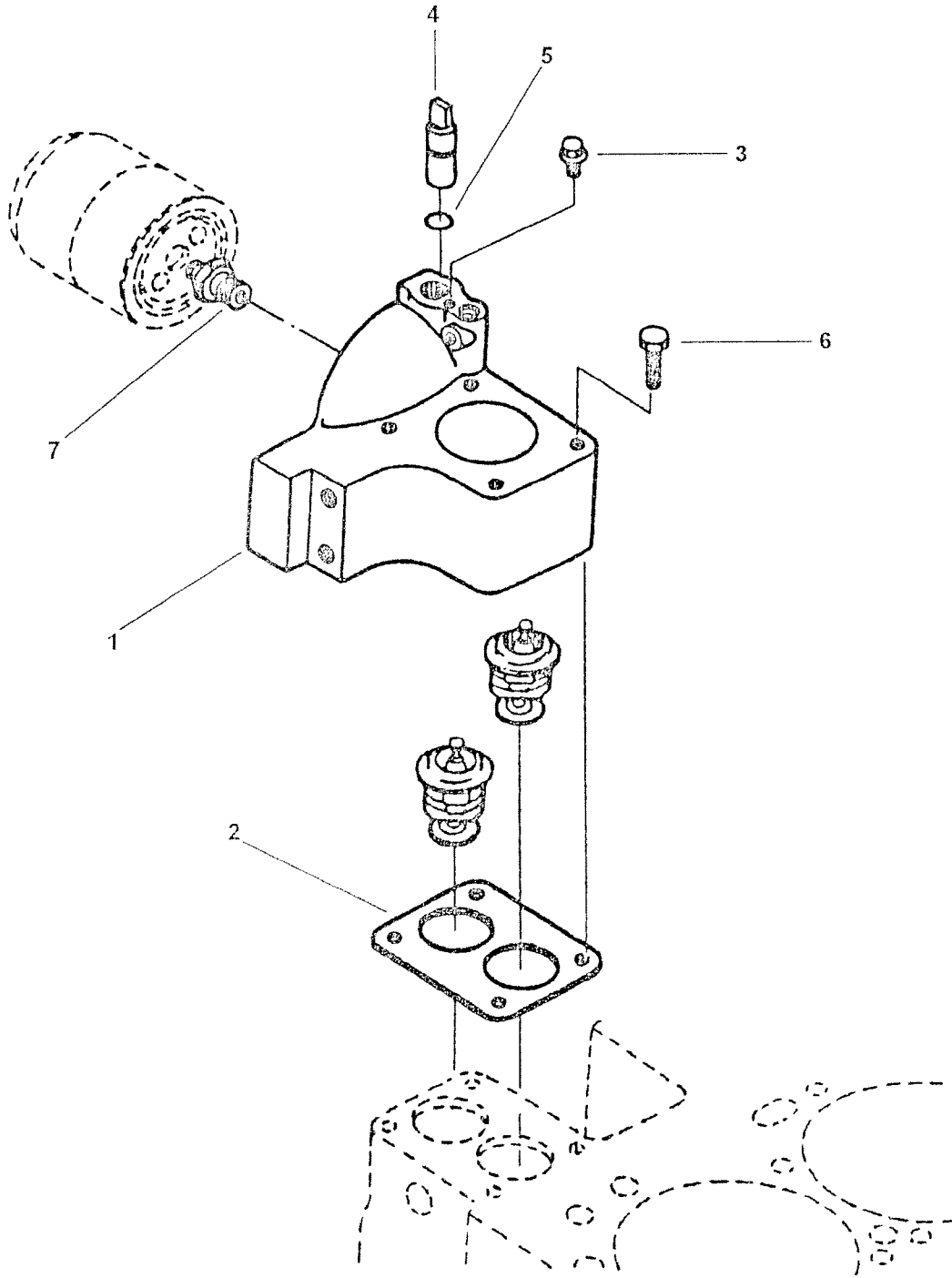
Motor Partida
Starting Motor
Motor Arranque



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3352839	Motor partida	Motor, starting	Motor arranque	1	



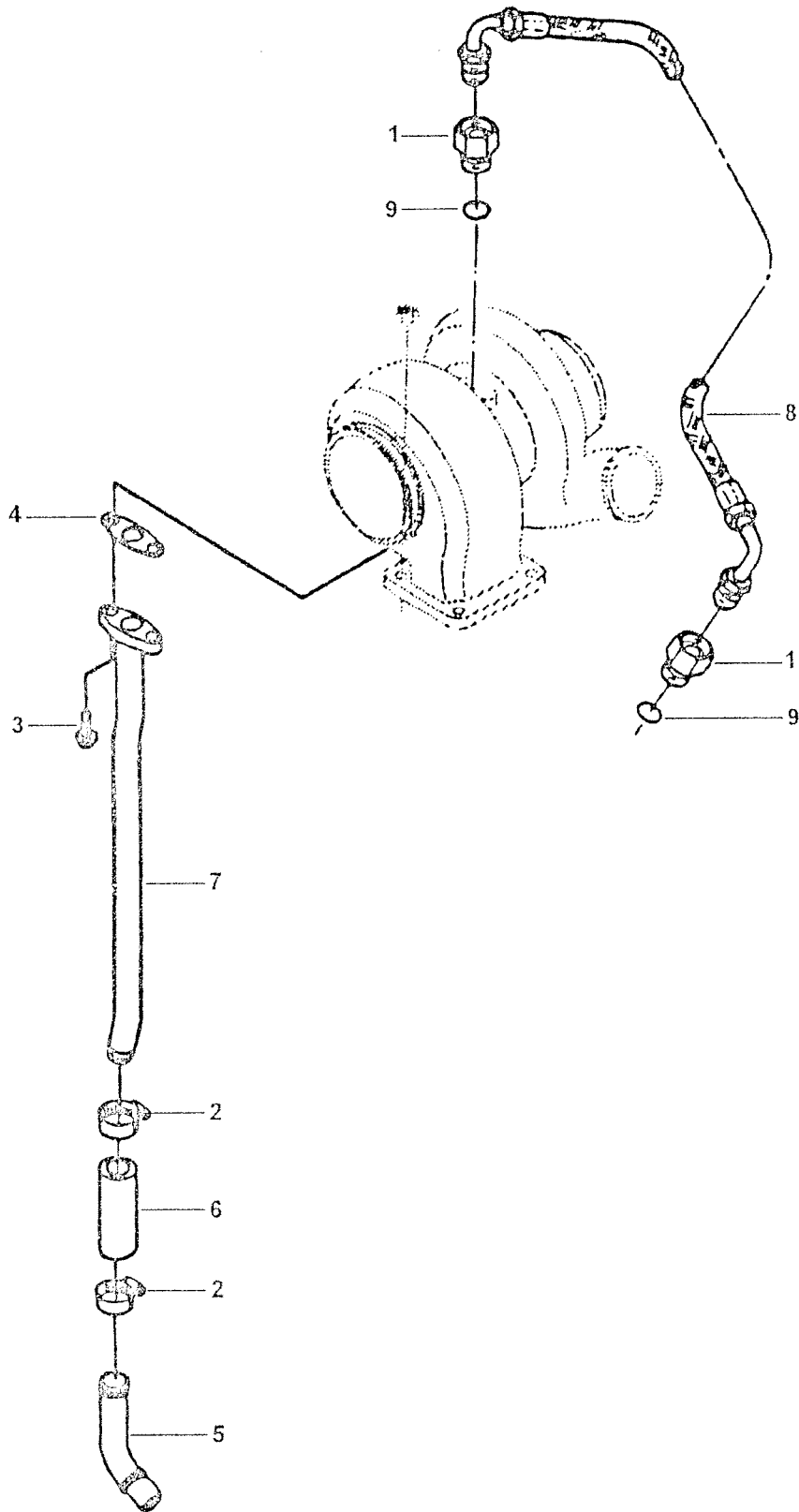
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3008468	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1/2" NPT
2	3902114	Parafuso	Screw	Tornillo	18	M8 x 1.25 x 30
3	3906741	Coletor escape	Manifold, exhaust	Múltiple escape	1	
4	3914311	Junta tampa coletor admissão	Gasket, intake manifold cover	Tapa múltiple admisión	1	
5	3914708	Placa trava	Lockplate	Placa traba	12	
6	3926044	Tampa coletor admissão	Cover, intake manifold	Tapa múltiple admisión	1	
7	3929012	Junta coletor escape	Gasket, exhaust manifold	Junta múltiple escape	6	
8	3929537	Parafuso	Screw	Tornillo	12	M10 x 1.50 x 70



Carça Termostato
Thermostat Housing
Carcaza Termostato

Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3913708	Carça termostato	Housing, thermostat	Carcaza termostato	1	
2	3914310	Junta carça termostato	Gasket, thermostat housing	Junta carcaza termostato	1	
3	3902112	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 80
4	3912837	Eixo válvula shutoff	Shaft, shut-off valve	Eje valve cierre	1	
5	3818885	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
6	3900625	Parafuso	Screw	Tornillo	1	
7	206963	Adaptador cabeçote filtro	Adapter, filter head	Adaptador cabeza filtro	1	

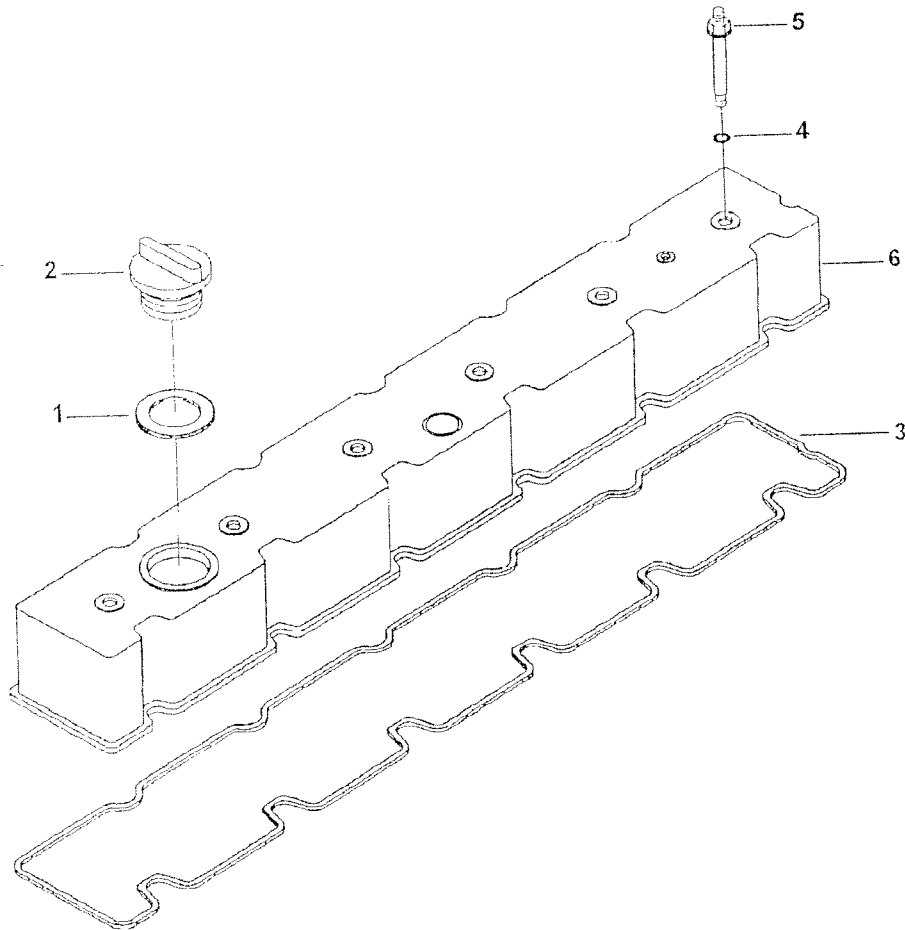
Tubulação Turbocompressor
Turbocharger Plumbing
Tubulación Turbocargador



Tubulação Turbocompressor
Turbocharger Plumbing
Tubulación Turbocargador

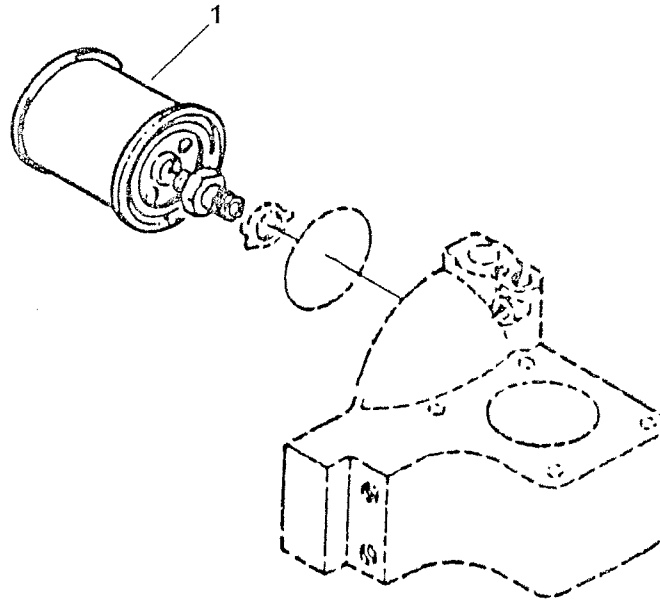
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3919687	Conector fêmea	Connector, female	Conector hembra	2	
2	3600494	Grampo mangueira	Hose, clamp	Fiador mangera	2	13/16" x 1 5/16"
3	3900630	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 20
4	3914388	Junta dreno óleo	Gasket, oil drain	Junta aceite purga	1	Equiv. (3765575)
5	3903744	Tubo dreno óleo	Tube, oil drain	Tubo purga aceite	1	
6	3903745	Mangueira plana	Hose, plain	Manguera plana	1	
7	3917936	Conexão dreno óleo	Connection, oil drain	Conexión descarga aceite	1	
8	3918562	Mangueira flexível	Hose, flexible	Manguera flexible	1	
9	3924389	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	2	7.2mm

Tampa Válvulas
Valve Cover
Tapa Válvulas

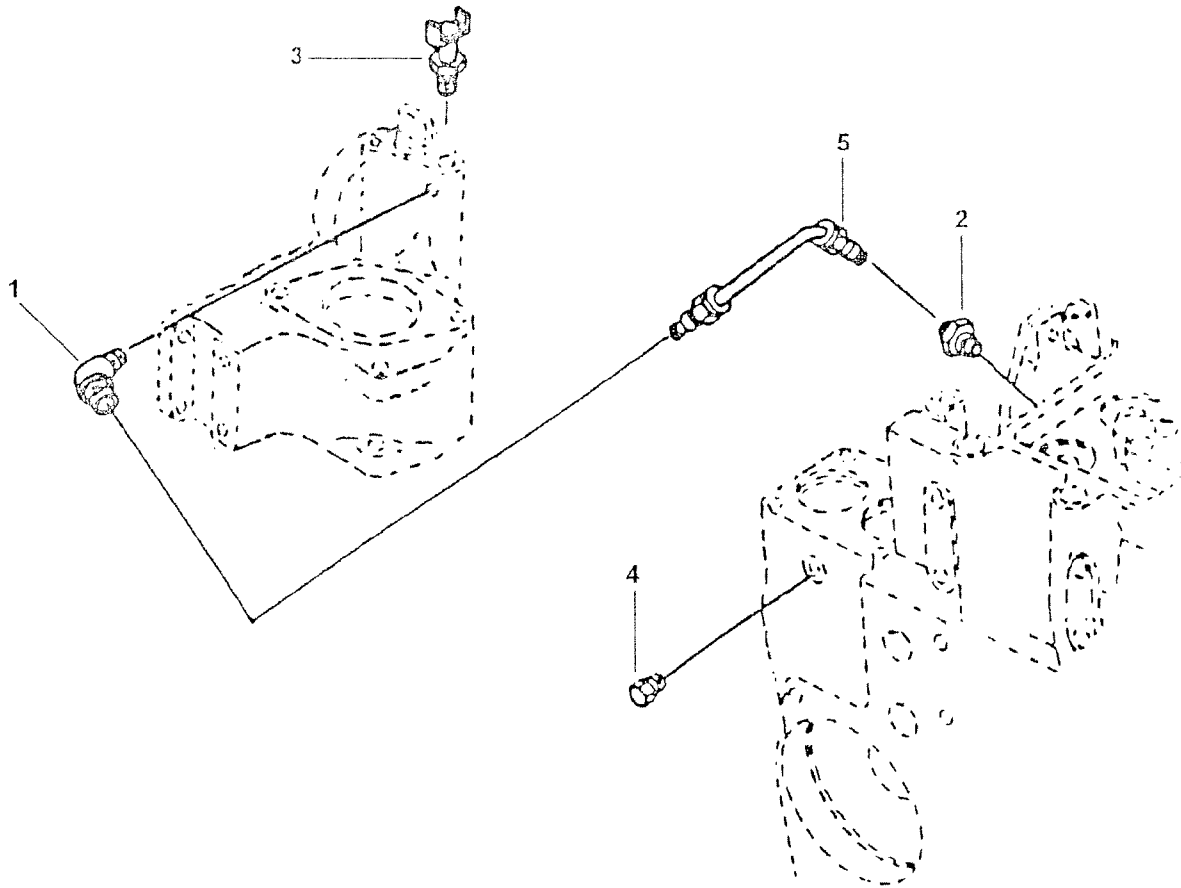


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3902466	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	1	
2	3902468	Tampa enchimento	Cap, filler	Tapa llenado	1	
3	3905449	Junta tampa válvulas	Gasket, valve cover	Junta tapa válvula	1	
4	3910824	Isolador ruido	Isolator, noise	Aislador ruido	6	9,25 dia x 1,78
5	3922639	Parafuso	Screw	Tornillo	6	M8 x 1,25 x 56
6	3907734	Tampa válvulas	Cover, valve	Tapa válvula	1	

Filtro D'água
Corrosion Resistor
Filtro D'água

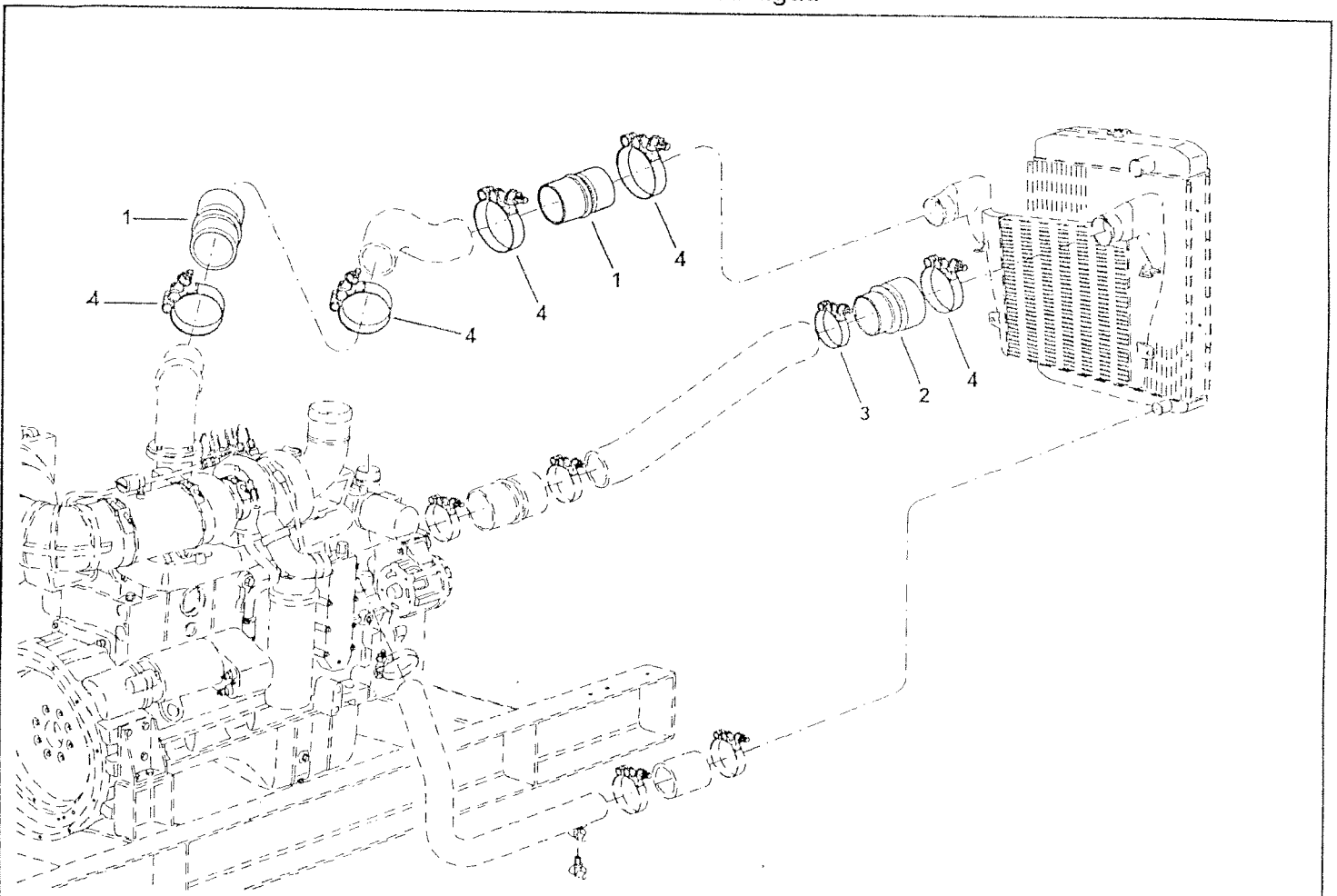


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3890548	Filtro água	Water, cleaner	Filtro água	1	

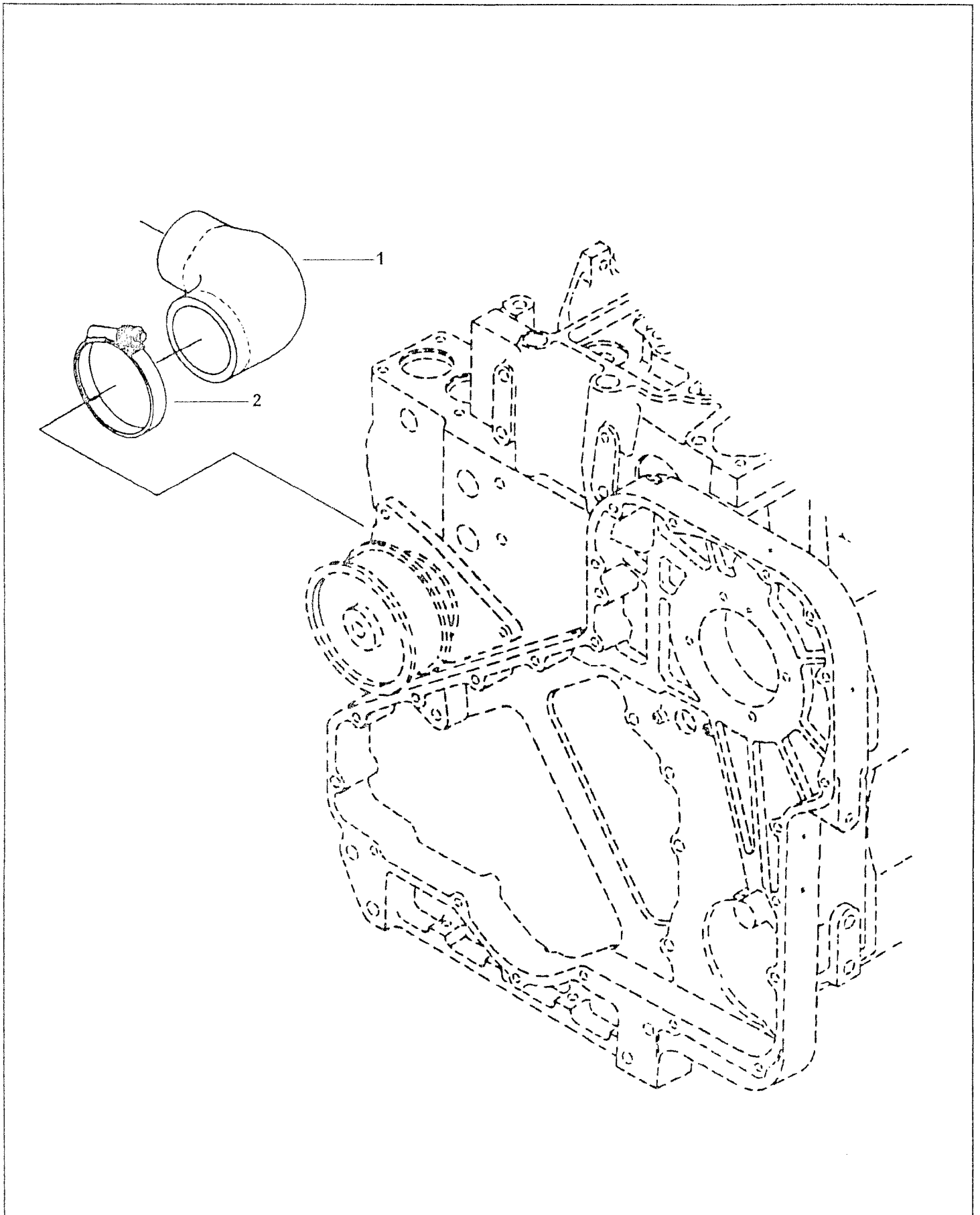


Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	S1000A	Cotovelo adaptador macho	Elbow, male adapter	Codo adaptador macho	1	
2	S1097	Conector macho	Connector, male	Conector male	1	
3	214345	Torneira dreno	Draincock	Grifo drenaje	1	
4	3906619	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1/8" NPT
5	3924589	Tubo desaeração	Tube, vent	Tubo ventilación	1	

Kit conexão Entrada D'água
 Kit water Inlet Connection
 Kit conexión Entrada D'água



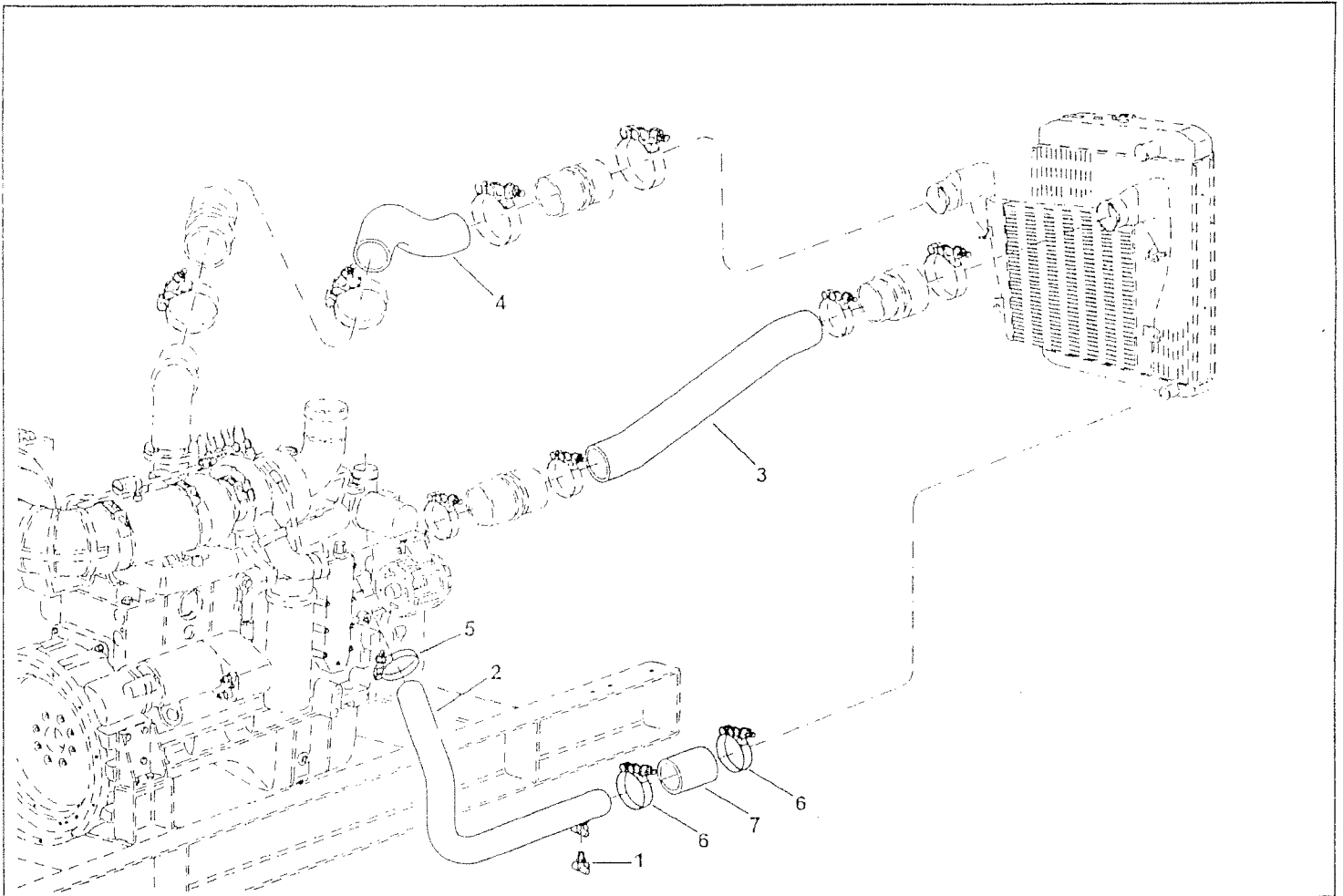
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3356535	Mangote	Hose, Hump	Mangueira combada	2	4"
2	3356536	Mangote	Hose, Hump	Mangueira combada	1	3" p/ 4"
3	3926702	Abraçadeira	Clamp	Abrazadera	1	4"
4	3926704	Abraçadeira	Clamp	Abrazadera	5	



Conexão Entrada D'água
Water Inlet Connection
Conexión Entrada D'água

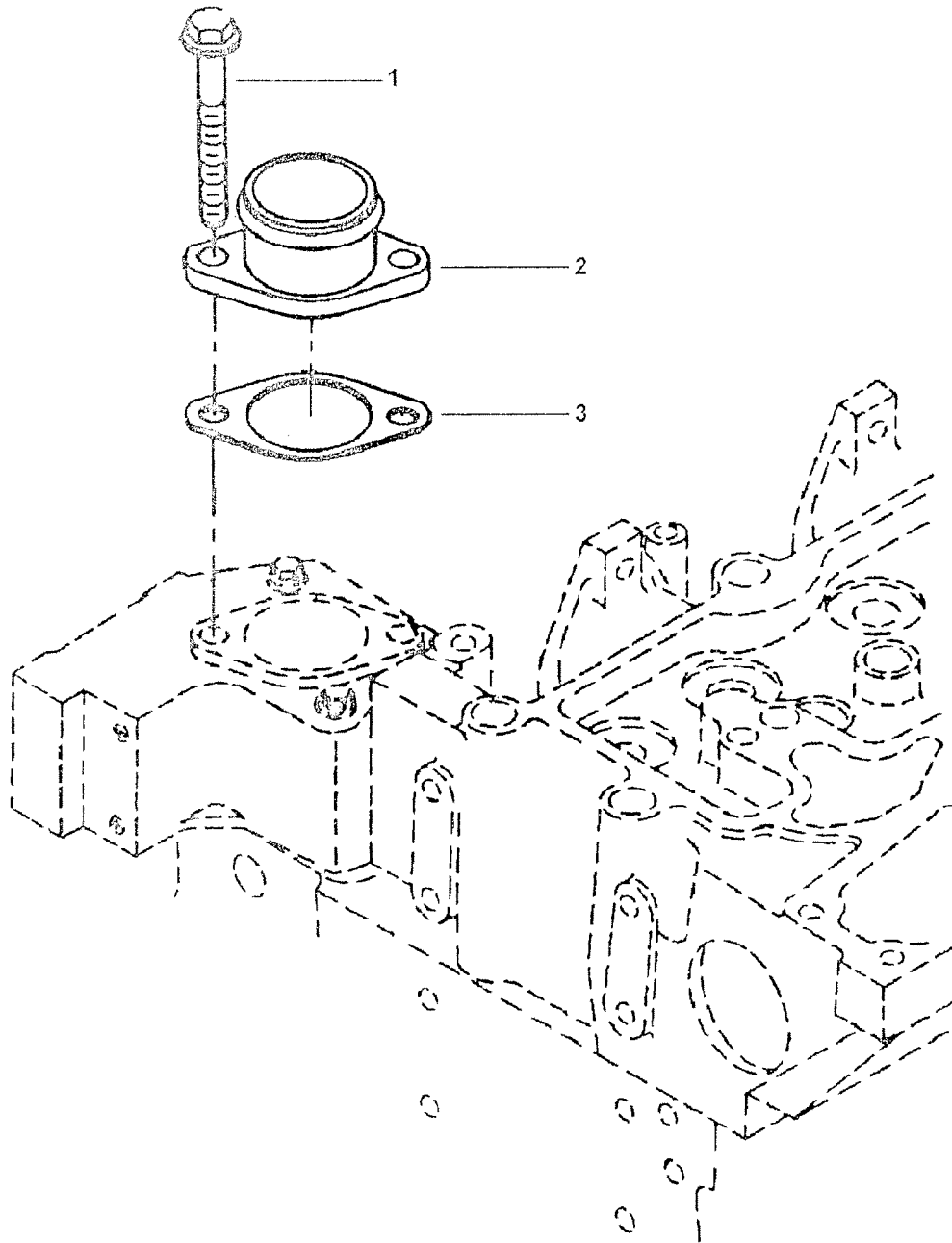
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3920762	Mangueira cotovelo	Hose, elbow	Manguera codo	1	
2	3918521	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	1	

Conexão Entrada D'água
Water Inlet Connection
Conexión Entrada D'água



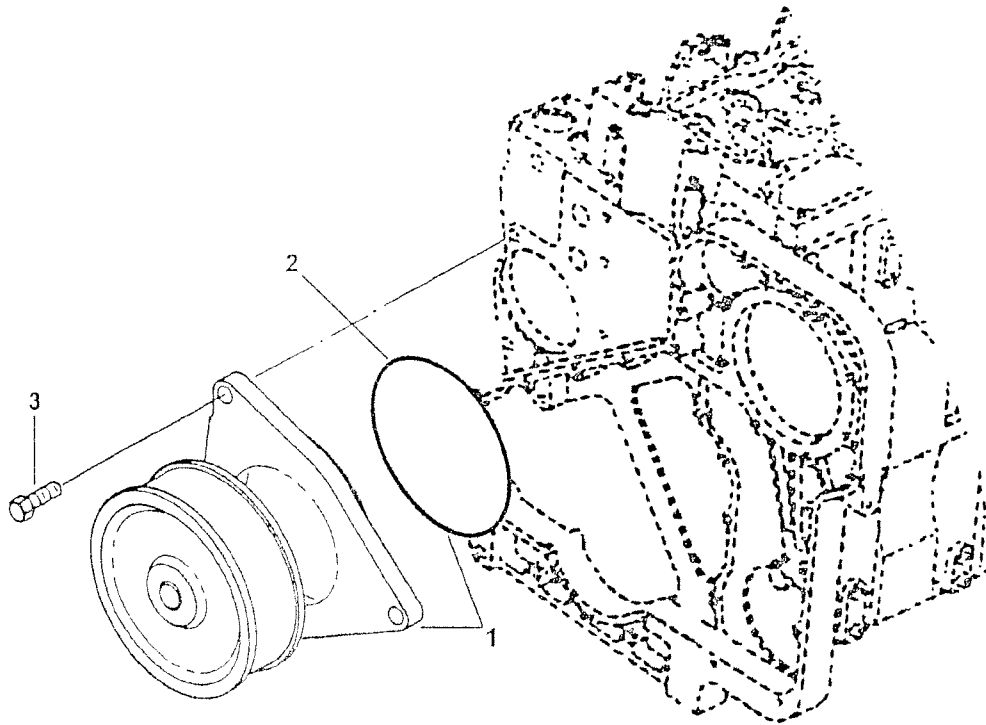
Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	108307	Torneira dreno	Draincock	Grifo drenaje	1	
2	3356446	Tubo entrada água	Tube, water inlet	Tubo entrada água	1	
3	3356460	Tubo saída ar	Tube, air outlet	Tubo salida aire	1	
4	3356466	Tubo entrada ar	Tube, air inlet	Tubo entrada aire	1	
5	43828C	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	1	
6	43828D	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	2	
7	67185	Mangueira	Hose	Manguera	1	3"

Conexão Saída D'água
Water Outlet Connection
Conexión Salida D'água



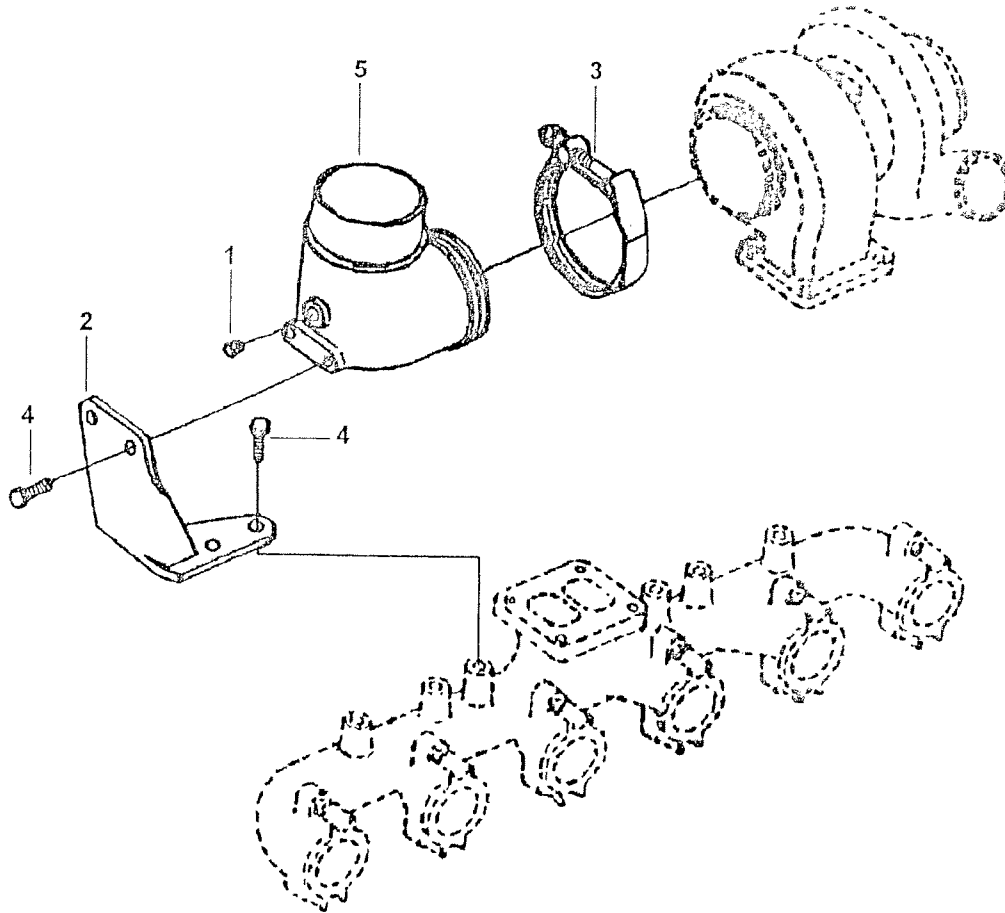
Conexão Saída D'água
Water Outlet Connection
Conexión Salida D'água

Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	39 06715	Parafuso	Screw	Tornillo	2	M8 x 1.25 x 95
2	39 12800	Conexão saída d'água	Connection, water outlet	Conexión salida água	1	
3	39 18779	Junta conexão saída d'água	Gasket, water outlet connection	Junta conexión salida d'água	1	



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3902081 (3929615)	Bomba d'água Bomba d'água	Pump, water Pump, water	Bomba d'água Bomba d'água	1 1	
2	3902089	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	1	
3	3926125	Parafuso	Screw	Tornillo	3	M8 x 1.25 x 28

Conexão Escape
Exhaust Connection
Conexión Escape



Ref	N. da Peça	Nome da Peça	Part Name	Nombre del Repuesto	Qt	Notas / Remarks
1	3907166	Suporte conexão	Support, connection	Soporte conexión	1	
2	3902460	Parafuso	Screw	Tornillo	4	M10 x 1.50 x 25
3	3910994	Conexão salda escape	Connection, exhaust outlet	Conexión salida escape	1	
4	3905216	Abraçadeira banda "V"	Clamp, V Band	Abrazadera banda en "V"	1	
5	S910B	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	1	1/4" x 18

Índice de Opções
Option Index
Índice de Opciones

No.	Nome	Name	Nombre	pg.
AC9097	Filtro Ar	Fuel Air	Filtro Aire	1
AP9026	Placa Identificação	Dataplate	Placa Dados	2
BP97002	Árvore Manivelas	Crankshaft	Cigüeñal	6, 7
BP97002	Bloco Cilindros	Cylinder Block	Bloque Cilindros	4, 5
BP9711	Tucho Válvula	Valve Tappet	Botador Válvula	8
BP9795	Balancins	Valve Rockers	Balancines	9
BP9826	Tampa Frontal Engrenagens	Front Gear Cover	Tapa Delantera Engrenajes	10
BR9002	Respiro Cáster	Crankcase Breather	Respiradero Cáster	11
DA9022	Amortecedor Vibrações	Vibration Damper	Amortiguador Vibraciones	12
DF9051	Acionamento Acessórios	Accessory Drive	Accionamiento Accesorios	13
EC9002	Termostato	Thermostat	Termostato	14
EE9036	Alternador	Alternator	Alternador	15
EH9067	Localização Alternador	Alternator Location	Localización Alternador	16, 17
EH9736	Localização Alternador	Alternator Location	Localización Alternador	18
EI9701	Acionamento Tacômetro Mecânico	Mech Tachometer Drive	Accionamiento Tacômetro Mecânico	19
EM9114	Suporte Frontal Motor	Front Engine Support	Soporte Delantero Motor	20
ES9017	Sistema Eletrônico Controle Motor	Etr Engine Control System	Sistema Eletrônico Control Motor	21
FA9053	Acionamento Ventilador	Fan Drive	Accionamiento Ventilador	22
FA9706	Acionamento Ventilador	Fan Drive	Accionamiento Ventilador	23
FF9009	Filtro Combustível	Fuel Filter	Filtro Combustible	24
FF9746	Tubulação Filtro Combustível	Fuel Filter Plumbing	Tubulación Filtro Combustible	25
FF9773	Filtro Combustível	Fuel Filter	Filtro Combustible	26
FH9066	Carcaça Volante	Flywheel Housing	Carcaza Volante	27
FN9056	Ventilador	Fan	Ventilador	28
FP9600	Acoplamento Bomba Combustível	Fuel Pump Coupling	Acoplamiento Bomba Combustible	30, 31
FP97924	Bomba Injetora Bosch P7100	Fuel Injection Pump P7100	Bomba Inyectora Bosch P7100	32
FS9072	Acessório Sistema Combustível	Fuel System Accessories	Accesorio Sistema Combustible	33
FT9995	Tubulação Combustível	Fuel Plumbing	Tubulación Combustible	34, 35
FW9023	Volante	Flywheel	Volante	36
FX9007	Bomba Injetora	Injection Pump	Bomba Inyectora	37
IC9024	Conexão Entrada Ar	Air Intake Connection	Conexión Entrada Aire	38
IC9027	Conexão Entrada Ar	Air Intake Connection	Conexión Entrada Aire	39
IC9049	Montagem Coletor Ar	Mouting Manifold Air	Montaje Múltiple Aire	40
LA9006	Suporte Içamento	Lifting Bracket	Soporte Izar	41
LC9028	Resfriador Óleo Motor	Engine Oil Cooler	Enfriador Aceite Motor	42, 43
LG9028	Vareta Medidora Óleo	Oil Level Gauge	Varilla Medidora Aceite	44
LP9004	Bomba Óleo Lubrificante	Lubricating Oil Pump	Bomba Aceite Lubrificante	45
OB9008	Tampa Bloco Cilindros	Cylinder Block Cover	Tapa Bloque Cover	46
OP9023	Cáster Óleo	Oil Pan	Cáster Aceite	47
PP2082	Árvore Comando	Camshaft	Arbol Levas	49
PP2082	Injetor Combustível	Fuel Injector	Inyector Combustible	50, 51
PP2082	Pistão e Biela	Connecting Rod and Piston	Pistón y Biela	48
PP97293	Turbocompressor	Turbocharger	Turbocargador	52
PP9833	Cabeçote Cilindros	Cylinder Head	Culata Cilindros	54, 55
RA9053	Radiador	Radiator	Radiador	56, 57
RP9018	Tubulação Radiador	Radiator Plumbing	Tubulación Radiador	58
SM9010	Montagem Motor Partida	Starter Motor Mounting	Montaje Motor Arranque	59
SP9022	Espaçador Centralizador Ventilador	Fan Pilot Spacer	Espaciador Centrador Ventilador	60
ST9034	Motor Partida	Starting Motor	Motor Arranque	61
TB9467	Localização Turbocompressor	Turbocharger Location	Localización Turbocargador	62
TH9007	Carcaça Termostato	Thermostat Housing	Carcaza Termostato	64, 65
TP9709	Tubulação Turbocompressor	Turbocharger Plumbing	Tubulación Turbocargador	66, 67
VC9014	Tampa Válvulas	Valve Cover	Tapa Válvulas	68
WF9003	Filtro D'água	Corrosion Resistor	Filtro D'água	69
WH9004	Tubulação Ventilação Bloco	Block Vent Plumbing	Tubulación Ventilación Bloque	70
WI	Kit conexão Entrada D'água	Kit water Inlet Connection	Kit conexión Entrada D'água	71

Índice de Opções
Option Index
Índice de Opciones

No.	Nome	Name	Nombre	pg.
WI9007	Conexão Entrada D'água	Water Inlet Connection	Conexión Entrada D'água	72, 73
WI9091	Conexão Entrada D'água	Water Inlet Connection	Conexión Entrada D'água	74
WO9004	Conexão Saída D'água	Water Outlet Connection	Conexión Salida D'água	76, 77
WP9002	Bomba D'água	Pump Water	Bomba D'água	78
XS9021	Conexão Escape	Exhaust Connection	Conexión Escape	79

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	pg.
108307	Torneira dreno	Draincock	Grifo drenaje	74
118227	Pino guia	Dowel, pin	Clavija	43
1257741	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	1
140312	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	1
143066	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5
145508	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	43
156075	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5
178957	Indicador restrição	Indicator, restriction	Indicador restricción	1
206963	Adaptador cabeçote filtro	Adapter, filter head	Adaptador cabeza filtro	65
210036	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	10
214345	Torneira dreno	Draincock	Grifo drenaje	70
217632	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	38
3004258	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5
3008464	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	55
3008466	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	55
3008468	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	55, 62
3008469	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	43
3027232	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	43
3030763	Mangueira	Hose	Manguera	1
3030772	Mangueira cotovelo	Hose, elbow	Manguera codo	1
3035960	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	22
3044360	Porca	Nut	Tuerca	57
3069053	Polia Virabrequim	Pulley, crankshaft	Polea Cigueñal	38
3071051	Mangueira	Hose	Manguera	40
3201562	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estaqueidad	43
3281721	Junta carcaça engrenagem	Gasket, gear housing	Junta carcaza engranaje	10
3282059	Grampo	Clip	Fiador	35
3282081	Parafuso	Screw	Tornillo	18
3283458	Kit instalação governador	Kit, governor installation	Kit instalación gobernador	21
3283462	Controle de combustível	Actuator, etr fuel control	Actuador control combustible	21
3283463	Governador	Governor	Gobernador	21
3315741	Filtro ar	Air, cleaner	Filtro aire	1
3318853	Elemento filtro óleo lubrificante	Element, lub oil filter	Elemento filtro aceite lubricante	43
3352392	Carcaça volante	Flywheel, housing	Carcaza volante	27
3352399	Suporte frontal motor	Support, front engine	Apoyo delantero motor	20
3352546	Cárter óleo	Pan, oil	Cárter aceite	47
3352585	Suporte alternador	Bracket, alternator	Soporte alternador	17
3352815	Kit bucha comando válvulas	Kit, bushing camshaft	Kit buje árbol levas	5
3352839	Motor partida	Motor, starting	Motor arranque	61
3352841	Alternador	Alternator	Alternador	15
3352873	Braço Alternador	Brace, alternator	Abrazadera alternador	17
3352874	Polia alternador	Pulley, alternator	Polea alternador	17
3352918	Etiqueta instruções	Tag, instruction	Tarjeta instrucciones	2
3353113	Cotovelo 90°	Elbow 90°	Codo 90°	33
3353870	Guia haste válvula	Guide, valve stem	Guia vastago válvula	55
3354570	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	35
3354590	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	35
3354591	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	35
3354592	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	35
3354593	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	35
3354594	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	35
3354595	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	35
3354607	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	25
3354675	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	35
3354885	Grampo	Clip	Fiador	25
3355076	Placa identificação	Dataplate	Placa identificación	2

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	pg.
3355095	Conector banjo	Connector, banjo	Conector banjo	35
3355449	Bloco cilindros Serviço	Block, cylinder service	Bloque cilindros servicio	5
3356095	Bomba combustível	Fuel, pump	Bomba combustible	32
3356331	Suporte	Bracket	Soporte	1
3356357	Tubo ar	Tube, air	Tubo aire	1
3356446	Tubo entrada água	Tube, water inlet	Tubo entrada água	74
3356447	Tubo	Tube	Tubo	58
3356457	Placa tampa	Plate, cover	Placa tapa	57
3356460	Tubo saída ar	Tube, air outlet	Tubo salida aire	74
3356466	Tubo entrada ar	Tube, air inlet	Tubo entrada aire	74
3356485	Radiador	Radiator	Radiador	57
3356486	Intercooler	Intercooler	Pós infriador	57
3356493	Supote radiador	Support, radiator	Apoyo radiador	57
3356498	Defletor ventilador	Shroud, fan	Deflector ventilador	57
3356535	Mangote	Hose, Hump	Mangueira combada	71
3356536	Mangote	Hose, Hump	Mangueira combada	71
3537785	Turbocompressor	Turbocharger	Turbocargador	52
3600494	Grampo mangueira	Hose, clamp	Fiador mangera	67
3802085	Válvula escape	Valve, exhaust	Válvula escape	55
3802210	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	7
3802211	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	7
3802212	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	7
3802213	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	7
3802214	Jogo casquilho principal	Set, main bearing	Juego cojinetes	7
3802259	Cabeçote cilindros	Head, cylinder	Culata cilindros	55
3802275	Válvula admisão	Valve, intake	Válvula admisión	55
3802407	Kit camisa cilindro	Kit, cylinder liner	Juego camisa cilindro	5
3802429	Jogo anéis pistão	Set, piston ring	Juego anillo pistón	48
3802501	Kit injetor	Kit, injector	Kit inyector	51
3802525	Casquilho encosto	Bearing, thrust	Cojinete axial	7
3802526	Casquilho encosto	Bearing, thrust	Cojinete axial	7
3802527	Casquilho encosto	Bearing, thrust	Cojinete axial	7
3802657	Kit pistão motor	Kit, engine piston	Kit pistón motor	48
3812090	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5
3818823	Prisioneiro	Stud	Espárrago	52
3818824	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	52
3818885	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estanqueidad	65
3883284	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estanqueidad	38
3890548	Filtro água	Water, cleaner	Filtro água	69
3897331	Cabeçote filtro combustível	Head, fuel filter	Carcaza filtro combustible	24
3900225	Parafuso	Screw	Tornillo	27
3900227	Parafuso	Screw	Tornillo	49
3900240	Porca	Nut	Tuerca	1
3900257	Espiga guia	Dowel, pin	Guia montaje	5
3900269	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	36
3900589	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	31
3900623	Parafuso	Screw	Tornillo	57
3900625	Parafuso	Screw	Tornillo	65
3900628	Parafuso	Screw	Tornillo	47
3900629	Parafuso	Screw	Tornillo	10, 25, 57
3900630	Parafuso	Screw	Tornillo	10, 33, 67
3900631	Parafuso	Screw	Tornillo	17, 39
3900633	Parafuso	Screw	Tornillo	10, 22
3900677	Parafuso	Screw	Tornillo	45
3900706	Parafuso fixação ranhurado	Screw, slotter set	Tornillo fijación ranurado	9
3900710	Parafuso	Screw	Tornillo	1

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	pg.
3900955	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	44
3900965	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	55
3901177	Trava válvula	Collet, valve	Cuñas válvulas	55
3901249	Parafuso	Screw	Tornillo	11, 13
3901381	Porca	Nut	Tuerca	48
3901383	Biela motor	Rod, engine connecting	Biela motor	48
3901395	Parafuso	Screw	Tornillo	36
3901430	Casquilho mancal biela	Bearing, connecting rod	Casquete biela	48
3901431	Casquilho mancal biela	Bearing, connecting rod	Casquete biela	48
3901432	Casquilho mancal biela	Bearing, connecting rod	Casquete biela	48
3901445	Parafuso	Screw	Tornillo	31
3901590	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7
3901591	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7
3901592	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7
3901593	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7
3901594	Casquilho inferior	Bearing, main	Cojinete inferior	7
3901597	Pino pistão	Pin, piston	Bulón	48
3901617	Parafuso	Screw	Tornillo	9
3901685	Bucha eixo comando	Bushing, camshaft	Buje eje levas	5
3901693	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	9
3901717	Balancim	Lever, rocker	Balancín	9
3901764	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	9
3901846	Espiga guia	Dowel, pin	Guia montaje	5
3901865	Parafuso	Screw	Tornillo	47
3901969	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5
3901996	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	48
3902081	Bomba d'água	Pump, water	Bomba d'água	78
3902089	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estanqueidad	78
3902112	Parafuso	Screw	Tornillo	17, 51, 65
3902114	Parafuso	Screw	Tornillo	62
3902127	Cremalheira	Gear, flywheel ring	Cremallera	36
3902338	Válvula desvio	Valve, bypass	Válvula derivación	43
3902425	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	47, 55
3902451	Parafuso	Screw	Tornillo	20
3902460	Parafuso	Screw	Tornillo	17, 79
3902466	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	68
3902468	Tampa enchimento	Cap, filler	Tapa llenado	68
3902469	Espaçador montagem	Spacer, mounting	Espaciador montaje	17
3902662	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	31
3903200	Parafuso	Screw	Tornillo	41
3903293	Porca	Nut	Tuerca	24
3903380	Selo conector banjo	Seal, banjo connector	Sello conexión banjo	35, 51
3903463	Tampa furo inspeção	Cover, access hole	Tapa agujero acceso	19
3903464	Parafuso	Screw	Tornillo	31
3903475	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	19
3903723	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	35
3903744	Tubo dreno óleo	Tube, oil drain	Tubo purga aceite	67
3903745	Mangueria plana	Hose, plain	Manguera plana	67
3903924	Pino sincronizador	Pin, timing	Pasador sincronización	10
3903990	Parafuso	Screw	Tornillo	23, 31
3904181	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	27
3904483	Espiga guia	Dowel, pin	Guia montaje	7
3904519	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	35
3904711	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	35
3904849	Anel retenção	Ring, retaining	Anillo retención	10
3905194	Haste Impulso	Rod, push	Varilla empuje	9

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	pg.
3905216	Abraçadeira banda "V"	Clamp, V Band	Abrazadera banda en "V"	79
3905307	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	35
3905401	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5, 46
3905425	Tubo medidor óleo	Tube, oil gauge	Tubo medidor aceite	44
3905449	Junta tampa válvulas	Gasket, valve cover	Junta tapa válvula	68
3905860	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	26
3905870	Braçadeira fixação	Clamp, retaining	Abrazadera retención	9
3906081	Luva desgaste traseiro	Sleeve, wear rear	Manguito desgaste trasero	7
3906100	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	9
3906216	Porca flange	Nut, flange	Tuerca con brida	47
3906412	Mola válvula admissão	Spring, intake valve	Muella válvula admisión	55
3906440	Suporte içamento traseiro	Bracket, lifting rear	Aza para izar trazero	41
3906619	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	10, 70
3906659	Arruela pressão	Washer, lock	Arandela seguridad	51
3906694	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	24
3906695	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	24
3906715	Parafuso	Screw	Tornillo	77
3906733	Parafuso	Screw	Tornillo	12
3906741	Coletor escape	Manifold, exhaust	Múltiple escape	62
3906808	Volante	Flywheel	Volante	36
3906809	Volante	Flywheel	Volante	36
3907166	Suporte conexão	Support, connection	Soporte conexión	79
3907177	Anel camisa	Seal, liner	Anillo camisa	5
3907206	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	9
3907555	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	9
3907734	Tampa válvulas	Cover, valve	Tapa válvula	68
3907740	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	11
3907741	Grampo	Clip	Fiador	11
3907769	Parafuso	Screw	Tornillo	22
3907860	Parafuso	Screw	Tornillo	43, 47
3907861	Suporte içamento frontal	Bracket, lifting front	Aza para izar delantero	41
3907998	Parafuso	Screw	Tornillo	10
3908316	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	47
3908321	Parafuso 12 pontos	Screw, 12 point	Tornillo 12 puntos	59
3908612	Parafuso	Screw	Tornillo	2
3908738	Espaçador montagem	Spacer, mounting	Espaciador montaje	47
3908772	Vareta medidora	Dipstick	Varilla medidora	44
3908830	Inserto válvula admissão	Insert, intake valve	Inserto válvula admisión	55
3909397	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estanqueidad	11
3909669	Tubo respiro	Tube, breather	Tubo respiradero	11
3909886	Vedador injetor	Seal, injector	Sello inyector	51
3910131	Espaçador centraliz. ventilador	Spacer, fan pilot	Espaciador centrador ventilador	60
3910248	Bujão com anel	Plug, O ring	Tapón junta tórica	27
3910260	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estanqueidad	27
3910266	Arruela pressão	Washer, lock	Arandela seguridad	47
3910279	Grampo injetor	Clamp, injector	Abrazadera inyector	51
3910739	Rolamento esfera	Bearing, ball	Cojinete bolas	22
3910787	Conexão sucção óleo	Connection, oil suction	Conexión succión aceite	47
3910824	Isolador ruido	Isolator, noise	Aislador ruido	68
3910960	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	47
3910994	Conexão saída escape	Connection, exhaust outlet	Conexión salida escape	79
3911324	Ventilador	Fan	Ventilador	28
3911572	Correia poli V	Belt, V Ribbed	Correa poli V	18
3911924	Cubo ventilador	Hub, fan	Cubo ventilador	22
3911941	Junta turbo	Gasket, turbocharger	Junta turbo	52
3912072	Parafuso	Screw	Tornillo	11

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	pg.
3912473	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	27
3912800	Conexão saída d'água	Connection, water outlet	Conexión salida água	77
3912837	Eixo válvula shutoff	Shaft, shut-off valve	Eje valve cierre	65
3912900	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	55
3912976	Retentor mola válvula	Retainer, valve spring	Retenedor resorte válvula	55
3913366	Parafuso	Screw	Tornillo	31
3913427	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	47
3913638	Parafuso	Screw	Tornillo	27, 47
3913708	Carcaça termostato	Housing, thermostat	Carcaza termostato	65
3913990	Bucha	Bushing	Buje	48
3913994	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estanqueidad	10
3914017	Junta cárter óleo	Gasket, oil pan	Junta cárter aceite	47
3914035	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	55
3914301	Junta tampa traseira	Gasket, rear cover	Junta tapa traseira	27
3914302	Junta conexão sucção óleo	Gasket, oil suction connection	Junta conexión succión aceite	47
3914310	Junta carcaça termostato	Gasket, thermostat housing	Junta carcaza termostato	65
3914311	Junta tampa coletor admissão	Gasket, intake manifold cover	Tapa múltiple admisión	62
3914388	Junta dreno óleo	Gasket, oil drain	Junta aceite purga	67
3914462	Polia ventilador	Pulley, fan	Polea ventilador	22
3914653	Calço	Shim	Suplemento	5
3914654	Calço	Shim	Suplemento	5
3914655	Calço	Shim	Suplemento	5
3914708	Placa trava	Lockplate	Placa trava	62
3914868	Placa tampa	Plate, cover	Placa tapa	13
3915036	Prisioneiro	Stud	Espárrago	31
3915172	Cotovelo	Elbow	Codo	37
3915506	Válvula admissão	Valve, intake	Válvula admisión	55
3915707	Retentor haste válvula adm.	Seal, valve stem intake	Sello vástago válvula adm.	55
3915772	Anel vedação retangular	Seal, rectangular ring	Sello anular rectangular	10
3916073	Parafuso	Screw	Tornillo	43
3916193	Tampa engrenagem	Cover, gear	Tapa engranajem	10
3916361	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	33
3916369	Parafuso	Screw	Tornillo	5
3916464	Cabeçote cilindros	Head, cylinder	Culata cilindros	55
3916518	Parafuso	Screw	Tornillo	17
3916561	Suporte bomba combustível	Support, fuel pump	Apoyo bomba combustible	31
3916588	Mola válvula escape	Spring, exhaust valve	Muella válvula escape	55
3916840	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	7
3916841	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	7
3916842	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	7
3916843	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	7
3916844	Casquilho superior	Bearing, main	Cojinete superior	7
3917313	Capa mancal centro	Cap, main bearing	Tapa cojinete central	5
3917320	Virabrequim	Crankshaft	Cigüeñal	7
3917712	Parafuso	Screw	Tornillo	35
3917716	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	35
3917717	Braço tubo	Brace, tube	Abrazadera tubo	35
3917728	Parafuso	Screw	Tornillo	55
3917729	Parafuso	Screw	Tornillo	55
3917746	Isolador vibração	Isolator, vibration	Aislador vibración	35
3917747	Isolador vibração	Isolator, vibration	Aislador vibración	35
3917748	Isolador vibração	Isolator, vibration	Aislador vibración	35
3917780	Junta tampa engrenagem	Gasket, gear cover	Junta tapa engranaje	10
3917883	Pino trava	Dowel, pin	Pasador retención	49
3917892	Junta conexão entrada ar	Gasket, connection air intake	Junta conexión admisión aire	39
3917936	Conexão dreno óleo	Connection, oil drain	Conexión descarga aceite	67

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	Pg.
3918163	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	11
3918174	Junta elemento resfriador óleo	Gasket, oil cooler core	Junta elemento enfriador aceite	43
3918175	Elemento resfriador	Core, cooler	Elemento enfriador	43
3918188	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	35
3918191	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	26, 33
3918192	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	25
3918334	Cabeçote filtro óleo lubrificante	Head, lub oil filter	Cabeza filtro aceite lubricante	43
3918403	Tampa resfriador óleo lubr.	Cover, lub oil cooler	Tapa enfriador aceite lubric.	43
3918521	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	73
3918532	Êmbolo regulador pressão	Plunger, prs regulator	Embolo regulador presión	43, 45
3918539	Tubo suprimento combustível	Tube, fuel supply	Tubo suministro combustible	33
3918562	Mangueira flexível	Hose, flexible	Manguera flexible	67
3918610	Mangueira plana	Hose, plain	Manguera plana	11
3918616	Mangueira plana	Hose, plain	Manguera plana	11
3918685	Tubo transferência ar	Pipe, air transfer	Tubo trasvase aire	38
3918696	Conexão entrada ar	Connection, air inlet	Conexión entrada aire	39
3918776	Engrenagem virabrequim	Gear, crankshaft	Engrenaje cigueñal	7
3918777	Engrenagem comando válvula	Gear, camshaft	Engrenaje árbol levas	49
3918779	Junta conexão saída d'água	Gasket, water outlet connection	Junta conexión salida d'água	77
3918986	Virabrequim conjunto	Crankshaft, assembly	Cigüeñal conjunto	7
3919003	Bico pulverizador	Nozzle, piston cooling	Tobera chorro aceite	5
3919014	Cabeçote filtro óleo lubrificante	Head, lub oil filter	Cabeza filtro aceite lubricante	43
3919016	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	43
3919435	Eixo balancins	Shaft, rocker lever	Eje balancines	9
3919471	Suporte tensionador correia	Bracket, belt tensioner	Soporte tensor correa	18
3919582	Injetor	Injector	Inyector	51
3919583	Injetor completo	Assembly, injector	Inyector completo	51
3919601	Junta tampa engrenagem	Gasket, gear cover	Junta tapa engranaje	13
3919677	Coletor óleo	Manifold, oil	Múltiple óleo	9
3919683	Carcaça pino sincronização	Housing, timing pin	Carcaza pasador sincronización	10
3919687	Conector fêmea	Connector, female	Conector hembra	67
3920432	Suporte bomba combustível	Support, fuel pump	Apoyo bomba combustible	31
3920443	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	55
3920447	Parafuso	Screw	Tornillo	27
3920497	Conexão ventilação	Connection, vent	Conexión ventilación	11
3920595	Coletor combustível	Manifold, fuel	Múltiple combustible	35
3920622	Parafuso	Screw	Tornillo	31
3920706	Bujão expansão	Plug, expansion	Tapón expansión	5
3920762	Mangueira cotovelo	Hose, elbow	Manguera codo	73
3920773	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	47
3920855	Parafuso c/ arruela	Screw, and washer	Tornillo y arandela	35
3921042	Tampa traseira	Cover, rear	Tapa trasera	27
3921357	Braço bomba combustível	Brace, fuel pump	Soporte bomba combustible	31
3921444	Válvula escape	Valve, exhaust	Válvula escape	55
3921605	Junta cabeçote filtro	Gasket, filter head	Junta cabeza filtro	43
3921817	Balancim	Lever, rocker	Balancín	9
3921852	Junta cabeçote cilindro	Gasket, cylinder head	Junta culata cilindro	55
3921853	Junta cabeçote cilindro	Gasket, cylinder head	Junta culata cilindro	55
3921927	Retentor óleo	Seal, oil	Sello aceite	10
3922639	Parafuso	Screw	Tornillo	68
3922900	Tensionador correia	Tensioner, belt	Tensor correa	18
3923044	Retentor cubo ventilador	Retainer, fan hub	Retenedor cubo ventilador	22
3923054	Junta placa tampa	Gasket, cover plate	Junta placa tapa	33
3923388	Árvore comando válvulas	Camshaft	Árbol levas	49
3923477	Termostato	Thermostat	Termostato	43
3923578	Engrenagem bba. combustível	Gear, fuel pump	Engrenaje bomba combustible	31

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	pg.
3924054	Mangueira flexível	Hose, flexible	Manguera flexible	37
3924138	Acoplamento cotovelo mang.	Coupling, elbow hose	Acoplamiento codo manguera	55
3924147	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	47
3924148	Bujão roscado	Plug, threaded	Tapón roscado	47, 55
3924350	Biela motor	Rod, engine connecting	Biela motor	48
3924389	Arruela vedação	Washer, sealing	Arandela obturadora	67
3924589	Tubo desaeração	Tube, vent	Tubo ventilación	70
3924725	Parafuso conector banjo	Screw, banjo connector	Tornillo conector banjo	25
3924726	Válvula controle	Valve, check	Válvula cheque	35
3925186	Parafuso	Screw	Tornillo	18
3925234	Placa tampa	Plate, cover	Placa tapa	27
3925529	Retentor óleo	Seal, oil	Sello aceite	27
3925568	Amortecedor vibração	Vibration, damper	Amortiguador vibraciones	12
3925626	Luva desgaste dianteiro	Sleeve, wear front	Manguito desgaste delantero	7
3925955	Adaptador cabeçote filtro	Adapter, filter head	Adaptador cabeza filtro	24
3926044	Tampa coletor admissão	Cover, intake manifold	Tapa múltiple admissão	62
3926125	Parafuso	Screw	Tornillo	78
3926201	Bomba óleo lubrificante	Pump, lubricating oil	Bomba aceite lubricante	45
3926518	Carcaça engrenagem	Housing, gear	Carcaza engranaje	10
3926702	Abraçadeira	Clamp	Abrazadera	40, 71
3926704	Abraçadeira	Clamp	Abrazadera	71
3926722	Anel vedação	Seal, O ring	Anillo estanqueidad	31
3926781	Suporte bomba combustível	Support, fuel pump	Apoyo bomba combustible	31
3926798	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	7
3926799	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	7
3926800	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	7
3926801	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	7
3926802	Mancal encosto virabrequim	Bearing, crankshaft thrust	Coji. empuje axial virabrequim	7
3927155	Suporte encosto eixo comando	Support, camshaft thrust	Apoyo empuje árbol leval	49
3927332	Short bloco	Short, block	Short bloque	5
3927642	Retentor haste válvula escape	Seal, valve stem exhaust	Sello vástago válvula escape	55
3927692	Porca	Nut	Tuerca	9
3928168	Junta cabeçote cilindro	Gasket, cylinder head	Junta culata cilindro	55
3928174	Inserto válvula escape	Insert, exhaust valve	Inserto válvula escape	55
3928639	Termostato	Thermostat	Termostato	14
3928870	Parafuso biela	Screw, connecting rod	Perno biela	48
3928989	Grampo	Clip	Fiador	27
3929011	Junta tampa refrigerador	Gasket, cooler cover	Junta tapa enfriador	43
3929012	Junta coletor escape	Gasket, exhaust manifold	Junta múltiple escape	62
3929161	Pistão motor	Piston, engine	Pistón motor	48
3929458	Suporte ventilador	Support, fan	Soporte ventilador	22
3929459	Suporte ventilador	Support, fan	Soporte ventilador	22
3929537	Parafuso	Screw	Tornillo	62
3929615	Bomba d'água	Pump, water	Bomba d'água	78
3930338	Bomba óleo lubrificante	Pump, lubricating oil	Bomba aceite lubricante	45
3930942	Filtro combustível	Filter, fuel	Filtro combustible	24
3931063	Filtro combustível	Filter, fuel	Filtro combustible	24
3931623	Tucho válvula	Tappet, valve	Botador válvula	8
3932225	Bomba transfer. combustível	Pump, fuel transfer	Bomba trasvase combustible	33
43828C	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	74
43828D	Abraçadeira mangueira	Clamp, hose	Abrazadera manguera	58, 74
67185	Mangueira	Hose	Manguera	58, 74
68139	Cotovelo adaptador macho	Elbow, male adapter	Codo adaptador macho	37
68274	Mola compressão	Spring, compression	Muella compresión	43
69901	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	5, 43
70622	Grampo	Clip	Fiador	11

Índice de Peças
Parts Index
Índice de Piezas

N. Peça	Nome	Name	Nombre	pg.
S1000A	Cotovelo adaptador macho	Elbow, male adapter	Codo adaptador macho	70
S1097	Conector macho	Connector, male	Conector male	70
S117	Parafuso	Screw	Tornillo	57
S604	Arruela plana	Washer, plain	Arandela plana	57
S910B	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	79
S915A	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	5
S923E	Torneira dreno	Draincock	Grifo drenaje	5
S962	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	5
S995	Bujão tubo	Plug, pipe	Tapón tubo	5

FOLHA DE CORREÇÃO / ATUALIZAÇÃO DE PUBLICAÇÕES

SOLICITAMOS POR GENTILEZA, NOS ENVIAR ESTE FORMULÁRIO DANDO SUGESTÕES OU INFORMANDO POSSÍVEIS ERROS PARA QUE POSSAMOS MELHORAR A QUALIDADE DESTA PUBLICAÇÃO.

Nº DA PUBLICAÇÃO: _____

NOME DO LEITOR: _____

EMPRESA: _____

ENDEREÇO: _____

TELEFONE: _____

ERRO / SUGESTÃO:

CORTE AQUI

FAVOR NÃO PREENCHER ESTES CAMPOS

RECEBIDO EM: _____ / _____ / _____

EXECUTADO EM: _____ / _____ / _____

DOBRE E COLE

PRT/SP-6630/93
U.P.AC. GUARULHOS
DR/SP

CARTA-RESPOSTA

Não é necessário selar

O selo será pago por:

CUMMINS BRASIL LTDA.
(ÁREA DE LITERATURA)

07099-999 GUARULHOS / SP

DOBRE AQUI



DOBRE AQUI

